

**YABANCILARA TÜRKÇE ÖĞRETİMİNDE YUNUS EMRE
ENSTİTÜSÜ YOUTUBE DERS VİDEOLARININ KÜLTÜREL
FARKINDALIK OLUŞTURMA AÇISINDAN
DEĞERLENDİRİLMESİ**

Hilal ÇAKIR

**YÜKSEK LİSANS TEZİ
TÜRKÇE VE SOSYAL BİLİMLER ANA BİLİM DALI
TÜRKÇE EĞİTİMİ BİLİM DALI**

**DANIŞMAN
DOÇ. DR. Onur ER**

DÜZCE, 2023

T.C.
DÜZCE ÜNİVERSİTESİ
LİSANSÜSTÜ EĞİTİM ENSTİTÜSÜ

YABANCILARA TÜRKÇE ÖĞRETİMİNDE YUNUS EMRE
ENSTİTÜSÜ YOUTUBE DERS VİDEOLARININ KÜLTÜREL
FARKINDALIK OLUŞTURMA AÇISINDAN
DEĞERLENDİRİLMESİ

Hilal ÇAKIR tarafından hazırlanan tez çalışması aşağıdaki jüri tarafından Düzce Üniversitesi Lisansüstü Eğitim Enstitüsü Türkçe ve Sosyal Bilimler Ana Bilim Dalı'nda **YÜKSEK LİSANS TEZİ** olarak kabul edilmiştir.

Tez Danışmanı

Doç. Dr. Onur ER
Düzce Üniversitesi

Jüri Üyeleri

Doç. Dr. Onur ER
Düzce Üniversitesi

Doç. Dr. İsmail ÇOBAN
Artvin Çoruh Üniversitesi

Dr. Öğr. Üyesi Hakan SARITİKEN
Düzce Üniversitesi

Tez Savunma Tarihi: 20/07/2023

BEYAN

Bu tez çalışmasının kendi çalışmam olduğunu, tezin planlanmasından yazımına kadar bütün aşamalarda etik dışı davranışımın olmadığını, bu tezdeki bütün bilgileri akademik ve etik kurallar içinde elde ettiğimi, bu tez çalışmasıyla elde edilmeyen bütün bilgi ve yorumlara kaynak gösterdiğimi ve bu kaynakları da kaynaklar listesine aldığımı, yine bu tezin çalışılması ve yazımı sırasında patent ve telif haklarını ihlal edici bir davranışımın olmadığını beyan ederim.

20 Temmuz 2023

Hilal ÇAKIR



TEŞEKKÜR

Yüksek lisans öğrenimimde ve bu tezin hazırlanmasında her zaman beni yönlendiren, çalışmanın her aşamasında yardım ve desteğini hiç esirgemeyen çok değerli tez danışmanım Doç. Dr. Onur ER'e en içten dileklerimle teşekkür ederim.

Ayrıca süreç boyunca anlayış ve desteklerini esirgemeyen sevgili aileme sonsuz teşekkür ederim.

20 Temmuz 2023

Hilal ÇAKIR



İÇİNDEKİLER



LİSANSÜSTÜ EĞİTİM ENSTİTÜSÜ

ŞEKİL LİSTESİ.....	i
TABLolar LİSTESİ.....	ii
KISALTMALAR.....	iii
ÖZET.....	iv
ABSTRACT	v
1. GİRİŞ.....	1
1.1. PROBLEM.....	1
1.2. ARAŞTIRMANIN AMACI.....	3
1.3. ARAŞTIRMANIN ÖNEMİ.....	3
1.4. ARAŞTIRMANIN SINIRLARI	4
1.5. TANIMLAR	4
2. KURAMSAL ÇERÇEVE	6
2.1. DİL VE KÜLTÜR İLİŞKİSİ.....	6
2.2. KÜLTÜREL FARKINDALIK.....	8
2.3. YABANCILARA TÜRKÇE ÖĞRETİMİ.....	10
2.4. UZAKTAN EĞİTİM	18
2.5. EĞİTİMİN DİJİTALLEŞMESİ.....	22
2.6. İLGİLİ ARAŞTIRMALAR	32
2.6.1. Yurt İçinde Yapılan Araştırmalar.....	32
2.6.2. Yurt Dışında Yapılan Araştırmalar	36
3. YÖNTEM	38
3.1. ARAŞTIRMA MODELİ	38
3.2. İNCELENEN DOKÜMAN.....	38
3.3. VERİLERİN TOPLANMASI.....	38
3.4. VERİLERİN ANALİZİ.....	39
4. BULGULAR VE TARTIŞMA	40
5. SONUÇ	122
5.1. SONUÇ VE TARTIŞMA	122
5.2. ÖNERİLER.....	124
6. KAYNAKLAR.....	127
7. EKLER	130
ÖZ GEÇMİŞ.....	131

ŞEKİL LİSTESİ

Şekil 1. Kültürel Farkındalık Oluşturma Sürecinde Etkili Olan Faktörler	10
Şekil 2. Sosyokültürel Bilgiler.....	16



TABLÖLER LİSTESİ

Tablo 1. Kùltürün Ögeleri	8
Tablo 2. Eş Zamansız (Asenkron) E-Öğretim ile Eş Zamanlı (Senkron) E-Öğretimin Kıyaslanması.....	28
Tablo 3. Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretimine Yönelik Youtube Kanallarından Örnekler.....	32
Tablo 4. Yunus Emre Enstitüsünün “Türkçe Öğreniyorum” İsimli Ders Videolarının Düzeylere Göre Süresi ve Sayısı.....	38
Tablo 5. Yunus Emre Enstitüsü Asenkron Uzaktan Eğitim Uygulamalarında Konu Alanlarında Yer Alan Kültürel Unsurların Video Sürelerine Göre Dağılımı.....	40
Tablo 6. Yunus Emre Enstitüsü Asenkron Uzaktan Eğitim Uygulamalarında Kullanılan Kültürel Unsurların Konu Alanlarına Göre Frekans Dağılımı	41
Tablo 7. Yabancılar Türkçe Öğretimi Uzaktan Eğitim Uygulamalarında Konu Alanlarında Yer Alan Kültürel Unsurların Video Sürelerine Göre Dağılımı.....	55
Tablo 8. Yabancılar Türkçe Öğretimi Uzaktan Eğitim Uygulamalarında Kullanılan Kültürel Unsurların Konu Alanlarına Göre Frekans Dağılımı.....	56
Tablo 9. Yabancılar Türkçe Öğretimi Uzaktan Eğitim Uygulamalarında Konu Alanlarında Yer Alan Kültürel Unsurların Video Sürelerine Göre Dağılımı.....	64
Tablo 10. Yabancılar Türkçe Öğretimi Uzaktan Eğitim Uygulamalarında Kullanılan Kültürel Unsurların Konu Alanlarına Göre Frekans Dağılımı	65
Tablo 11. Yabancılar Türkçe Öğretimi Uzaktan Eğitim Uygulamalarında Konu Alanlarında Yer Alan Kültürel Unsurların Video Sürelerine Göre Dağılımı.....	73
Tablo 12. Yabancılar Türkçe Öğretimi Uzaktan Eğitim Uygulamalarında Kullanılan Kültürel Unsurların Konu Alanlarına Göre Frekans Dağılımı	73
Tablo 13. Yabancılar Türkçe Öğretimi Uzaktan Eğitim Uygulamalarında Kullanılan Kültürel Unsurların Dil Düzeylerine Göre Frekans Dağılımı	78
Tablo 14. Yabancılar Türkçe Öğretimi Uzaktan Eğitim Uygulamalarında Kültürel Farkındalık Oluşturan Görsel Unsurların Seviyelere Göre Bulunma Durumu.....	82

KISALTMALAR

AOÖÇ	Avrupa Ortak Öneriler Çerçevesi
TDK	Türk Dil Kurumu
TÖMER	Türkçe Öğretim Merkezi
UZEM	Uzak Eğitim Merkezi
YTÖ	Yabancılarla Türkçe Öğretimi



ÖZET

YABANCILARA TÜRKÇE ÖĞRETİMİNDE YUNUS EMRE ENSTİTÜSÜ YOUTUBE DERS VİDEOLARININ KÜLTÜREL FARKINDALIK OLUŞTURMA AÇISINDAN DEĞERLENDİRİLMESİ

Hilal ÇAKIR

Düzce Üniversitesi

Lisansüstü Eğitim Enstitüsü, Türkçe ve Sosyal Bilimler Ana Bilim Dalı

Yüksek Lisans Tezi

Danışman: Doç. Dr. Onur ER

Temmuz 2023, 131 sayfa

Yabancılar Türkçe öğretiminde üzerinde durulması gereken konulardan biri kültürel farkındalık oluşturma sürecidir. Bu sürecin tek amacı öğrenenlere salt dil öğretimi değil, aynı zamanda kültürler arası iletişim yetisini de kazandırmaktır. Bu kapsamda araştırmanın amacı yabancılar Türkçe öğretiminde Yunus Emre Enstitüsü Youtube sayfasında yer alan ders videolarını kültürel farkındalık oluşturma açısından değerlendirmektir. Nitel şekilde desenlenen bu çalışmada doküman incelemesi yöntemi kullanılmıştır. Araştırma kapsamında YouTube üzerinden asenkron uzaktan eğitim sağlayan Yunus Emre Enstitüsünün “Türkçe Öğreniyorum” isimli ders videoları incelenmiştir. Elde edilen veriler içerik analizi yöntemi ile analiz edilmiştir. Araştırma sonucunda A1, A2, B1 ve B2 düzeyindeki derslerin tamamında kültürel öğeler tespit edilmiştir. Tüm düzeylerde yapılan incelemede en fazla kültürel öğe “Ekler, Kipler, Tamlamalar, Ses Olayları” konusunda rastlanmıştır. En fazla kullanılan kültürel öğelerin ise “Türkçe İsimler” ve “Türkçe Şehir Adları” olduğu görülmüştür. Yunus Emre Enstitüsünün “Türkçe Öğreniyorum” isimli ders videolarında kültürel öğelerin dağılımına bakıldığında eşit şekilde dağılım göstermediği görülmüştür. Bu unsurlardan bazılarının hiç yer verilmediği ve kültürel öğelerin dil düzeylerine göre dağılımında da farklılıklar bulunduğu gözlenmiştir.

Anahtar Sözcükler: Yabancılar Türkçe öğretimi, Kültürel Farkındalık, Uzaktan eğitim, Asenkron uzaktan eğitim.

ABSTRACT

EVALUATION OF YUNUS EMRE INSTITUTE YOUTUBE LECTURE VIDEOS IN TERMS OF CREATING CULTUREL AWARENESS IN TEACHING TURKISH TO FOREIGNERS

Hilal ÇAKIR

Düzce University

Graduate School, Department of Turkish and Social Sciences Education Master Thesis

Advisor: Associate Professor Onur ER

July 2023, 131 pages

One of the important aspects in teaching Turkish to foreigners is the process of creating cultural awareness. The sole purpose of this process is not only to teach the language itself, but also equip learners with intercultural communication skills. In this context, the aim of the research is to evaluate the lesson videos available on the Yunus Emre Institute's YouTube page in terms of creating cultural awareness in teaching Turkish to foreigners. This research was conducted using a qualitative design, employing document analysis as the method. The study examined the instructional videos titled. "Türkçe Öğreniyorum" (I am learning Turkish) provided by the Yunus Emre Institute, which offers asynchronous distance learning via YouTube. The data collected was analyzed using content analysis. The research findings indicate that cultural elements were identified in all levels of A1, A2, B1 and B2. Across all levels examined, the most common cultural elements were found in the topics of "Suffixes, Verbs, Phrases and Phonological Features." The most frequently used cultural elements were "Turkish Names" and "Turkish City Names." However, it was observed that the distribution of cultural elements in the "Türkçe Öğreniyorum" (I am learning Turkish) video lessons of the Yunus Emre Institute was not evenly balanced, as some elements were not addressed at all.

Keywords: Teaching Turkish to foreigners, cultural awareness, distance education, asynchronous distance education.

1. GİRİŞ

Çalışmanın giriş bölümünde; problem durumuna, araştırmanın amacına, önemine, sınırlarına ve araştırmada sıkça kullanılan kavramların tanımlarına yer verilmiştir.

1.1. Problem

İnsan her zaman iletişim kurmak ister. İletişim ve etkileşim kurmayı sağlayan en önemli araç ise dildir. Dil, iletişimi sağlamakla birlikte bireylerin içinde bulunduğu toplumun yapısını, yaşayış biçimini, geleneklerini, bakış açılarını yani kültürünü yansıtmaktadır. Biçer (2011: 22) maddi ve manevi birçok öğeyi içinde bulunduran kültürün bu öğeleri dil ile aktardığını belirtir. Güneş'e (2016: 22) göre dil bireylerden başlayarak, bireyin içinde yaşadığı aile, toplum, ülke ve dünyanın gelişmesinde önemli roller üstlenmektedir. Bu nedenle dil ve kültür arasında bağı koparılamaz bir işleyiş bulunmaktadır. Geçmişten günümüze kadar yaşanan tüm gelişmelerde dil ile kültür arasındaki birlikteliğin bozulmadığı görülmektedir. Dil ile kültür birbirlerine uyum sağlayarak zenginleşmektedir. Özellikle teknolojide yaşanan değişim ve gelişim bu noktada etkili olmaktadır. Teknolojinin gelişmesiyle birlikte yeni bir dili dolayısıyla yeni bir kültürü tanıma ihtiyacı da artmaktadır. Türkçe ve Türk kültürüne olan ilginin artması yabancılara Türkçe öğretimi alanını yaygın hale getirmiştir. Böylelikle dili öğrenmek isteyen bireylerin kültürel farkındalık kazanması da sağlanır. Bu süreçte önemli noktalardan biri de öğretmen-öğrenci etkileşimidir. Öğretmen hedef kültürün yansıtılmasında etkili bir konumda yer almaktadır. Bu nedenle öğretmenin dil becerilerini kullanmada ve kültür açısından yetkin olması dil öğrenme sürecinin önemli bir parçasıdır. Öğretmenin kullandığı sözlü veya sözsüz ifadeler, görsel-işitsel materyaller kültürel farkındalığı oluşturmada oldukça etkilidir. Öğretmen-öğrenci etkileşiminde öğrencinin ise hedef dile ve kültürüne olan ilgisi, merakı dil öğrenme sürecinin düzenli ve sağlıklı bir şekilde yürütülmesine yardımcı olacaktır. Geleneksel eğitim yöntemlerinin dışında uzaktan eğitim uygulamalarının daha etkin hale getirilmesiyle eğitimlerden yüksek verim elde edilmeye başlanmıştır. Yabancılara Türkçe öğretiminde de uzaktan eğitim uygulamalarına yer verilmekte ve bu sayede

öğrencilerin zaman-mekân kavramına maruz kalmadan istedikleri şekilde eğitime dahil olmaları sağlanmaktadır. Böylece yabancılara Türkçe öğretiminde gerçekleştirilen dil öğrenim sürecinde kültürel farkındalığın oluşması da kolaylaşmaktadır.

Yabancılara Türkçe öğretiminde süreç içinde birçok sorunla karşılaşılmaktadır. Yabancı dil olarak Türkçe öğrenen kişilerde karşılaşılan sorunlardan biri Türk kültürüne yönelik farkındalıklarında eksikliklerin bulunmasıdır. Yabancı dil öğretiminin tek amacı öğrencilere dört temel dil becerisi ve dil bilgisi kazandırmak değil, aynı zamanda kültürler arası iletişim yetisini de kazandırmaktır. Bir dil öğrenirken hedef dile ait kültürü bilmek, o toplumu da tanımak anlamına gelmektedir. Barın (2004: 25) da yaşantılardan uzak şekilde gerçekleştirilen dil öğretiminin dil ve kültürü tam olarak aktaramayacağını ortaya koyar. Bu nedenle Türkçeyi yabancı dil olarak öğrenmek isteyen öğrencilere öncelikle ortak değerlere odaklanarak Türkçe öğretmek gerekmektedir. Böylece dil öğrenme süreci hızlanır, daha anlamlı hâle gelir ve dil öğrenen kişideki merak hep diri kalır.

Literatürde kültürel farkındalık oluşturma ile ilgili çalışmaların genellikle şu konularda olduğu görülmektedir: Yabancılara Türkçe öğretimi ve kültürel farkındalık (Er, 2015; Özışık, 2004), ders kitapları ve kültür aktarımı (Dağdeviren, 2019; Gülle, 2019; Çetinkaya, 2018; İşcan ve Yassıtaş, 2018; Tosun, 2016; Bayraktar, 2015), kültürlerarasılık (Sivrioğlu, 2020; Baykara, 2010). Yapılan çalışmalarda kültürel farkındalığa yönelik çalışmaların daha çok yüz yüze eğitim ve metin düzeyinde değerlendirildiği görülmüştür. Uzaktan eğitim sürecinde yabancılara Türkçe öğretimi uygulamalarının kültürel farkındalık oluşturma durumu ile ilgili bir çalışmaya rastlanmamaktadır.

Bu çalışmayla interaktif öğrenme yöntemlerinde aktif olarak kullanılan YouTube üzerinden asenkron uzaktan eğitim sağlayan Yunus Emre Enstitüsünün “Türkçe Öğreniyorum” isimli ders videoları incelenerek kültürel farkındalığın oluşma durumu ortaya konulacaktır.

Araştırmanın problem cümlesi “Yunus Emre Enstitüsü Youtube sayfasında yer alan ders videoları yabancılara Türkçe öğretiminde kültürel farkındalık oluşturma açısından nasıldır?” şeklinde belirlenmiştir.

- Yunus Emre Enstitüsü asenkron uzaktan eğitim uygulamalarında kullanılan kültürel unsurların konu alanlarına göre dağılımı nasıldır?

- Yunus Emre Enstitüsü asenkron uzaktan eğitim uygulamalarında kullanılan kültürel unsurların dil düzeylerine göre dağılımı nasıldır?
- Yunus Emre Enstitüsü asenkron uzaktan eğitim uygulamalarında kültürel farkındalık oluşturan görsel unsurlar nelerdir?

1.2. Araştırmanın Amacı

Bu araştırmanın temel amacı yabancılara Türkçe öğretiminde Yunus Emre Enstitüsü Youtube sayfasında yer alan ders videolarını kültürel farkındalık oluşturma açısından değerlendirmektir.

Bu amaç doğrultusunda şu sorulara yanıt aranmıştır:

- Yunus Emre Enstitüsü asenkron uzaktan eğitim uygulamalarında kullanılan kültürel unsurların konu alanlarına göre dağılımı nasıldır?
- Yunus Emre Enstitüsü asenkron uzaktan eğitim uygulamalarında kullanılan kültürel unsurların dil düzeylerine göre dağılımı nasıldır?
- Yunus Emre Enstitüsü asenkron uzaktan eğitim uygulamalarında kültürel farkındalık oluşturan görsel unsurlar nelerdir?

1.3. Araştırmanın Önemi

Bireylerin yabancı dil öğrenme sürecinde hedef dildeki kültürü tanınması oldukça önemlidir. Bu sayede hem dili öğrenmek hem de iletişim kurmak daha kolay hale gelmektedir. Bireyin kültürü tanıma süreci ise dil ile olur. Kültür ve dil birbirinden bağımsız düşünülemez. Yabancılara Türkçe öğretimi sürecinde sadece hedef dile ait kelime hazinesi, dilin yapısı ve kuralları öğretilmemektedir. Türkçenin toplumsal değerleri ve kültürel özellikleri de dil öğretim sürecine dahil olmaktadır. Bu sayede Türkçe öğrenmek isteyen bireylerin hedef dili öncelikle algılayıp anlamlandırması ve kültürel farkındalık kazanması sağlanmaktadır. Türkçeyi yabancı dil olarak öğreten kurumların referans kaynağı olan Diller İçin Avrupa Ortak Öneriler Çerçevesi'nde (AOÖÇ, 2021: 119) de dil öğrenenlerin hedef dilin kültür boyutunu da dikkate alarak süreç içerisinde yer almasını beklemektedir. Aynı zamanda Türkçenin yabancı dil olarak öğretiminde kültürün ve kültürel farkındalık oluşturma süreci içindeki önemi üzerinde durulmaktadır.

Dil öğretim sürecinde teknolojinin etkisi yadsınmamalıdır. Teknolojik gelişmelerle birlikte yabancılara Türkçe öğretimi yalnızca yüz yüze değil uzaktan eğitimle de gerçekleştirilmektedir. Bu sayede yeni bir dil öğrenmek isteyen bireyler senkron ya da asenkron şekilde interaktif öğrenme yöntemlerini kullanarak istedikleri eğitimi alabilmektedir.

Literatürde kültürel farkındalık, kültür aktarımı, kültürlerarasılık konularına yer verilirken daha çok yüz yüze eğitime odaklanıldığı ve genellikle ders kitapları, sözlü-sözsüz metinler ile kültürün ele alındığı görülmektedir. Bu nedenle kültürel farkındalığın kazandırılmasında asenkron uzaktan eğitim uygulamalarının ne derece etkili olduğu bilgisine rastlanmamaktadır.

Bu çalışma, yabancılara Türkçe öğretim sürecinde önemli bir kavram olan kültürel farkındalığın kazandırılmasında asenkron uzaktan eğitim uygulamalarının etkisini ortaya koyması açısından önemlidir. Öncelikle yabancılara Türkçe öğretiminde kültürel farkındalığın kazandırılmasında asenkron uzaktan eğitimin etkisi ortaya konularak alandaki mevcut bilgi birikimine önemli katkısı olacaktır. Bunun yanı sıra araştırma bulgularıyla yabancılara Türkçe öğretiminde kültürel farkındalığın oluşturulmasında asenkron uzaktan eğitim uygulamalarının konu alanlarına, dil düzeylerine ve kullanılan görsel unsurların yeterliliği belirlenerek, eksikliklerin tamamlanması açısından literatüre katkı sağlayacağı düşünülmektedir.

1.4. Araştırmanın Sınırları

- Araştırma YouTube üzerinden asenkron uzaktan eğitim sağlayan Yunus Emre Enstitüsünün “Türkçe Öğreniyorum” isimli ders videoları ile sınırlıdır.
- Araştırma asenkron uzaktan eğitim sürecinde kültürel farkındalık konusu ile sınırlandırılmıştır.

1.5. Tanımlar

Dil: “İnsanların düşündüklerini ve duyduklarını bildirmek için kelimelerle veya işaretlerle yaptıkları anlaşma, lisan, zeban” (TDK, 2011: 664).

Yabancı Dil: “Ana dilin dışında olan dillerden her biri” (TDK, 2011: 2496).

Kültür: “Tarihsel, toplumsal gelişme süreci içinde yaratılan bütün maddi ve manevi

değerler ile bunları yaratmada, sonraki nesillere iletmede kullanılan, insanın doğal ve toplumsal çevresine egemenliğinin ölçüsünü gösteren araçların bütünü” (TDK, 2011: 1558).

Kültürel Farkındalık: *“Kişinin yaşadığı toplumun kültürünü ve farklı kültürleri algılayarak bunların ayrımında olması” (Aktaran: Erhan, 2020: 26).*

Asenkron: *Uyumsuz, senkron, eş zaman karşıtı (TDK, 2011: 163).*

Uzaktan Eğitim: *Öğrenci ve öğretmen ile yüz yüze olmadan çeşitli iletişim araçları kullanılarak belli bir merkezden yapılan eğitim biçimi (TDK, 2011: 2434).*



2. KURAMSAL ÇERÇEVE

Bu bölümde, literatür taraması sonucu elde edilen bilgiler ışığında araştırmanın kuramsal çerçevesi oluşturulmuştur. Bu bağlamda dil ve kültür ilişkisi, kültürel farkındalık, yabancılara Türkçe öğretimi, uzaktan eğitim, eğitimin dijitalleşmesi ve yabancılara Türkçe öğretiminde kültürel farkındalık ile ilgili yapılan araştırmalara yönelik bilgiler verilmiştir.

2.1. Dil ve Kültür İlişkisi

İnsan her zaman kendini anlatmak, duygu ve düşüncelerini diğer insanlarla paylaşmak, içindekileri dışa vurmak ister. Bunun sebebi insanın sosyal bir varlık olmasıdır. Diğer insanlarla iletişime geçmek için bir dile ihtiyaç duyulmaktadır. Dil insanlar arasında anlaşmayı sağlayan doğal bir araçtır. Düşünürler tarafından dilin farklı özellikleri göz önüne alınarak birçok tanım ortaya atılmaktadır:

“Dil yetisinin toplumsal bir ürünü olan dil, kavramları belirten bir göstergeler dizgesidir” (Saussure, 1998: 45).

“Dil, düşünce, duygu ve isteklerin bir toplumda ses ve anlam yönünden ortak olan öğeler ve kurallardan yararlanılarak başkalarına aktarılmasını sağlayan, çok yönlü, çok gelişmiş bir dizgedir” (Aksan, 1990: 55).

“En genel anlamıyla dil, insanların duygu, düşünce ve gözlemlerini işaret veya kelimelerle paylaştıkları bir sistemdir. Bu sistem ses, kelime, cümle, işaret gibi çeşitli öğelerle dile özgü kural, yöntem, beceri ve tekniklerden oluşmaktadır” (Güneş, 2016: 21).

Demirel (2021: 2) yapılan dil tanımlarından yola çıkarak dilin ortak özelliklerini şu şekilde özetlemektedir:

- Dil, bir sistemdir. Başka bir deyişle, dil belli kalıplara ve kurallara uyar ve dilin kendine özgü belli bir kodlama sistemi vardır.
- Dil, seslerden oluşur. Her ses, değişken sembollerle belirtilmekte ve her sesin bir anlamı bulunmaktadır.

- Dil, bir iletişim aracıdır. İnsanlar arasında en etkin iletişim aracı dildir.
- Dil bir düşünme aracıdır. İnsanlar, düşünce, duygu ve isteklerini dille belirtirler.
- Dil insanların oluşturduğu toplumlarda kullanılır. Her toplumun kendi bireyleri arasında anlaşma sağlamaları, iletişim kurmaları dil olgusuyla gerçekleşmektedir.

Toplumun dünyayı anlamak ve anlatmak için geliştirdiği dil, aynı zamanda onu konuşan milletlerin yaşayış biçimini, dünya görüşünü, farklı toplumlarla kurduğu ilişkileri en genel anlamıyla kültürünü yansıtan araçtır. Kültür bir milletin asırlar boyunca oluşturduğu maddi ve manevi unsurların toplamıdır.

Mehmet Kaplan (2010), *“kültür, bir topluluğu, bir cemiyeti, bir milleti millet yapan ve onu diğer milletlerden farklı kılan hayat tezahürlerinin tümüdür”* der (Aktaran: Göçer, 2012: 53).

“Hayat tezahürleri, her milletin kendi özüne ait olan ve bu özü yansıtan millî ve manevi değerlerdir. Bu değerler; din, dil, örf ve âdetler (gelenek ve görenekler), dünya görüşü, yaşama biçimi, tarih, sanat, edebiyat, coğrafya... vb. unsurlar olarak karşımıza çıkar. Bunların en önemlisi dildir” (Göçer, 2012: 53).

Gökalp’e göre ise kültür, *“Bir milletin dinî, ahlaki, akli, estetik, lisani, iktisadi ve fennî hayatlarının ahenkli bir bütünüdür”* (Gökalp, 1975: 27).

Yapılan tanımlardan da yola çıkarak Demir (2010: 12) kültürün özelliklerini şu şekilde sıralamaktadır:

1. Kültür toplumsaldır. Kültürün kuralları bir toplumda yaşayan insanlar tarafından oluşturulur ve kabul edilir.
2. Kültür süreklidir. Kültür toplumdaki bireylerce kuşaktan kuşağa aktarılır.
3. Kültür kapsayıcıdır. Kültür toplumdaki bütün insanları kapsar, ayırım yoktur.
4. Kültür değişime açıktır. Toplum içinde bulunduğu çağın gereksinimleri, yeni bir dinin etkisi vb. gibi durumlardan kaynaklanan sebeplerle değişim gösterir.
5. Kültür hem maddi hem manevidir.
6. Kültür kendiliğinden oluşan doğal bir süreçtir. Kültürün oluşumu toplumdaki bireylerin iradelerine bağlıdır.
7. Kültür düzenleyicidir. Kültür toplumdaki insanların bir arada yaşarken uyması gereken kuralları belirlemiştir.

Tüm bu tanımlardan yola çıkarak kültür ile dilin birbirinden ayrılmaz parçalar olduğu görülmektedir. Kültür geliştikçe dil, dil geliştikçe kültür gelişecek ve zenginleşecektir.

Dil ile kurulan iletişimde insanın zihinsel, duygusal, sosyal becerileri de etkilenmektedir. Bu nedenle insanlar dili kullanarak öğrenmekte ve kendini geliştirmektedir. Dilin öğrenmeyi, öğrenmenin de dili etkilediğini söylemek mümkündür.

2.2. Kültürel Farkındalık

Yabancılar Türkçe öğretiminde kültürel farkındalık kavramını anlamlandırmak için öncelikle kültür ve dil arasındaki ilişkinin açıklanması gerekmektedir. Dilin içinde kültürün bütün özellikleri ve tarihi, sosyal birikimlerin hepsi bulunur (Bölükbaş ve Keskin, 2010: 225). Aksan (1977: 67)’a göre bazen dildeki bir sözcük bile milletin inançları, gelenekleri, kişilerin kendi aralarındaki davranış ve ilişkileri, maddi ve manevi kültürü üzerinde fikir verebilir. Bu düşünceden de yola çıkarak dil ve kültürün birbirinden ayrılmaz şekilde sistemli bir yapı oluşturduğu söylenebilir. Geçmişten günümüze bir toplumu ve onun kültürünü oluşturan, etkileyen maddi ve manevi tüm unsurlar kuşaktan kuşağa dil sayesinde aktarılmaktadır. Yeni bir dil öğrenmek isteyen bir birey için de bu süreçte diğer kültürü tanımak avantajlı olacaktır. Dilin tarihsel gelişimini, yapısını ve işleyişini, toplumun yapısını, inançlarını, geleneklerini daha iyi kavrayarak kendi diliyle olan benzerlik ve farklılıklarını anlamlandıracaktır. Bu nedenle süreç içerisinde kültürel farkındalığın kazandırılması gerekmektedir. Baker (2011) ve kültürel farkındalık üzerine çalışan pek çok diğer araştırmacıya göre kültürel farkındalık; dil öğrenen kişi tarafından geliştirilecek ve daha sonra belirli kültürleri anlamada ve farklı kültürler arasında iletişimde kullanılabilecek bilgi, beceri ve tutumlardır (Aktaran: İnce Yakar ve Fedai, 2022: 118).

Tomalin ve Stempleski (Aktaran: Er, 2015: 4)’ye göre kültürel farkındalık kavramını *“iletişim sürecinde ve dil kullanımında kültürel uyarılmışlık etkisine karşı duyarlılık”* olarak tanımlamıştır ve kültürün öğelerini aşağıdaki gibi ifade etmiştir:

Tablo 1. Kültürün Öğeleri

Kültürün Öğeleri		
Ürün	Düşünce	Davranış

Edebiyat	İnanışlar	Gelenek ve görenek
Folklor	Değerler	Âdet
Sanat	Etik normlar	Töre
Müzik		Alışkanlık
İnsan eliyle yapılmış dokular		Giyim kuşam
		Yiyecekler
		Gündelik Yaşam

(Aktaran: Er, 2015: 4)

Tomalin ve Stempleski (1993) kültürü ürün, düşünce ve davranış olmak üzere üç ögeye ayırmıştır. Ürünün alt ögeleri edebiyat, folklor, sanat, müzik ve insan eliyle yapılmış dokular; düşüncenin alt ögeleri inanışlar, değerler ve etik normlar; davranışın alt ögeleri de gelenek ve görenekler, âdet, töre, alışkanlık, giyim kuşam, yiyecekler ve gündelik yaşam olarak verilmiştir. Bu ögeler kültürel farkındalık sürecinde önemli bir yere sahiptir. Çünkü kültürel farkındalık bir anlamda kültürel öğelere farkındalık kazandırma sürecidir (Aktaran: Er, 2015: 4).

Görüldüğü üzere kültürün olduğu her yerde kültürel farkındalık da vardır. Er (2015: 35) kültürel farkındalık kavramını maddeler halinde şöyle belirtmektedir:

- *Kültürel farkındalık bir beceri kadar kıymetlidir.*
- *Kültürel farkındalık hedef dilin tanıtımıdır.*
- *Kültürel farkındalık dili öğrenmeyi kolaylaştırıcı bir unsurdur.*
- *Kültürel farkındalık merak uyandırmazdır.*
- *Kültürel farkındalık plandır.*
- *Kültürel farkındalıkta gönüllük esastır.*
- *Kültürel farkındalık bilinçlendirmedir.*
- *Kültürel farkındalık dilden bağımsız değildir.*
- *Kültürel farkındalık, kültürel dezenformasyon süreci değildir.*
- *Kültürel farkındalık din aktarım süreci değildir.*
- *Kültürel farkındalık kültür aktarımı değildir.*
- *Kültürel farkındalık kültür öğretimi değildir.*
- *Kültürel farkındalık zorlama değildir.*
- *Kültürel farkındalık monoton bir süreç değildir.*

Yabancılar Türkçe öğretimi sürecinde de kültürel farkındalık kavramına dikkat

edilmektedir. Türkçe öğretilirken Türk toplumunun düşünce ve inanç sisteminin, gelenek göreneklerinin, sanat ve edebiyatının, toplumsal yapısının da yansıtıldığı görülmektedir.



Şekil 1. Kültürel Farkındalık Oluşturma Sürecinde Etkili Olan Faktörler

(Er, 2015: 6)

Şekilde de görüldüğü gibi kültürel farkındalık sürecinde etkili olan birçok faktör bulunmaktadır. Yabancılar Türkçe öğretiminde özellikle öğretmen aktif rol oynar. Öğretmen sürecin önemli parçalarından biridir. Hedef dilin kültürüne karşı farkındalık kazanması beklenen öğrencinin öğretmenle olan etkileşimi sürecin daha iyi yönetilmesini sağlamaktadır. Öğretmenin de çabası ve desteği ile öğrencinin öğrendiği dile karşı ilgi ve merakı ne kadar artarsa öğretim süreci o kadar etkili olmaktadır. Doğal olarak dildeki gelişim öğrenilen dilin kültürü hakkında da farkındalık sağlama konusunda önemlidir. Program, sınıf ortamı, öğrenme materyalleri, öğrenme ve öğretme stratejileri, etkinlikler, ölçme ve değerlendirme, YTÖ merkezleri diğer faktörleri oluşturmaktadır.

2.3. Yabancılar Türkçe Öğretimi

İnsanlar arasındaki iletişimin temelini dil oluşturur. Bu nedenle toplumlar, iletişimlerini sağlamak için dil öğretimine öncelik vermektedir. Hızla küreselleşen dünyada ülkeler arasında da etkileşim artmaktadır. Bu etkileşimin bir sonucu olarak yabancı dil öğretimine duyulan ihtiyaç da artmaktadır. Bu alana verilen önemin artmasıyla birlikte dillerin, doğal olarak da kültürlerin tanışmasına olanak sağlanmaktadır.

“Bir dilin yabancı dil olarak öğretiminin tarihi çok eski dönemlere dayanmaktadır. Yapılan araştırmalar, yabancı dil öğretiminin tarihiyle ilgili Akadların Sümer devletini fethettikten sonra, kendilerinden üstün gördükleri Sümerlerin dilini öğrendiği bilgisi, insanlık tarihinde ilk defa yazılı ve sözlü yabancı dil öğretiminin başlamış olduğunun göstergesidir” (Aktaran: Kaldırım, 2022: 13). Günümüzde toplumların birbirleriyle olan kültürel, ticari, siyasi ilişkileri arttıkça hem karşısındaki dili tanıma ve anlamaya hem de kendi dilini yabancılara tanıtmaya ve anlatmaya yönelik girişimleri de artmaktadır. Türkçe de bu dillerden biridir ve yaşanan gelişmelerin Türkçenin yabancı dil olarak öğretiminde daha hızlı bir biçimde yaygınlaşmasına ortam hazırladığı görülmektedir.

Altay dil ailesine mensup eklemeli bir dil olan Türkçe, dünya dilleri arasında önemli bir yere ve köklü bir geçmişe sahiptir. *“Yayılma alanı Kuzey Buz Denizi'nden başlayıp Hindistan'ın kuzeyine, Çin Halk Cumhuriyeti'nin içlerinden Avrupa'nın en uç noktasına kadar uzanan yaklaşık 12 milyon kilometrekarelik bu coğrafyada en geçerli dil, Altay dil ailesinin en büyük kolu olan Türk dilidir”* (Akalın, 2009: 196).

Türklerin bu kadar geniş coğrafyalarda bulunmasının bir sonucu olarak birçok toplumla ilişki içinde olduğu anlaşılmaktadır. Böylelikle Türkçe ilişkide bulunan toplumlar tarafından merak edilen, öğrenilen ve öğretilen bir dil halini almıştır. Yabancı dil olarak Türkçe öğretimi tarihine bakıldığında çok eski dönemlere dayandığı görülmektedir.

Yabancılara Türkçe öğretmek için yazılan birçok eser bulunmaktadır. Bunlar genellikle sözlükler ve dil bilgisi kitaplarıdır. İlk örnekleri şunlardır:

Dîvânu Lugâti't-Türk, Kaşgarlı Mahmud tarafından yazılan Türkçenin bilinen ilk sözlüğüdür. Karahanlılar döneminde yazılan sözlük Araplara Türkçeyi öğretmeyi amaçlamaktadır.

“Kaşgarlı eserini, o dönemdeki Arapça sözlüklerde olduğu gibi, Arapça kelime sınıflandırmalarına (hemzeli, salim, şeddeli, üçlü, dörtlü gibi ve vezne) göre ayırarak kelimelerin kolaylıkla bulunmasını sağlayacak şekilde sekiz kitap şeklinde düzenlemiştir. Böylelikle Türkçe öğrenen bir kişi kullandığı Arapça sözlüklerde kelimeyi nasıl buluyorsa bu sözlüğü de aynı şekilde kullanabilecektir. Kaşgarlı, her kitabı isimler ve fiiller olarak ikiye daha sonra da kendi içinde bölüm ve fasıllara ayırarak kullanışlı bir eser meydana getirmeye çalışmıştır.

Kaşgarlı, eserini oluştururken; Türklerin yaşadığı şehirleri ve bozkırları dolaştığını ve Türk, Türkmen-Oğuz, Çiğil, Yağma, Kırgız lehçelerini mükemmelce öğrendiğini ve

topladığı malzemeyi güzelce sıralanmış bir düzen içerisinde kapsamlı olarak sunduğunu belirtmiştir” (Durmuş ve Okur, 2013: 160).

Kaşgarlı Mahmud, eserinde Türk edebiyatının ilk dönemine ait ürünlere ve o dönemde halkın en çok kullandığı atasözü, deyim, bilmece gibi kalıp ifadelerle de yer vermektedir. Böylelikle hem kelime öğretimi yapmakta hem de dönemin sosyal yapısını daha iyi anlamaya yarayacak ifadelerle yer vererek kültür aktarımı da yapmaktadır.

Akyüz (1994: 35), Kâşgarlı Mahmud’un eserinde dil öğretimi konusunda başarılı bir yol izlemiş olduğunu belirtmiştir. Yöntemin başlıca özelliklerini şu şekilde sıralamak mümkündür:

- *Kâşgarlı Mahmud, hemen kuralı vermekten ziyade önce örnekler vermiş ve daha sonrasında dil bilgisel kuralları vermiştir.*
- *Dil öğretiminde en önemli kaynak metindir. Kâşgarlı Mahmud örneklerini günlük hayattan, atasözlerinden ve şiirlerden seçmeye dikkat etmiştir.*
- *Dil ile kültür arasında önemli bir ilişki vardır. Dil sayesinde kültür de öğrenilmektedir. Kâşgarlı Mahmud dili öğretirken Türk kültürünün tanıtılmasına da önem vermiştir.*
- *Dil öğretiminde, ön bilgileri hatırlama veya harekete geçirme önemlidir. Kâşgarlı Mahmud, dil öğretiminde tekrarların önemini çok iyi bildiğinden, önceden geçen bir kuralı tekrar etmekten kaçınmamıştır (Aktaran: Kaldırım, 2022: 15).*

Dîvânu Lugâti’t Türk gibi Türkçenin öğretilmesi amacıyla yazılan ikinci eser Codex Cumanicus’tur. Bilinen tek nüshası, Venedik Saint Marcus Kütüphanesinde muhafaza edilmektedir. İtalyan ve Alman olmak üzere iki bölümden oluşur.

“Codex Cumanicus, birçok farklı amaçla Türkçe öğretiminde kullanılabilecek bir eser olarak yazılmıştır. Eserde yer alan Hristiyanlıkla ilgili metinler din eğitimi amaçlı Türkçe öğretime, ticaretle ilgili bölümler ticari Türkçe öğretime, günlük yaşamla ilgili sözcüklerin yer aldığı bölümler de pratik Türkçe öğretime örnek sayılabilecek niteliktedir. Bu bağlamda kitabın özel amaçlı Türkçe öğretime yönelik olduğu söylenebilir” (Aktaran: Durmuş ve Okur, 2013: 162).

Kitâbu’l-İdrâk Li Lisâni’l Etrâk eseri Endülüslü alim Ebu Hayyân Muhammed bin Yusuf tarafından yazılmıştır. Özyetgin (2003: 36) eserin sadece Mısır’daki yöneticilerin dilinin anlaşılması amacıyla yazılmadığını, bilimsel bir yaklaşımla oluşturulduğunu

belirtmektedir. Özyetgin (2003: 37), Ebu Hayyân'ın eseri oluştururken özellikle gramer kısımlarında Türkçe için yapmış olduğu tanımları Arapçanın kurallarına uygun bir şekilde ortaya koyduğunu belirtmektedir. İki farklı dil yapısına sahip olmalarına rağmen bu iki dil için yeni kategoriler oluşturmamıştır. Böylelikle Türkçenin Arapça ile boy ölçüşebilecek nitelikte bir dil olduğunu ve Türkçenin aslında Arapçayla aynı ifade gücünü bulundurduğunu ispatları niteliktedir.

Durmuş ve Okur (2013: 164) El-Kavânînü'l Külliyye Li-Zabti'l-Lügati't-Türkiyye'nin Arap dilinde yazılmış bir Türkçe dil bilgisi kitabı olduğunu belirtmektedir. Eser 169 sayfadan oluşmakta ve sözlük bölümü bulunmamaktadır. Eserin tek nüshası ise İstanbul Süleymaniye Kütüphanesi Şehit Ali Paşa bölümündedir.

“Araplara Kıpçak Türkçesini öğretmek amacıyla yazılmış olan eserde öncelikli olarak pratik amaçlı Türkçe öğretimi amaçlanmıştır. Yer yer ileri düzey Türkçe öğretimine yönelik bilgilerin verildiği de görülmektedir” (Aktaran: Durmuş ve Okur, 2013: 165).

Görüldüğü üzere yabancılara Türkçe öğretimi üzerine geçmişten günümüze birçok eser yazılmıştır. Bu eserler ilk örnekleri olmalarıyla önem kazanmaktadır. Yabancılara Türkçe öğretimi alanında çalışmalar devam etmekte ve böylelikle bu alanda yeni gelişmelerin olduğu görülmektedir. Yabancılara Türkçe öğretiminin bugünkü durumuna bakıldığında artan ilgiyle birlikte Türkiye'deki üniversiteler ya da farklı kurumlar tarafından yabancılara Türkçe öğretim merkezlerinde eğitim gerçekleştirilmektedir. Bu merkezlerde öncelik Türkçeyi öğretmek olduğu gibi aynı zamanda Türkiye'yi ve Türk kültürünü de tanıtmaktır. Bu nedenle kurumlar tarafından doğal ortamda gerçekleşen öğrenmenin etkisi yadsınmamalıdır. Türkçeyi yabancı dil olarak öğrenmek isteyen öğrenciler öncelikle amaçlara odaklanarak bir seviye tespit sınavına girerler. Çıkan sonuçlara göre uygulanacak olan öğretim programı, yöntemi ve gerekli materyaller belirlenmektedir. Bakır (2014: 437) da yapılan ulusal ve uluslararası anlaşmalarla hem ülke hem dünya genelinde başarılı çalışmalar yapan TÖMERlerin (Türkçe Öğretim Merkezlerinin) Türk dili ile ilgili çalışmalar yaptığını, güncel ve bilimsel projelere imza attıklarını belirtmektedir.

Yabancılara Türkçe öğretimi alanında yaşanan gelişmelerin diğer bir sebebi de yaşanan teknolojik gelişmelerdir. Türkçe öğrenme ilgi ve ihtiyacının artması ve özellikle Türkçe öğrenmek isteyen bireylerdeki çeşitlilik dikkat çekicidir. Bu nedenle Türkçe öğrenmek isteyen ama farklı ülkelerde yaşayan ya da yüz yüze eğitim alma imkânı olmayan

bireyler için yer ve zaman kısıtlaması olmaksızın erişim sağlayabilmeleri teknoloji ile mümkündür. Yabancılar Türkçe öğretimi alanı bu duruma uyum sağlamaya yönelik düzenlemeler gerçekleştirmektedir. Geçmiş yıllarda sadece sınıf ortamında, ders kitabının kaynak olarak kullanıldığı ve öğretmenin anlatımıyla gerçekleşen eğitim artık çağa ayak uydurarak teknolojinin yeniliklerinden faydalanmaktadır. Göker (2019: 7), teknolojinin dil öğretiminde tercih edilmesi ve özgürleştirici bir rol oynamasıyla Avrupa Dilleri Öğretimi Ortak Çerçeve Programı'nda yer alan dil öğretiminin temel felsefelerinden öğrenen özerkliği doğrudan destekleyen bir özelliği bulunduğunu da belirtmektedir. Böylelikle yabancılar Türkçe öğretimi alanında önemli bir ihtiyacı karşıladığı görülmektedir.

Türkçenin yabancı dil olarak öğrenilmesinde artan ihtiyaç neticesinde bir programa bağlı hareket edilmesi gerekmektedir. Bu nedenle Diller İçin Avrupa Ortak Başvuru Metni temel alınarak bir program oluşturulmuştur. Diller İçin Avrupa Ortak Başvuru Metni, Avrupa Konseyi tarafından oluşturulmuş ve ilk olarak 2001 yılında yayımlanmıştır. Avrupa Konseyi tarafından belirlenen eğitim programları dikkate alınarak dil ve kültür çeşitliliğini arttırmak amacıyla oluşturulan bir programdır. Avrupa Konseyinin Ortak Öneriler Çerçevesi (CEFR), Diller İçin Avrupa Ortak Öneriler Çerçevesi (AOÖÇ), Diller İçin Avrupa Ortak Başvuru Metni, Avrupa Dilleri Portfolyosu, Avrupa Ortak Bildiri Metni gibi farklı isimlerle de anılmaktadır. Yayımlanan metin, eğitim sürecindeki müfredatı, öğretim programına, dil seviyelerinin belirlenmesine, kullanılacak materyallere, eğitim-öğretim faaliyetlerinin değerlendirilmesine kaynak oluşturmaktadır. Türkçenin Yabancı Dil Olarak Öğretimi Programı da Diller İçin Ortak Başvuru Metni'ne dayanmaktadır.

“Hazırlanan Program’ın yapısının oluşturulmasında ihtiyaç analizi, bütünsellik, çok boyutluluk, iletişimsel ve kültürel yeterlikler olmak üzere beş ölçüt göz önünde bulundurulmuştur. Dolayısıyla Türkçenin Yabancı Dil Olarak Öğretimi Programı, Diller İçin Avrupa Ortak Başvuru Metni ile ilişkilendirilerek kullanıcılarına;

- *ihtiyaçları belirleme,*
- *öğrenme hedefleri,*
- *içeriği belirleme ve tanımlama,*
- *materyal seçme ve hazırlama,*
- *öğretim ve öğrenim yöntemlerini belirleme,*

• ölçme-değerlendirme basamaklarında yol gösterecektir” (Türkiye Maarif Vakfı, 2020: 12).

“Türkçenin Yabancı Dil Olarak Öğretimi Programı’yla Türkçe anlama ve anlatma becerilerini kullanarak sosyal hayatın her alanında iletişim kurma becerisine sahip olan, keşfederek ve yaparak-yaşayarak öğrenen, öğrenme sürecinde sorumluluk alan, iş birliği içinde çalışan, problem çözme becerilerini kullanan, sorgulayan, yorumlayan, evrensel ve kendi kültürüne özgü değerlere duyarlı, kültürlerarası bilinç sahibi bireyler yetiştirmek istenmektedir. Bu çerçevede Diller İçin Avrupa Ortak Başvuru Metni’nin önerdiği eylem odaklı yaklaşım, Program’ın temel yaklaşımı olarak benimsenmiştir” (Türkiye Maarif Vakfı, 2020: 13)

“Program’ın genel amaçlarına bakıldığında Türkçenin Yabancı Dil Olarak Öğretim Programı ile öğrencilerin;

- 1. Dinleme/izleme ve okuma yoluyla Türkçe anlama becerilerini geliştirmek,*
- 2. Sözlü üretim, sözlü etkileşim ve yazma yoluyla Türkçe anlatma becerilerini geliştirmek,*
- 3. Türkçeyi dinleme, konuşma, okuma ve yazma becerilerini bütüncül bir şekilde ve kurallarına uygun olarak bilinçli, doğru ve özenli kullanmalarını sağlamak,*
- 4. Türkçeye ait sözsüz iletişim becerilerini kazanmalarını ve bunları iletişim süreçlerinde doğru kullanmalarını sağlamak,*
- 5. Türkçe söz varlığını zenginleştirmek,*
- 6. Etkileşim yoluyla kültürel duyarlılık ve kültürlerarası bilinç kazandırmak,*
- 7. Türk dili ve edebiyatının seçkin eserlerini tanımalarını sağlamak,*
- 8. Hayat boyu öğrenme becerilerini geliştirmek,*
- 9. Disiplinler arası bir yaklaşımla 21. yüzyıl becerilerini edinmelerini/geliştirmelerini sağlamak,*
- 10. Akademik ve özel amaçlı Türkçe dil yeterliklerini geliştirmeleri amaçlanmaktadır”* (Türkiye Maarif Vakfı, 2020: 22).

Eğitim-öğretim sürecinde kültür daima dikkat çekici bir unsur olmaktadır. Öğretmen, ders materyalleri ve kullanılan yöntemler hedef dilin kültürünü yansıtan önemli belirleyicilerdir. Bu nedenle hedef dilin kültürü tanındıkça dili anlama ve öğrenme

durumu da aynı oranda gelişim gösterecektir. Böylelikle dil öğrenen bireylerin kültürel farkındalık kazanmaları sağlanacaktır. Türkçenin yabancı dil olarak öğretiminde bu süreci yöneten öğretmenlerin de Türk kültürü ile ilgili bilgilere sahip olması ve bu bilgileri öğrencilere aktarması gerekmektedir. Çünkü Türkiye, Türk kültür ve yapısı hakkında hiçbir bilgi edinmeden Türk dilini öğrenmek ve kullanmak pek kolay olmayacaktır. Bu nedenle öğretmenin yanı sıra ders kitap ve materyalleri, öğrenme ortamı gibi etkisi yadsınmayacak alanlarda da kültür kavramının yer alması daha fazla etki sağlayacaktır. Burada önemli noktalardan biri bu süreçte kültürün de rol oynamasıdır. Diller İçin Avrupa Ortak Başvuru Metni'nde “sosyokültürel bilgiler” başlığı altında ele alınan ve toplum dilbilimsel yetiyi destekleyen kültürel unsurlar, Program'ın yapılandırılmasında dikkate alınmıştır.

Sosyokültürel Bilgiler	
Günlük yaşam	Yiyecek içecek, yemek zamanları (öğünler), sofrada, resmi tatiller, bayramlar, çalışma saatleri, boş zaman etkinlikleri vb.
Yaşam koşulları	Ev şartları, refah durumları, sosyal güvence vb.
Kişiler arası ilişkiler	Kadın-erkek ilişkileri, aile yapısı ve ilişkileri, iş ortamındaki ilişkiler vb.
Değerler, inançlar ve tutumlar	Bölgesel kültürler, gelenek ve sosyal değişim, tarih, özellikle sembol olmuş tarihi kişiler ve olaylar, yabancı ülkeler, halklar, ülkeler, politika, sanat, din, mizah, meslek grupları, kurumlar, güvenlik vb.
Beden dili	Dilin öğreniminde geleneksel olarak farklı kültürlerde kullanılan beden dili iletişimi ve diğer kültürlere aktarımı vb.
Sosyal gelenekler	Misafirperverlikle ilgili olarak dakiklik, hediyeler, ziyaret süresi, vedalaşma, davranış ve sohbet kuralları vb.
Ritüeller/Geleneksel davranışlar	Doğum, evlilik, ölüm, kutlamalar, festivaller, danslar, dini gelenekler, halka açık toplantılarda seyircilerin davranışları vb.

Şekil 2. Sosyokültürel Bilgiler

(Aktaran: Türkiye Maarif Vakfı, 2020: 18)

Şekilde Türkçenin Yabancı Dil Olarak Öğretimi Programı'nda yer alan sosyokültürel bilgiler, farklı başlıklar altında temalarla ilişkilendirilmektedir. “*Böylece Program'ın uygulandığı öğrenme ortamlarında öğrencinin aşağıda ifade edilen kültürlerarası becerileri geliştirmesi beklenmektedir:*

1. Kendi kültürü ile hedef kültürü birbiriyle ilişkilendirme,
2. Kültürel duyarlılık kazanma ve diğer kültürlerden olanlarla ilişki kurmak için farklı stratejileri tanıma ve kullanma,
3. Kendi kültürüyle hedef kültür arasında ilişki kurarak kültürlerarası anlaşmazlıklar ve çatışma durumlarıyla baş etme,

4. *Çok kültürlü ortamlarda kültürel ön yargıları kırma ve aşma yeterliği*” (Aktaran: Türkiye Maarif Vakfı, 2020: 19).

Böylelikle yabancılara Türkçe öğretiminde dili öğrenecek bireylerin ifade edilen kültürlerarası becerileri geliştirmesiyle birlikte kültürel farkındalık kazanma sürecine de olumlu katkıları olacaktır.

Eğitim öğretim sürecinde önemli noktalardan biri de kullanılan materyallerdir. Öğretim materyali öğrencinin kalıcı öğrenmeler kazanmasını, görüş ve algılarını önemli ölçüde etkilemektedir.

“Halil İbrahim Yalın, eğitim-öğretim sürecinde kullanılan araç-gereçlerin önemini şu maddelerle açıklamaktadır:

1. *Çoklu öğrenme ortamı sağlarlar.*
2. *Öğrencilerin bireysel ihtiyaçlarının karşılanmasına yardımcı olurlar.*
3. *Dikkat çekerler.*
4. *Hatırlamayı kolaylaştırır.*
5. *Soyut şeyleri somutlaştırır.*
6. *Zamandan tasarruf sağlarlar.*
7. *Güvenli gözlem yapma imkânı sunarlar.*
8. *Farklı zamanlarda birbirleriyle tutarlı içeriğin sunulmasını imkân verirler.*
9. *Tekrar tekrar kullanılabilirler.*
10. *İçeriği basitleştirerek anlaşılmayı kolaylaştırır”* (Aktaran: Duman, 2013: 4).

Materyal kullanımında önemli olan ilk şey materyalin dikkat çekici olmasıdır. Öğrenenin ilgisini çeken, merak uyandıran bir materyal öğrenme sürecini daha çok kolaylaştırmaktadır. Özellikle materyal sayesinde daha çok duyunun aktif hale getirilmesi öğrenmeyi etkin ve kalıcı duruma getirmektedir. Farklı materyallerin kullanılması birçok öğrenciyi ve öğrenme stillerini kapsayarak öğrenci ihtiyaçlarına uygun bir öğretim sağlamaktadır.

Kullanılan öğretim materyalinin etkisi göz önüne alındığında eğitim öğretim sürecinde tercih edilecek materyal dikkatle seçilmelidir. Bu durumda öğretmenlerin üzerine düşen görevler çok fazladır. Yangın (2015: 46-47) öğretim sürecinde kullanılan araçlar ve etkin kullanımına dair yaptığı çalışmada bir öğretim materyalinin özellikleri, hazırlanması ve seçilmesinde dikkat edilmesi gereken noktaları ortaya koymaktadır. Çalışmalarda kullanılacak olan öğretim materyalinin öncelikle program ile uyumlu

olması gerekmektedir. Materyalin açık, anlaşılır ve doğru bilgiler içermesi bir diğer önemli noktadır. Bunun yanı sıra öğrenen konumundaki birey açısından bakıldığında öğreneni güdüleyen, ilgi ve merak uyandıran, aynı zamanda ders katılımını arttıran bir nitelikte olması gerekmektedir.

Yabancılar Türkçe öğretiminde de materyaller sürecin olmazsa olmazlarındandır. Duman (2013: 5) yabancılar Türkçe öğretiminde seçilen materyallerin dersin içeriği ile örtüşmesi gerektiğini, özellikle hangi temel beceride eğitim amaçlanıyorsa buna uygun olarak materyal seçilmesini belirtmektedir. Kazandırılmak istenen beceri alanına yönelik materyal hazırlamak bu noktada önem arz etmektedir. Duman (2013) bu süreçte hedef kitlenin Türkçe bilme seviyesinin de materyal seçiminde önemli olduğunu vurgulamaktadır. Türkçeyi yeni öğrenen bireylerde kelime ve kavram öğretiminde özellikle görsel araçlar kullanılarak öğrenme etkili hale getirilmektedir.

Duman (2013: 5)'ın yabancı dil olarak Türkçe öğretiminde materyal kullanımı ile ilgili çalışmasında ortaya koyduğu yorumlardan biri de kültürlerarası yaklaşımla ilgilidir. Duman (2013: 5-6-7)'a göre yabancı dil öğretiminde, kültürler arası yaklaşım materyallerin içeriğini belirleyen noktalardan biridir. Yabancılar Türkçe öğretmek için hazırlanan ders materyallerinde Türk kültürünü aktarıcı özellikler bulunmaktadır. Bu nedenle "Dil öğrenmek, kültür öğrenmektir." görüşünü ön planda tutan bir yaklaşım benimsenmektedir. Materyal kullanımının yabancılar Türkçe öğretiminde de önemi göz ardı edilmemesi gerekmektedir. Buna yönelik olarak eğitim öğretim sürecinde materyal kullanımına dikkat edilip amaca, programa, hedefteki öğrenci profiline uygun olarak materyal kullanılarak eksik durumlarda uygun materyaller geliştirilmektedir. Hangi durumlarda görsel araçların (kitaplar, yazı ve gösterim tahtaları, resimler, model ve numuneler, levhalar, tepegöz vb.), hangi durumlarda işitsel araçların (radyo, pikap, plak, mp3/mp4 çalarlar, CD'ler vb.) ve hangi durumlarda görsel-işitsel araçların (film makinası ve hareketli filmler, televizyon, video vb.) kullanılacağı iyi bir şekilde belirlenip hareket edilmektedir.

2.4. Uzaktan Eğitim

Teknolojinin gelişmesiyle birlikte günümüzde birçok alanda değişiklikler meydana gelmektedir. Halis (2004: 188)'e göre yapılan araştırmaların, kültürel değişimlerin, global ticaret ve eğitimin, genel olarak bakıldığında tüm bu üretkenliğin ana bilgi

kaynağı internettir. Bu erişim ağı sayesinde gerçekleştirilen yazılı, sözlü, görüntülü iletişimin yanı sıra özellikle eğitim hizmetinde yeni fırsatlar elde edilmesine yardımcı olmaktadır. Toplumsal, ekonomik, bilimsel alanlarda olduğu gibi eğitim sistemlerinde de yaşanacak değişikliği zorunlu kılmaktadır. Eğitim teknolojilerinin ve eğitim sürecindeki unsurların geliştirilmesiyle birlikte eğitimde verimliliğin artmasına yönelik çalışmalara ihtiyaç duyulmuştur. Daha geleneksel yapıdaki eğitim sistemimiz de var olan ihtiyaçları da karşılamak adına yeniliklere yönelmiştir. Böylelikle eğitim sisteminde yeni bir yaklaşımın benimsenmesini zorunlu kılmıştır.

Karaman (2001: 3) da eğitim sistemindeki sürece dair yaptığı açıklamalarda geleneksel eğitimdeki tek yönlü iletişimin, bilgisayar devrimi sayesinde nasıl bir değişime uğradığını belirtmektedir. Özellikle kaynaklara erişimin kolaylaşmasıyla sadece sınıf ve okul ortamında, ders sunumuyla gerçekleşen geleneksel eğitim anlayışı yetersiz kalmış ve bunun sonucunda teknolojinin kullanımıyla yenilikleri kovalayarak yeni bir anlayış geliştirilmiştir. Bu yeni anlayış olan uzaktan eğitim kavramıyla öğretmen ve öğrenci açısından da verimlilik artarak sınırsız eğitim, kendi kendine öğrenme olgularının geliştiği görülmektedir.

Ortaya çıkan uzaktan eğitim kavramı öğrenci, öğretmen, zaman ve mekân gibi kavramlar arasındaki sınırlılıkları ortadan kaldırarak teknolojik imkanlar dahilinde bir eğitim sistemini benimsemektedir. Halis (2004: 187)'e göre uzaktan eğitim; farklı ortamlarda bulunan öğrenci ve öğretmenlerin, öğrenme-öğretme faaliyetlerini, iletişim teknolojileri ve posta hizmetleri ile gerçekleştirdikleri bir eğitim modelini ifade etmektedir.

Gülbahar (2021: 26-27), uzaktan eğitimin tarihçesinin beş ana başlık altında değerlendirildiğini açıklamaktadır. Ortaya konulan ilk uygulamaların 18. yüzyılda İngiltere ve Amerika'da olduğu ve "Mektupla Öğretim" şeklinde adlandırılan bir öğretim yöntemi kullanıldığı bilinmektedir. Bu yöntemle öğretim içeriği posta yoluyla öğrencilere gönderilmekte ve böylece daktilo, kompozisyon ve yabancı dil öğretimi yapılmaktadır.

Yaşanan ikinci girişim "Radyo ve Televizyon Yayınları" olarak adlandırılmaktadır. 20. yüzyılın başlarında, özellikle eğitim vermek amacıyla çeşitli radyo istasyonları kurulmuş, 20. yüzyıl ortalarında ise televizyon istasyonları eğitim amacıyla kullanılmaya başlanmıştır.

20. yüzyılın sonlarına doğru ise teknolojiadaki ilerleme hız kazanmış ve mevcut teknolojiden faydalanıp "Açık Öğretim Kurumları" oluşturmuştur. Bu kurumlardan mezun olan sayısı binlerle ifade edilmektedir. 1960'lı yıllarda İngiltere ve Amerika başta olmak üzere, 1970'li ve 1980'li yıllarda dünyada Fransa, Almanya, Çin, Hindistan, İsveç, Norveç, İrlanda, Kanada, Japonya, Kore, Rusya ve İspanya gibi pek çok ülkede açık öğretim kurumları faaliyetlerine başlamışlardır. Bu kurumlar zamanla kullandıkları teknolojileri öncelikle "Tele Konferans" sonra "Internet ve Web" teknolojileri ile değiştirerek öğretme serüvenine devam etmişlerdir. Tele konferans ile uzaktan öğretimde ilk kez çift yönlü iletişim kurulmuş, uydu yayınları aracılığı ile etkileşim sağlanmıştır.

Tüm bu süreçlere bakıldığında eğitimin niteliği ve kalitesinde olan değişim gözler önüne serilmektedir. Dünyada gelişimi ortaya konulan uzaktan eğitim süreci Türkiye açısından da belli dönüşümleri sağlamıştır. İşman'a (Aktaran: Tunç Toptaş, 2022: 55-56) göre Türkiye'de uzaktan eğitim:

“1924; Tevhid-i Tedrisat Kanunun kabulü ile eğitimde yenileşme hareketleri için getirilen yabancı uzmanlardan John Dewey'in öğretmen yetiştirme amacıyla yazdığı “öğretmen eğitimi” raporuyla eğitim dünyasında ortaya çıkmıştır.

1927; Muhabere Yoluyla Tedrisat uygulamasıyla kavram olarak yerini almıştır.

1950; Kısa bir duraklama döneminden sonra IV. Milli Eğitim Şurasında alınan kararların etkisiyle uzaktan eğitim uygulama çalışmalarına mektupla eğitim şeklinde başlanmıştır. Daha sonra Ankara Üniversitesi bünyesinde uzaktan bankacılık kursu açılmıştır.

1952; İstanbul'da da radyo aracılığıyla uzaktan tarım ve hayvancılık üzerine yayınlara başlanmıştır.

1960; Mektupla Öğretim Merkezi Kurulu kurulmuş, bu kapsamda beslenmeden kooperatifçiliğe, sınavlara hazırlıktan ilkökul öğretmenliğine çeşitli alanlarda öğretim verilmiştir.

1964; 1941 yılında TRT radyo aracılığıyla daha çok kırsal kesime hitap eden sohbet programlarıyla başlamış, 1964 yılında eğitimsel içerikli yayınlarda artış görülmüştür.

1968; Televizyonun hayatımıza girmesiyle eğitim içerikli yayınlar da hayatımıza girmiştir.

1970; Eskişehir İktisadi ve Ticari İlimler Akademisinin uzaktan eğitim çalışmalarının öncülüğünde üniversiteler ortak çalışmalar yapmaya başlamıştır. Televizyon aracılığıyla “Okul Televizyonu” adıyla kısa kısa eğitimle ilgili yayınlar yapılmıştır.

1973; Film Radyo Televizyonla Eğitim Merkezi (FRTEM) aracılığıyla ilkokul, ortaokul ve lise düzeyinde eğitsel yayınlara başlanmıştır.

1974-1975; Deneme Yüksek Öğretmen Okulu uzaktan yüksek öğretim kurumu olarak kurulmuştur.

1975-1979; Yaygın Yüksek Öğretim Kurumu, Deneme Yüksek Öğretmen Okulu’nun kapatılmasıyla açılmış ve televizyonu merkezlerine almışlardır.

1981-1982; “Televizyon Okulu” adıyla okuma yazma öğretimi için yayınlar yapıp çeşitli illere bölgesel yayınlar yapılmıştır.

1982; Anadolu Üniversitesi’ne bağlı olarak Açık Öğretim Fakültesi kurulmuş, dersler TRT aracılığıyla öğrenenlere ulaştırılmıştır.

1989; ODTÜ bünyesinde Bilgisayar Mühendisliği bölümünde uzaktan sertifikalı eğitimlere e-posta aracılığıyla başlanmıştır.

1990; TRT-4 kanalı sadece eğitim amaçlı yayınlanmaya başlamıştır. Yine bu tarihten sonra Fırat, Bilkent, Sakarya, Atatürk, Kafkas, İnönü, Yüzüncü Yıl, Selçuk, Mersin, Süleyman Demirel, İstanbul, Adnan Menderes ve Bilgi üniversiteleri gibi birçok üniversite ön lisans, lisans, yüksek lisans ve doktora alanlarında teknolojiye de ayak uydurarak radyo, televizyon, video konferans ve web tabanlı araçlarla uzaktan eğitim faaliyetlerine başlamışlardır.

1992; Açık Öğretim Lisesi kurularak televizyon aracılığıyla dersler verilmeye başlanmıştır.

1997; Açık İlköğretim Okulu (6., 7. ve 8. Sınıflar için) açılmış ve ODTÜ Enformatik Enstitüsü kurulmuştur.

2010; Uzak Eğitim Merkezi (UZEM) kurulmuştur” (Aktaran: Tunç Toptaş, 2022: 55-56)

Ülkemizdeki durum incelendiğinde uzaktan eğitim sürecinde hızlı gelişim ve değişimlerin yaşandığı ve kendini yenileyerek devam eden bir ilerlemenin söz konusu olduğunu söylemek mümkündür.

Uzaktan eğitim uygulamalarının sınırlılıklarını azaltmak ve uygulama süreçlerini

verimli kılmak için bazı hususlara dikkat etmek gerekmektedir. Schlosser ve Anderson (Aktaran: Çangal, 2020: 46), uzaktan eğitim süreçlerinde dikkat edilmesi gerekenleri şu şekilde sıralamaktadır.

- Kapsamlı bir ön hazırlık gerektirir. Bu nedenle öğretmenler dersten önce hazırlanmalıdır.
- Uzaktan eğitim yardımcı kaynaklarla desteklenmeli ve öğrenci not tutma yöntemini kullanmalıdır
- Görsel veya grafiksel araçlarla öğretim zenginleştirilmelidir.
- Uzaktan eğitim alacak öğrenciler araçların kullanımını hakkında eğitilmelidir.

Uzaktan eğitim anlayışıyla birlikte eğitim imkânı birçok kişiye ulaşmakta, zaman-mekân sıkıntısı azaltılarak eğitim daha kaliteli hale gelmektedir. Bu sistemde kullanılan bilgi ve iletişim teknolojileri uzaktan eğitimin temelini oluşturmaktadır. Halis (2004: 189) uzaktan eğitimin, geleneksel eğitimden en temel farkının uzaktan eğitimde iletişim araçlarının kullanılması olduğunu belirtmektedir. Bunlar görsel ve işitsel öğretim araçlarıdır. Kullanılan bu araçlarla birlikte eğitim-öğretim sürecinde farklı bir yaklaşım benimsenerek teknolojinin eğitim sistemine olan katkısı ortaya konulmaktadır.

2.5. Eğitimin Dijitalleşmesi

21. yüzyıl teknolojiden ayrı düşünülemez. Günlük hayatımızın önemli bir parçası olan teknolojik ihtiyaçlar da her geçen gün artmaktadır. Öncelikle teknoloji kavramına bakıldığında Türk Dil Kurumu (TDK) tarafından yapılan tanımın, *“Bir sanayi dalı ile ilgili yapım yöntemlerini, kullanılan araç, gereç ve aletleri, bunların kullanım biçimlerini kapsayan uygulama bilgisi, uygulamı bilimi”* şeklinde olduğu görülmektedir.

Alkan (1997) teknolojiyi; *“kazanılmış yeteneklerin işe koşulmasıyla doğaya egemen olmak için gerekli işlevsel yapılar oluşturma”* şeklinde ifade etmiştir.

McDermott’a (1981) göre teknoloji, *“Somut ve deneysel anlamda temel olarak teknik yönden yeterli küçük bir grubun, örgütlü bir hiyerarşi yardımıyla bütünü geri kalanı (insanlar, olaylar, makineler vb.) üzerinde denetim sağlamasıdır”* (Aktaran: Türel ve Özer Şanal, 2019: 26).

Teknolojinin devamlı gelişmesiyle birlikte birçok alan da bu değişime uyum sağlamak ve dijitalleşmektedir. *“Dijital Çağ adını verebileceğimiz bu yeni çağda bilgi ve iletişim teknolojilerinin tetiklediği ekonomik, sosyal ve toplumsal değişimlerin ortaya çıkardığı çok değişkenli, karmaşık ve yoğun dönüşüm süreci, toplumun tüm sosyal ve ekonomik yapılarını etkilemekte ve toplumsal yapılar dijital çağa uyum sağlama çabasında değişim ve dönüşüme uğramak durumunda kalmaktadır”* (Aktaran: Saykılı, 2018: 190).

Öyle ki günümüzde bilgilerin elektronik bir ortama yüklenmesi, burada saklı tutulması dijitalleşmenin getirdiği bir zorunluluktur. Geçmişte ise bilgiye ulaşmak için zaman, mekân gibi durumların uygun koşullar sağlanarak oluşturulması gerekmekteydi. İslim ve Solmaz’a (2019) göre değişen öğretmen-öğrenci rolleri ve teknolojinin öğrenme-öğretme sürecindeki etkisi düşünüldüğünde teknolojinin okula, müfredata, konuya ya da derse entegrasyonu ve kullanımının planlanmasının kritik bir öneme sahip olduğu açıktır. Bilgi ve iletişim teknolojilerinin herhangi bir planlama yapılmadan sürece dahil edilmesi beklenen etkiyi göstermemekte, harcanan emeğin, zamanın ve paranın karşılığının alınmasını engellemektedir. Bu bağlamda yönetici, öğretmen ve öğretmen adaylarının bu konularda bilgi sahibi olması hem gerekli hem de hayatidir (İslim ve Solmaz, 2019: 63).

Teknolojik alandaki hızlı ilerlemenin etkisi eğitim teknolojisi alanında da bir dönüşüme neden olmuştur. Böylelikle sınıf içerisinde öğretmenin anlatıp öğrencinin dinlediği, sınırlı materyallerin kullanıldığı bir sistem yerine çevrim içi ya da çevrim dışı ortamlarda gerçekleşebilen sınıf düzeni, materyallerin dijitalleştiği ve ders içinde farklı araçların kullanılabildiği bir sistem ortaya çıkmıştır.

Dijital çağın eğitimi teknolojik açıdan etkileyip geliştirmesi hakkında Alkan (1997: 11)’ın yorumları incelendiğinde insan yaşamının daha etken duruma getirilmesinde önemli rolü olan eğitim ve teknolojinin, insanın doğal ve sosyal çevresine egemen olma yönünde gösterdiği çabalarda başvurduğu iki temel araç olduğunu ortaya koymaktadır.

Göksün (2019: 91)’e göre 21. yy. eğitimi, bilgi sunmaktan öte bireyleri geleceğe hazırlama yolunda, öğrenmeyi öğrenen bireyler yetiştirmeyi hedeflemelidir. Böyle bir eğitim ancak öğrenen merkezli ve denetimli olabilir. Burada önemli olan dijitalleşen dünyadaki yeni eğitim sisteminde öğrenen odaklı olması ve öğrenen bireylerin bu sistemdeki aktif durumu ön plana çıkmaktadır. Dijital eğitim anlayışında yaşanan yeniliklerin daha etkili bir eğitim anlayışına uygun olması gerekmektedir.

Dijitalleşen eğitim ile meydana getirdiği olumlu etkilere bakıldığında ilk olarak zaman tasarrufu ve esnekliği sağlaması söylenebilmektedir. Teknolojiyle birlikte değişen toplum yapısı daha hızlı yaşayan, bilgiyi daha çabuk tüketen bir hale gelmektedir. Bu nedenle sınıfta işlenecek dersler için hazırlık süresi, ders materyalleri için ön hazırlık ve uygulama, öğrenen ve öğreticilerin ulaşımı gibi birçok durumun sistemin işleyişini yavaşlattığı görülmektedir. Eğitimde dijitalleşmeye başladıkça bu sınırlı yapıların aksine daha üretken, daha hızlı, zaman kontrolünün daha iyi olmasına kolaylık sağlanmaktadır. Aynı zamanda dijital dünyanın sunduğu avantajlarla daha farklı etkinliklere yer verilmekte, ses ve görüntülerle zenginleştirilmiş öğrenme ortamları kullanılmakta ve tüm bunların sonucu olarak öğrenen için öğrenme süreci eğlenceli ve kalıcı hale gelmektedir. Özellikle materyallerle sağlanan çeşitlilik, geleneksel eğitimde ekonomik olarak zorluklarla karşılaşılabilenken dijital eğitimde bu zorlukları en aza indirebilmeyi başarmaktadır.

Yaşanan yenilikler sayesinde hem öğretici konumundaki bireyin bilgiyi paylaşımı hem de öğrenen konumundaki bireylerin bilgiye ulaşım kolaylığı sağlanmaktadır. Görüldüğü üzere eğitimin dijitalleşmesiyle birlikte uygulama alanlarında öğretici ve öğrenenler bulunmaktadır. Cihangir (2021: 11) de bu durumu bireylerin pedagojik bilgileri olmadan, alanla ilgili eğitim almadan ve yaşlarına bakılmaksızın ister eğitmen konumunda eğitsel içerikli dijital platformlarda paylaşabilmekte isterlerse öğrenen konumunda zaman-mekân sıkıntısı yaşamadan eğitsel içeriğe diledikleri gibi ulaşabilmektedirler. Bu durum kuşaklar arasındaki farklılığı da gözler önüne sermektedir. “2003 ve sonrası doğumlu bu bireyler 21. Yüzyılın ilk kuşağıdır” (Aktaran: Ardiç ve Altun, 2017: 18). Z kuşağı olarak adlandırılan bu kuşak teknoloji ile büyümüştür. Z kuşağı internet ve sosyal medyayı aktif kullanarak günlük hayatlarının bir parçası haline getirmektedir. Bu nedenle bilgiye ulaşırken geleneksel yöntemler yerine teknolojinin avantajlarından faydalanarak dijital ortamlarda araştırma, öğrenme, sorgulama gibi ihtiyaçlarını karşılamaktadırlar. Küreselleşen dünyada geleneksel eğitim yöntemleri öğrenci ve öğretmen ihtiyacını karşılayamadığı için yeniliklere gidilmektedir. Bu aşamada geleneksel eğitimin temel uygulamaları reddedilmemekte aksine yenilikler eklenerek daha verimli bir eğitim sisteminin gerçekleştirilmesi istenmektedir.

Saykılı (2018: 196)’ya göre Sanayi devrimi sonrası oluşan dijital çağa uyum sağlamak adına bu yeni çağın özelliklerinin doğru anlaşılması ve eğitim-öğretime dair köklü

inaniş, uygulama ve kurumların yeniden şekillendirilmesi gerekmektedir. Bu nedenle “öğretme” paradigmasından uzaklaşıp dijital çağda etkisini gösteren “öğrenme” paradigmasına geçiş sağlanmalıdır. Böylelikle dijital çağda bireylerden beklenen ihtiyacını karşılamaya yönelik, iş birlikli, bağlantılar kurabilen bir öğrenme alanı açacaktır. Bu noktada önemli olan ise dijital çağın gerektirdiği teknolojileri eski anlayış üzerine inşa etmekten ziyade yeni bir anlayış oluşturarak bunu daha fazla geliştirmeye odaklanılması gerekmektedir.

Ateş ve Altun (2008)’un belirttiği gibi uzaktan eğitime dönük uygulamalar, öğrencilere zaman ve mekândan bağımsız, daha esnek ve etkileşimli öğrenme olanakları sunabilecektir. Ancak rastgele uygulamaların yapılması yerine, bu konuda ne tür uygulamaların yapılabileceği araştırılmalı ve hedef kitleye uygun çözümler üretilmelidir. Çelen, Çelik ve Seferoğlu (2011: 31) uzaktan eğitim hizmetlerinin sunulması sürecinin etkili ve verimli olabilmesinde hem hizmet veren öğretmenlerin hem de bu hizmetten yararlanan öğrencilerin bilgisayar becerilerinin geliştirilmesi ve bu konuda desteklenmeleri gerekmektedir.

Dijitalleşen eğitimin hayatımıza kattığı bir diğer kavram ise e-öğrenmedir. Teknolojinin gelişmesiyle birlikte eğitim sisteminde de yaşanan değişiklikler öğrenmede zaman, mekân gibi engel olabilecek etkenleri ortadan kaldırmaya çalışmaktadır. *“Yeni öğrenme teknolojisinin en karakteristik özelliği, devamlı/hızlı bir şekilde değişmesi ve gelişmesidir. Ders kitabı ve kara tahta gibi geleneksel öğretim araçlarının gelişimi yüzlerce yıl sürmesine karşın, yeni teknolojilerin ortaya çıkması 10 yıldan daha az bir zaman diliminde gerçekleşmiştir”* (Aktaran: Arslan, 2006: 122).

“E-öğrenme, internet/intranet ya da bir bilgisayar ağı bulunan platform üzerinden sunulan Web-tabanlı bir eğitim sistemi olarak tanımlanabilmektedir” (Aktaran: Arslan, 2006: 123).

NCSA e-öğrenme grubuna göre, e-öğrenme öncelikli olarak elektronik araçlarla dağıtılan ve kolaylaştıran bilginin kullanılması ve edinilmesi olarak tanımlamıştır. (Aktaran: Arslan, 2006: 123).

Gülbahar (2021) ise e-öğrenmeyi öğretim etkinliklerinin elektronik ortamlarda yürütülmesi veya bilgi ve becerilerin elektronik teknolojiler aracılığıyla aktarılması olarak tanımlamaktadır.

Altıparmak, Kurt ve Kapıdere (2011: 321-322) e-öğrenmenin zaman, mekân ve

öğrenme konusunda tercih yapabilme şekliyle öğrenme kavramına yeni bir anlayış getirdiğini belirtmektedir. Bu teknikte eğitim-öğretim sürecinde öğretmen ve öğrencinin aynı fiziksel ortamı paylaşmasına gerek olmadan bilgisayar ve iletişim teknolojileri kullanılarak öğrenme gerçekleştirilmektedir. E-öğrenmeyle birlikte hem hızlı ve etkin öğrenme hem de öğretmen odaklı anlayışın aksine öğrencinin kendi sorumluluğunda oluşturulan bir sistem bulunmaktadır. Aynı zamanda daha az iş yükü ile daha fazla kişiye ulaşma imkânı vererek maliyet açısından da avantajlı bir yaşam boyu eğitimden yararlanılmaktadır.

Dikbaş (2006: 9) e-öğrenmeye dair yapılan tüm tanımların yanı sıra amaca bakıldığında her gün değişen ve gelişen bilginin “her yerde, her zaman ve herkese” sağlıklı bir şekilde iletimi ve dönüşümünün etkileşimli olarak sağlanabilmesi olduğunu belirtmektedir.

Yapılan tüm değerlendirmelerden yola çıkarak e-öğrenmenin geleneksel eğitime göre daha modern bir sistem olduğu görülmektedir. Öğrenciyi merkeze alarak bilginin ezberlenmesi yerine dijital uygulamalar sayesinde öğrencinin bilgiyi işlemesine ve böylece daha aktif hale gelmesini sağlamaktadır. Geleneksel eğitim sisteminin belirlemiş olduğu öğrenme ortamını sınırlandırmayarak öğrenci ve öğretmen için daha kolay hale getirmektedir. Böylelikle bireyselleştirilmiş, gerektiğinde tekrar edilebilen, öğrencinin aktif olduğu ve bu sayede öğrenci için daha ilgi çekici bir sistem oluşmaktadır.

E-öğrenmede süreç eş zamanlı (senkron) ve eş zamansız (asenkron) olmak üzere iki şekilde gerçekleşmektedir. Dikbaş (2006: 16) bu iki kavrama dair yaptığı açıklamalarda senkron; yani eş zamanlı ve aynı anda öğrenmenin Web üzerinden eğitim alırken aynı zamanda öğretici ile de iletişimin kurulabildiği öğretim şekli olarak belirtirken asenkron; yani eş zamansız ve farklı zamanlarda öğrenmenin ise öğrenciye kendi program ve çalışma düzenine göre herhangi bir öğretici ile canlı bağlantı kurmadan belirli zaman aralığında çalışmasını tamamlama olanağı veren öğretim şekli olarak açıklamaktadır.

Senkron öğrenmede öğrenci ve öğretici farklı ortamlarda bulunsalar dahi aynı anda tercih edilen uygulamada aktif olmak durumundadır. En önemli avantajı öğrencilerin öğretmene anında soru sorabilme olanaklarının olmasıdır. Böylelikle iletişim daha rahat gerçekleşmektedir. Eş zamanlı e-öğrenme etkileşimin sağlandığı, canlı, elektronik

öğrenmedir.

Murray (Aktaran: Bahçekapılı, 2015: 127) tarafından eş zamanlı e-öğrenme teknolojileri dört başlıkta sınıflandırılmaktadır:

1. Telekonferans ve alt kategorileri video konferans ve sesli konferans.
2. Canlı Web Yayınları (Webcasting).
3. Oyunlar ve Benzetimler (Gaming and Simulations).
4. Web Konferansı (Web Conferencing).

Telekonferans (Teleconferencing)

“Telekonferans iki veya daha fazla kişinin, iki veya daha fazla yerden görsel ve/veya sesli olarak birbirleriyle etkileşim halinde oldukları elektronik iletişim teknolojisi” (Aktaran: Bahçekapılı, 2015: 127).

Sesli Konferans (Audioconferencing)

“Telefon yoluyla gerçekleştirilen sadece sesli konferans görüşmeleridir” (Aktaran: Bahçekapılı, 2015: 128).

Video Konferans (Videoconferencing)

“Tam ekran video ve sesin, noktadan noktaya veya köprü ile çoklu noktaya her iki türde de aktarılmasıdır” (Aktaran: Bahçekapılı, 2015: 129).

Canlı Web Yayınları (Webcasting)

“Canlı web yayını internet üzerinden gerçekleştirilen canlı yayın anlamına gelmektedir. Orijinal olarak ses ve videonun tek bir kaynaktan çoklu (pasif) kaynaklara canlı veya istek doğrultusunda gönderilmesini ifade etmektedir” (Aktaran: Bahçekapılı, 2015: 129).

Oyunlar ve Benzetimler (Gaming and Simulations)

“Bilgisayar destekli öğretimde benzetimler, birtakım olay veya durumları modelleyerek öğrenciye bu olay ve durumlar hakkında bilgi ve beceri kazandırmayı amaçlayan ders yazılımlarıdır. Benzetimler öğrencinin öğrenilen konuyu genellemesi ve farklı boyutlarını görmesinde etkili olmaktadır. Oyunlar da öğretim sürecinde öğrencinin deneyim kazanmasına yardımcı olmaktadır” (Aktaran: Bahçekapılı, 2015:

130-131). Oyunların, öğrencilerin hem eğlenme hem de öğrenilenleri pekiştirme açısından önemine dikkat çekmektedir. Özellikle çok kişiyle oynanan oyunlar eşzamanlı e-öğrenme ortamında kullanılabilecek etkili uygulamalardan biridir.

Web Konferansı (Web Conferencing)

“Yüksek etkileşimli, engin iş birliği özelliği olan (Sunucu ve öğrenenin ses/videosu, uygulama paylaşımı, beyaz tahta uygulamaları, mola odaları, oylama uygulamaları, kısa sınavlar, sunular ve medyalar, el kaldırma ve ikon gönderimi, web sitesi turları, özel veya açık metin sohbetleri... vb.) internet tabanlı uzaktan eğitim uygulamalarıdır. Web konferans canlıdır ve küçük gruplardan, yüzlerce veya binlerce kişinin aynı anda katılımıyla gerçekleştirilebilir” (Aktaran: Bahçekapılı, 2015: 131).

Dikbaş (2006: 16)’a göre asenkron öğrenmeler çok daha yaygındır, çünkü öğrencinin istekleri doğrultusunda belirli zaman dilimlerinde uygulanmaktadır. Yani eğitim, öğretmen ve öğrencinin aynı yer ve aynı zamanda olmasını gerektirmeden gerçekleşmektedir. Böylelikle öğrenci ihtiyaç duyduğu her an eğitime ulaşma fırsatına sahip olmaktadır. Bahçekapılı (2015: 132) eş zamansız e-öğretim sürecini, eş zamanlı e-öğretimin aksine kişilerin zaman sınırlaması olmadan herhangi bir zamanda ve yerde derslere çevrimiçi erişebildiği ve tek yönlü gerçekleşen öğretim şeklinde açıklamaktadır. Öğrenciler kayıtlı oldukları e-öğretim sistemine istedikleri zamanda çevrimiçi erişebilir, öğretmenlere sorular sorabilir, sohbet edebilir ve gelişim dosyalarını görebilirler. Ülkemizde uzaktan eğitim gerçekleştiren üniversitelerin çoğu eş zamansız e-öğretim yöntemini kullanmaktadır.

Eş zamanlı ve eş zamansız e-öğretimin birbirinden farkı aşağıdaki tabloda gösterilmektedir (Aktaran: Bahçekapılı, 2015: 133).

Tablo 2. Eş Zamansız (Asenkron) E-Öğretim ile Eş Zamanlı (Senkron) E-Öğretimin Kıyaslanması

	Ayırıcı Özelliği	Örnekler
Eş zamanlı (Senkron) e-öğretim	• Eş zamanlı • Canlı • Genellikle planlı ve belli bir zamanda gerçekleştirilir. • Ortaklaşa ve sıklıkla işbirlikçi gerçekleştirilir. • Aynı anda sanal ortamda hazır bulunma (Öğrenci, öğretmen... vs.)	• Canlı mesajlaşma • Çevrimiçi sohbet • Canlı web yayını • Sesli konferans • Video konferansı • Web konferansı

Eş zamansız (Asenkron) e-öğretim	• Aralıklı erişim veya etkileşim • Tek kişi ile (Aynı anda diğer öğrenci veya öğretmenle değil) • Bireysel veya aralıklı iş birliği • Genellikle herhangi bir zamanda mümkün olan • Önceden hazırlanmış veya kaydedilmiş	• E-Posta • Web Temelli Eğitim • Podcast • DVD • Bilgisayar Temelli Eğitim
--	--	--

Yabancı dil öğretiminde de dijitalleşen eğitimin avantajlarından yararlanılmaktadır. Değişen dünya, gelişen teknoloji, toplumların beklentileri gibi pek çok etkenle birlikte yeni bir dil öğrenmek zorunluluk haline gelmektedir. Bir dili öğrenmenin en kolay ve etkili yolu ise dili konuşan ülkede bulunmak, orada yaşamak, ülkeyi ve insanları tanımaktır. Dil öğrenmek isteyen her birey bu imkâna sahip değildir. Teknolojik gelişmeler bu noktada etkisini göstermektedir. Zaman ve mekân engeli bulunan durumları ortadan kaldırmaktadır.

Yeni bir dil öğrenmek isteyen bir birey kolaylıkla bunu gerçekleştirebilmektedir. Dil öğretmek için oluşturulan siteler, uygulamalar, oyunlar her bireyin ulaşım faydalanabileceği şekilde dijital dünyada oluşturulmaktadır. Türkçenin yabancı dil olarak öğretiminde de bu uygulamalardan faydalanılmaktadır. Eğitim için Türkiye'ye gelen öğrencilere yönelik birçok uygulama yapılmaktadır. Dil öğretim sürecinde ülkenin kültürel ve toplumsal yapısının tanıtımı yapılarak öğrencilerin bu süreci en etkili şekilde gerçekleştirmeleri istenmektedir. Bir dili öğrenmek yalnızca o dile ait kelimeleri, dil kurallarını, cümle yapısını öğrenmek değildir. Türkçe gibi tarihi bir dili öğrenirken dili oluşturan kültürü, yapıyı ve tüm etkenleri anlamak gerekmektedir. Bu nedenle eğitim sürecinde şehir gezileri, önemli gün etkinlikleri ve daha birçok tanıtımlar yapılmaktadır.

Eğitimi zaman ve mekân engeline takılan bireyler için ise süreç biraz daha farklı işlemektedir. Öncelikle birey istediği her an Türkçe öğrenmek için eğitimden faydalanabilmektedir. Öğrenmeler senkron ya da asenkron şekilde gerçekleştirilebilmektedir. Burada önemli olan nokta bireyin yüz yüze eğitim alamadığı için bazı olanaklardan faydalanamama gibi bir durumun ortaya çıkmasını engellemektir. Öğretmene bu konuda önemli görevler düşmektedir. Çünkü Türkçeyi yalnızca dil kurallarını vererek öğretmek yerine etkili bir şekilde kültürel farkındalık kazanmalarına yardımcı olarak bireylerin Türkçeye ilgi ve motivasyonunun artmasını da sağlayacaktır. Böylelikle dijital ortamda dahi olsa Türkiye'nin şehirleri, tarihsel ve kültürel değerleri, bayramları, gelenekleri, toplumsal yapısı gibi birçok konuda dil öğrenmek isteyen birey bilgi sahibi olacaktır. Bu da dili anlamayı, yapılandırmayı, öğrenmeyi

kolaylaştırmaktadır.

Özellikle 2019 Aralık ayında Çin’de başlayan ve sonrasında küresel bir salgın haline gelen Kovid-19 ile birlikte çeşitli alanlarda aksaklıklar meydana gelmiştir. Bu alanlardan biri de eğitim öğretim sürecidir. Salgının daha fazla yayılmasını önlemek adına pandemi sürecinde okulların kapatılmasına karar verilmiştir. Yaşanan pandemide eğitim ve öğretim faaliyetleri tamamen durdurulmamış, teknolojik imkanlar dahilinde uzaktan eğitim şeklinde devam etmiştir. Televizyon, internet, mobil uygulamalar, çevrimiçi platformlar uzaktan eğitim sürecinde kullanılan teknolojik araçlardan bazılarıdır. Yabancı dil öğretiminde de bu uygulamalardan yararlanılarak aksaklıkların en aza indirilmesi sağlanmıştır. İnce (2021: 175)’ye göre de pandemi öncesinde eğitim sürecinde avantaj yaratan ve çoğu zaman tercih edilen dil öğretiminde teknoloji kullanımı, pandemiyle birlikte artık kaçınılmaz bir süreç haline gelmiştir. Yapılan çalışmalarda yabancı dil öğretiminde kullanılan teknoloji tabanlı modellerin öğrenci motivasyonunu artırıcı olduğu ve dil becerilerindeki performansa bakıldığında olumlu etkilerinin bulunduğu görülmektedir.

Özdemir (2017) yabancı dil olarak Türkçe öğretiminde dijital teknolojilerin dil öğretim sürecini daha etkili hale getirdiğini ve dünyada Türkçe öğrenmek isteyen insanların arttığına dikkat çekmektedir. Geçgel ve Peker (2020) ise yabancı dil olarak Türkçe öğretiminde eğitim veren öğretmenlerin görüşlerine başvurarak eğitim öğretim sürecinde teknolojik materyallerin faydalarını ve bu süreçte yer alan öğrencilerin gelişiminde materyallerin olumlu etkilerini ortaya koymaktadır (Er ve Alyılmaz, 2022: 5).

Yabancı dil olarak Türkçe öğretiminde kullanılan teknolojik materyallerden (blog, dizi ve film, etkileşimli tahta, etkileşimli oyunlar, zenginleştirilmiş kitap, bilgisayar, Youtube, internet, Web 2.0 araçları, mobil uygulamalar vb.) faydalanmak hem sürecin daha etkin yürütülmesi hem de öğrencide kalıcı öğrenmelerin sağlanması için dikkat edilmesi gereken önemli noktalardan biridir.

Etkileşimli Tahta

Etkileşimli tahta ya da akıllı tahta, bir bilgisayara bağlı olan ve ekrana yansıtılarak kullanıcıların etkileşimine yardımcı olan ekrandır. Er ve Alyılmaz (2022: 5) yabancı dil olarak Türkçe öğretimi sürecinde etkileşimli tahtanın özellikle Web 2.0 araçları ile bütünleşik olarak kullanılabilen teknolojik bir materyal olduğunu belirtmektedir.

Zenginleştirilmiş Kitap

“Dijital olarak gerçekleştirilen yabancı dil olarak Türkçe öğretiminde en etkili materyallerden biri zenginleştirilmiş kitaptır. Yabancı dil olarak Türkçe öğretimine yönelik kitap içerikleri animasyon, video, ses, fotoğraf, harita, grafik, tablo, simülasyon vb. öğelerle zenginleştirildiğinde zenginleştirilmiş kitap olur” (Aktaran: Er ve Alyılmaz, 2022: 6).

Blog

Bloglar kullanıcıların duygu, düşüncelerini aktardıkları, günlük benzeri yazıları yayınladıkları web siteleridir. *“Bloglar, kullanıcı dostu araçlar olduğu için yapıları oldukça basittir. Blogların yapısını hiçbir programlama bilgisine sahip olmadan öğrenmek ve çözmek mümkündür. Kullanıcıların blog başında vakit geçirmeleri, blogların yapılarını anlamalarını sağlayacak temel süreçtir” (Aktaran: Er ve Alyılmaz, 2022: 7).*

Dizi ve Film

Yabancılar Türkçe öğretiminde etkili materyallerden biri de dizi ve filmlerdir. Hem görsel hem işitsel duylara hitap ederek ve öğrenen bireylerde seyir zevki oluşturarak öğrenimi etkili ve kalıcı hale getirmektedir. Türk dizi ve filmlerinin dünyada ilgiyle izlenmesiyle birlikte Türk diline olan ilginin ve öğrenmede yaşanan artışın olduğu göze çarpmaktadır. Okumuş ve Demir (2014) yaptıkları çalışmayla yabancı dil olarak Türkçe öğretiminde kullanılan etkinliklerde Türk dizi ve filmlerinden yararlanıldığında sürece olumlu katkılarının olduğunu belirtmektedirler.

Youtube

Youtube, günümüzün en popüler Web 2.0 araçlarından biri olan video tabanlı ücretsiz bir platformdur. 2005’te ABD’de kurulup 2006’da Google tarafından satın alınmıştır ve halen Google’ın bir yan kuruluşu olarak faaliyetlerine devam etmektedir. Youtube video kliplerin, müzik videolarının, video bloglarının ve daha birçok özgün videoların bulunduğu bir platformdur. Youtube eğitsel bir araç olarak da kullanılmaktadır. Youtube üzerinden birçok kanal oluşturulmakta ve bu kanallara eğitimciler tarafından ders videoları yüklenerek öğrencilerin istedikleri zaman ulaşabilecekleri, yorumlar yapıp tartışabilecekleri bir eğitim ortamı ortaya konulmaktadır. Youtube platformunda son zamanlarda yabancı dil olarak Türkçe öğretimine yönelik içeriklerin oluşturulduğu görülmektedir.

Çangal (2021: 78)'in derslerde Youtube kullanımının olumlu yönleriyle ilgili düşüncelerine bakıldığında dil becerilerini geliştirdiği ve söz varlığını zenginleştirdiği, otantik içerikler sunduğu, odaklanmayı ve motivasyonu artırdığı, böylelikle öğrenmeyi daha eğlenceli hâle getirdiğini belirtmektedir. Aynı zamanda bilgiye kolay ulaşma imkânı vererek öğrenciyi hedef dile maruz bırakmaktadır ve dil öğretiminde en önemli noktalardan biri olan kültürel etkileşimi sağlamaktadır.

Yabancı dil olarak Türkçe öğretiminde Youtube'da oluşturulan birçok kanal bulunmaktadır. Bu kanallarda ders videoları izlenebilmekte ve yorumlarda etkileşime geçilebilmektedir. Tabloda yabancı dil olarak Türkçe öğretiminde kullanılabilecek Youtube kanallarında bazıları yer almaktadır (Er ve Alyılmaz, 2022: 10).

Tablo 3. Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretimine Yönelik Youtube Kanallarından Örnekler

YUNUS EMRE ENSTİTÜSÜ https://www.youtube.com/@yeeorgtr/videos
ALTIN KÖPRÜ- TÜRKÇE https://www.youtube.com/@altinkopru-turkce2274/videos
ÖNDER ÇANGAL https://www.youtube.com/@OnderCangal/videos
ZEYNEP MÜNGAN YILMAZ https://www.youtube.com/@ZEYNEPMUNGANYILMAZ/videos
3 DAKİKADA TÜRKÇE https://www.youtube.com/@3dakikadaturkce120/videos

Yabancı dil olarak Türkçe öğretiminde teknolojik gelişmelerle birlikte birçok alan daha kullanılır hale gelerek öğrencilere verimli, etkileşimli, eğlenceli ve kalıcı öğrenme imkanları sunmaktadır. Özellikle günümüzde uzaktan gerçekleştirilen eğitim öğretim süreçlerinde daha da etkin hale gelmektedir.

2.6. İLGİLİ ARAŞTIRMALAR

Bu bölümde araştırmayla ilgili çalışmalar yurt içi ve yurt dışı olmak üzere iki ayrı başlıkta değerlendirilmiştir.

2.6.1. Yurt İçinde Yapılan Araştırmalar

Gökmen (2000)'in “Yabancı Dil Öğretiminde Kültürlerarası İletişimsel Edinç” adlı çalışmasının amacı dil öğretiminde kültürlerarasılık konusunu ele alarak kültürlerarası iletişimsel edinç bağlamında değerlendirmektir. Araştırma sonucunda kültürlerarası

iletişimsel edinç ile birlikte kişilerin hem kendi kültürüne hem hedef dilin kültürüne ilişkin yeterliliği sahip olabileceği ortaya konulmaktadır.

Özışık (2004), “Yabancı Dil Öğretiminde Kültürel Farkındalık: New Headway Ders Kitaplarının Kültür Aktarımı Açısından İncelenmesi ve Değerlendirilmesi” başlıklı yüksek lisans çalışmasında yabancı dil öğretiminde kültür aktarımının önemini vurgulamak ve ders kitaplarını kültür aktarımı açısından incelemeyi amaçlamıştır. Dört bölümden oluşan çalışmanın ilk bölümünde dil ve kültür arasındaki ilişki, ikinci bölümünde yabancı dil öğretiminde kültürel farklar incelenerek günlük hayatta oluşturduğu etkiler ortaya konulmuştur. Üçüncü bölümde yabancı dil öğretiminde kullanılan kitapların kültür aktarımında kullanabileceği teknikler verilmiş ve son bölümde New Headway İngilizce ders kitabı serisinin başlangıç, temel, orta-öncesi ve orta düzeyleri kültür aktarımı açısından incelenmiştir. Araştırma sonucunda New Headway İngilizce ders kitaplarının metinler, alıştırmalar ve görsel öğeler aracılığıyla kültür aktarımında iyi bir örnek olduğu ortaya konulmuştur.

Altay (2005), “Kültürel Farkındalığın Geliştirilmesi” başlıklı makalesinde yabancı dil öğretiminde kültür öğretimini vurgulamayı amaçlamaktadır. Araştırmada kültür öğretiminin nedenleri örnek diyalogla incelenmiş, kültürel farkındalığı artırmaya yönelik aktiviteler ortaya konulmuştur. Araştırma sonucunda kültür öğretiminin önemi ve farklı kültürü öğrenirken kendi kültürümüzü de korumamız gerektiği belirtilmiştir.

Genç ve Bada (2005), Çukurova Üniversitesi İngilizce Öğretmenliği bölümü öğrencilerinin 2003-2004 eğitim-öğretim yılı güz döneminde katıldıkları kültür dersinin etkileri konusunda düşündüklerini öğrenmeyi amaçlamıştır. Araştırma sonucunda öğrencilerin görüşleri ve uzmanların kültür dersi ile ilgili ortaya koyduğu faydalar arasında önemli bir benzerlik olduğu gözlemlenmiştir. Bu çalışmayla kültür dersinin müfredata dahil edildiğinde dil öğrenimi ve öğretiminin hayatı bir bileşeni olduğu ve iletişimsel yeterliliğin geliştirilmesine de çok fazla katkıda bulunacağı ortaya konulmuştur.

Pehlivan (2007), “Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretiminde Kültürlerarası Etkileşim Odaklı Yaklaşım Uyarınca Metin Çalışmaları” başlıklı yüksek lisans tezinde yabancı dil olarak Türkçe öğretiminde kültür kavramının metinler aracılığıyla aktarılması amaçlanmıştır. Buna yönelik kültürel etkileşim üzerinde durulmuş ve metinlerle ilgili uygulama çalışmalarına yer verilmiştir. Araştırma sonucunda yabancı dil öğretiminde

kültür aktarımının zorunlu olduğu ortaya konulmuştur.

Bölükbaş ve Keskin (2010), “Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretiminde Metinlerin Kültür Aktarımındaki İşlevi” başlıklı çalışmada dil öğretiminde metinlerin kültür aktarımındaki yeri ve önemi sınıf içi uygulama örnekleriyle birlikte verilmiştir. Araştırma sonucunda metinlerin işlenişinde, öğrencilerin metinler yoluyla yeni düşünüş biçimleriyle, yaşam tarzlarıyla karşılaşmalarını; kendi kültürleri ile Türk kültürünü karşılaştırarak Türk kültürüne karşı hoşgörülü yaklaşmayı öğrenmelerini sağlayacak etkinliklere yer verilmesi gerekmektedir.

Demir (2010), “Yabancılar Türkiye Türkçesi Öğretiminde Kültürlerarası Yaklaşımdan Hareketle Metinlerin İncelenmesinde Dikkat Edilecek Noktalar” başlıklı yüksek lisans tezinde yabancılar Türkçe öğretiminde kültürlerarası yaklaşımdan hareketle kullanılacak metinlerde kültürel öğelerin bulunmasının gerekliliği üzerinde durmuş ve Orhun, Hitit, Dilset gibi dil öğrenim setleri kültür aktarımı açısından incelemiştir. Araştırma sonucunda elde edilen nitel ve nicel bilgiler analiz edilerek incelenen dil öğretim setleri kültür açısından yeterli bulunmuştur.

Demir ve Açık (2011), “Türkçenin Yabancı Dil Olarak Öğretiminde Kültürlerarası Yaklaşım ve Seçilecek Metinlerde Bulunması Gereken Özellikler” adlı çalışmada kültürel unsurların kullanım durumunun incelenmesi üzerinde durmuştur. Betimsel ve deneysel yöntemler kullanılarak Orhun, Hitit ve Gökkuşığı dil öğretim setleri kültür aktarımı açısından incelenmiştir. Araştırmada elde edilen bulgularla dil öğretiminde kullanılan kitaplarda kültürel öğelerin hangilerinin öncelikli olarak verileceği konusunda bir ölçütün bulunmadığı ortaya koyulmuştur.

Yılmaz (2012), “Türkçenin Yabancı Dil Olarak Öğretimi Ders Kitaplarında Kültür Aktarımı” adlı çalışmada yabancılar Türkçe öğretimi bağlamında ders kitapları aracılığıyla kültür aktarımı incelenip değerlendirilmiştir. Çalışmada Yabancılar için Türkçe Yeni Hitit serisi kitapları konu alanı, metin türü ve görsellik kültür aktarım ölçütleri temel alınmıştır. Araştırma sonucunda Yabancılar için Türkçe Yeni Hitit serisi kitapları kültürel öğelerin aktarılması açısından başarılı bulunmuştur.

Kalfa (2013), “Yabancılar Türkçe Öğretiminde Sözlü Kültür Unsurlarının Kullanılması” adlı çalışmada yabancı dil olarak Türkçe derslerinde kullanılan metinleri incelemiş, sözlü kültür unsurlarından hangi düzeyde ve ne şekilde faydalanılması gerektiğini tartışmıştır. Araştırma sonucunda dil öğretiminde kültürel etkileşimin önemi

ve Türkçenin yabancılara öğretimi için hazırlanan ders programı, materyal ve kaynaklarda Türk kültürüne yer verilmesi gerektiği ifade edilmiştir.

Er (2015), “Yabancılara Türkçe Öğretimi Uygulamalarının Kültürel Farkındalık Oluşturma Açısından İncelenmesi” adlı doktora çalışmasında kültürel farkındalık oluşturma sürecinde öğretmeni, programı, sınıf ortamını, materyalleri, stratejileri, ölçme ve değerlendirmeyi, etkinlikleri, öğrencilerin sahip olduğu kültürel öğeleri, YTÖ merkezini kültürel farkındalık oluşturma açısından incelemeyi amaçlamıştır. Çalışma Çukurova Üniversitesi TÖMER, Gazi Üniversitesi TÖMER, Atatürk Üniversitesi DİLMER, Gaziantep Üniversitesi TÖMER ve İstanbul Üniversitesi DİLMER olmak üzere beş YTÖ merkezinde gerçekleştirilmiştir. Karma şekilde desenlenen araştırmada eşzamanlı iç içe geçmiş tasarım kullanılmıştır. Nitel veriler içerik analizi yöntemiyle, gözlem verileri NVIVO programı, nicel veriler ise SPSS programı ile incelenmiştir. Araştırma sonucunda görüşme yapılan öğretmenler ve müdür yardımcıları yabancılara Türkçe öğretimi sürecinde kültürel farkındalık oluşturmaya gerekli görmüşlerdir.

Alyılmaz ve Er (2016), “Yabancılara Türkçe Öğretimi Uygulamalarında Öğretmenlerin Kültürel Farkındalık Oluşturmadaki Etkisinin Değerlendirilmesi” adlı çalışmalarında kültürel farkındalık oluşturma sürecinde öğretmenin sınıf ortamındaki etkisini değerlendirmeyi amaçlamışlardır. Araştırmada yapılandırılmamış gözlem yapılmıştır. Çalışma nitel yönetime göre desenlenmiş bir durum araştırması örneğidir. Araştırmadan elde edilen veriler içerik analizi yöntemiyle çözümlenmiştir. Araştırma sonucunda sınıf içinde çeşitli kültürel öğelere yer verildiği gözlemlenmiş ve öğretmenlerin kültürel farkındalığa yönelik uygulamalarının yabancılara Türkçe öğretim merkezlerine göre değişiklik gösterdiği ortaya konulmuştur.

İnce Yakar ve Fedai (2022), “Yabancılara Türkçe Öğretiminde Kültürel Farkındalık” adlı çalışmalarında Türkiye’ye eğitim için gelen yabancı öğrencilerin ve bu öğrencilere ders veren öğretmenlerin kültürel farkındalığa ilişkin algı, tutum ve davranışlarının belirlenerek sonuçlarının Türkçe öğretim müfredatlarına katkı sunmasını amaçlamışlardır. İstanbul Medeniyet Üniversitesi TÖMER ve İstanbul Okan Üniversitesi DİLMERde eğitim alan 30 öğrenciye sorular yöneltilmiştir. Araştırmada nitel araştırma yöntemlerinden durum çalışması deseni kullanılmıştır. Araştırma sonucunda dil öğretiminde kültür aktarımının gerekliliği ortaya konulmuştur. Bu nedenle kültürel farkındalık çalışmalarının, dil öğretim sürecinin bir parçası olarak ders materyalleri ve ders dışı aktiviteler bağlamında da planlanması gerektiği belirtilmiştir.

Uzun (2022), “Yabancılar Türkçe Öğretiminde Kullanılan Ders Kitaplarında Türk Milli Kültür Öğeleri ile Kültür Aktarımının Tespiti ve Değerlendirilmesi (Gazi Üniversitesi TÖMER Ders Kitapları)” adlı yüksek lisan çalışmasında Gazi Üniversitesi TÖMER tarafından hazırlanan “Yabancılar İçin Türkçe A1, A2, B1, B2, C1” ders kitaplarında milli kültür öğelerinin tespit edilmesi ve kültür aktarımı açısından değerlendirilmesini amaçlamıştır. Araştırmada nitel araştırma yöntemlerinden doküman analizi tekniği kullanılmıştır. Araştırma sonucunda “Gazi Üniversitesi TÖMER Yabancılar İçin Türkçe” ders kitaplarında milli kültür öğelerinin dağılımında dengesizlik olduğu, buna rağmen kültür öğelerinin etkili bir biçimde işlendiği ve Türk kültürünün aktarılmasında etkili bir kaynak olduğu ortaya konulmuştur.

Bedük (2023), “Türkçenin Yabancı Bir Dil Olarak Öğretiminde Kültür Aktarımı: Babam ve Oğlum Filmi Örneği” adlı yüksek lisans çalışmasında filmlerin Türkçenin yabancı dil olarak öğretiminde kültür aktarımı açısından önemli bir kaynak olduğunu göstermeyi amaçlamıştır. Amaç doğrultusunda öğrencilere “Babam ve Oğlum” filmi izletilmiş sonrasında filmde kültürel unsurların yer alma durumunu tespit edilmesine yönelik etkinlik yapılmıştır. Tokat Gaziosmanpaşa Üniversitesi TÖMER ve Ondokuz Mayıs Üniversitesi TÖMER öğrencileri uygulamaya katılmıştır. Elde edilen veriler nitel araştırma modellerinden içerik analizi yöntemi ile analiz edilmiştir. Araştırma sonucunda filmlerin kültür aktarımı konusunda etkili bir materyal olduğu görülmüştür.

Vardar (2023), “Yabancılar Türkçe Öğretiminde Türk Masallarının Kültür Aktarımında Kullanılması Üzerine Bir İnceleme: “Az Gittik Uz Gittik” Masal Kitabı Örneği” adlı yüksek lisans çalışmasında yabancılar Türkçe öğretiminde kültürel aktarım açısından masallarda karşılaşılan kültürel öğeleri tespit etmeyi amaçlamıştır. Bu amaçla “Az Gittik Uz Gittik” adlı masal kitabı incelenmiştir. Nitel araştırma yöntemlerinden doküman analizi tekniği kullanılmıştır. Elde edilen veriler içerik analizi ile çözümlenmiştir. Araştırma sonucunda masalların, yabancılar Türkçe öğretiminde kültürel aktarımı sağlamada önemli bir etkisinin olduğu belirlenmiştir.

2.6.2. Yurt Dışında Yapılan Araştırmalar

Peterson ve Coltrane (2003), “İkinci Dil Öğretiminde Kültür” adlı makalede dil öğretiminde kültürün önemi, önyargısız kültür öğretimi, kültür ve dil öğretimi için öğretim stratejileri (otantik materyaller, atasözleri, rol yapma, kültür kapsülü, filmler, etnografik çalışmalar, edebiyat) başlıkları ele alınarak incelenmiştir. Araştırma

sonucunda ikinci dil öğretiminde kültürün çok önemli olduğu ve bu etkileşim sağlandıkça öğrencinin ikinci dili başarılı bir şekilde konuşabileceği belirtilmiştir.

Al-Jarf (2006), “Çevrimiçi Öğretimin Yabancı Dil Öğrencilerinin Kültürel Farkındalığı Üzerindeki Etkisi” adlı çalışmasında İngilizce öğrenen ikinci sınıf öğrencileri iki gruba ayrılarak deneysel bir araştırma yapılmıştır. Kontrol grubuna yalnızca sınıf içinde kültürel farkındalığa yönelik ders verilirken deney grubuna kültürel farkındalığa yönelik dersler hem sınıf içinde hem de çevrimiçi ortamda verilmiştir. Deney grubundan elde edilen verilerle araştırma sonucunda çevrimiçi ortamda alınan derslerin etkisinin olumlu olduğu görülmüştür.

Frank (2013), “İngilizce Dil Sınıfında Kültürel Farkındalığın Artırılması” adlı çalışmasında kültür kavramını, kültürün unsurlarını, öğretmenlerin kültürel bilgiyi nasıl aktarabileceklerine dair bilgileri ele almıştır. Kültürün unsurlarını algı, uygulama ve ürün şeklinde üç başlık halinde sunmuştur. Kültürel farkındalığın artırılmasına yönelik sunulan etkinliklere web araştırmaları, rol oynama, kültürel gözlemler, kültür günlükleri şeklinde yer verilmektedir.

3. YÖNTEM

Bu bölümde araştırmanın modeli, evren-örneklem, veri toplama araçları, verilerin toplanması ve verilerin analizi ile ilgili bilgiler verilmiştir.

3.1. Araştırma Modeli

Asenkron uzaktan eğitim sürecinde yabancılara Türkçe öğretimi uygulamalarının Türk kültürüne yönelik farkındalık oluşturma durumunu değerlendirmeyi amaçlayan ve nitel şekilde desenlenen bu çalışmada doküman incelemesi yöntemi kullanılmıştır. “Doküman inceleme yöntemi, araştırmanın veri setini oluşturan birincil veya ikincil kaynak olarak nitelendirilen çeşitli dokümanların elde edilmesi, gözden geçirilmesi, sorgulanması ve analizi olarak tanımlanabilir” (Özkan, 2021: 63).

3.2. İncelenen Doküman

Araştırma kapsamında YouTube üzerinden asenkron uzaktan eğitim sağlayan Yunus Emre Enstitüsünün “Türkçe Öğreniyorum” isimli ders videoları incelenmiştir.

Tablo 4. Yunus Emre Enstitüsünün “Türkçe Öğreniyorum” İsimli Ders Videolarının Düzeylere Göre Süresi ve Sayısı

Ders Videoları	Süre	Toplam Video Sayısı
A1 Düzeyi Ders Videoları	10 saat 36 dakika	17
A2 Düzeyi Ders Videoları	9 saat 40 dakika	6
B1 Düzeyi Ders Videoları	11 saat 18 dakika	28
B2 Düzeyi Ders Videoları	14 saat 27 dakika	9

3.3. Verilerin Toplanması

Araştırmada YouTube üzerinden uzaktan eğitim sağlayan Yunus Emre Enstitüsünün “Türkçe Öğreniyorum” isimli ders videolarında kullanılan kültürel farkındalığa yönelik görsel ve işitsel tüm unsurlar incelenerek kodlar oluşturulmuştur.

3.4. Verilerin Analizi

Araştırma kapsamında toplanan veriler içerik analizi yöntemi ile analiz edilmiştir. “İçerik analizinde temelde yapılan işlem, birbirine benzeyen verileri belirli kavramlar ve temalar çerçevesinde bir araya getirmek ve bunları okuyucunun anlayabileceği bir biçimde düzenleyerek yorumlamaktır” (Yıldırım ve Şimşek, 2008: 227).

Videolar iki araştırmacı tarafından ayrı ayrı incelenmiş ve kodlayıcılar arasındaki güvenirlik Miles ve Huberman’ın (1994) formülü $[Görüş\ birliği / (Görüş\ birliği + Görüş\ ayrılığı) \times 100]$ kullanılarak %90 olarak hesaplanmıştır. Güvenirlik hesaplarının %70’in üzerinde çıkması yeterli kabul edilmektedir (Miles ve Huberman, 1994).

4. BULGULAR VE TARTIŞMA

Bu kısımda araştırma boyunca toplanan nitel verilerin analizlerine araştırma soruları doğrultusunda yer verilmiştir.

4.1. Yunus Emre Enstitüsü asenkron uzaktan eğitim uygulamalarında kullanılan kültürel unsurların konu alanlarına göre dağılımı nasıldır?

Tablo 5. Yunus Emre Enstitüsü Asenkron Uzaktan Eğitim Uygulamalarında Konu Alanlarında Yer Alan Kültürel Unsurların Video Sürelerine Göre Dağılımı

A1 Düzeyi Konular	Video Süresi	Toplam Kültürel Öge
Tanışma ve Alfabe	10:36	17
Bu, Şu, O /Kim?, Ne?, Nerede?	9:40	6
Nerelisin?	11:18	28
Var-Yok	14:27	9
Sayılar	14:40	11
Ailemiz	5:08	49
Ekler, Kipler, Tamlamalar, Ses Olayları	03:53:37	442
Evim-Renkler	14:47	2
Saatler	14:57	4
Ne? Ne Kadar?	13:45	52
Ne Zaman? Nerede? Kıyafetler	13:16	35
Ne? Nerede?	12:15	16
Meslekler	6:47	10
Hobiler-İstek	18:26	42
Ulaşım Araçları/Uyarı Levhaları	11:56	65
Hava Durumu	19:35	32
Bilgisayar ve İnternet	16:38	34
-A göre/ en+ sıfat:Üstünlük	5:07	23
Haftasonu Etkinlikleri	14:44	91
Türkiye’de Tatil	9:49	32

Tablo 5’te görüldüğü üzere A1 düzeyinde “Tanışma ve Alfabe” konusunda 17 kültürel öge, “Bu, Şu, O /Kim?, Ne?, Nerede?” konusunda 6, “Nerelisin?” konusunda 28, “Var-Yok” konusunda 9, “Sayılar” konusunda 11, “Ailemiz” konusunda 49, “Ekler, Kipler, Tamlamalar, Ses Olayları” konusunda 442, “Evim-Renkler” konusunda 2, “Saatler” konusunda 4, “Ne? Ne Kadar?” konusunda 52, “Ne Zaman? Nerede? Kıyafetler”

konusunda 35, “Ne? Nerede?” konusunda 16, “Meslekler” konusunda 10, “Hobiler-İstek” konusunda 42, “Ulaşım Araçları/Uyarı Levhaları” konusunda 65, “Hava Durumu” konusunda 32, “Bilgisayar ve İnternet –A göre/en+sıfat:Üstünlük” konusunda 34, “Haftasonu Etkinlikleri” konusunda 23, “Türkiye’de Tatil” konusunda 91, “Bayramlar” konusunda 32 kültürel öge tespit edilmiştir. Konuların sürelerine göre dağılımı incelendiğinde en uzun süre “Ekler, Kipler, Tamlamalar, Ses Olayları” ve “Hava Durumu” konularında, en kısa süre ise “Haftasonu Etkinlikleri” ve “Ailemiz” konularında belirlenmiştir.

Tablo 6’da Yunus Emre Enstitüsü asenkron uzaktan eğitim uygulamalarında kullanılan kültürel unsurların konu alanlarına göre dağılımına yer verilmiştir.

Tablo 6. Yunus Emre Enstitüsü Asenkron Uzaktan Eğitim Uygulamalarında Kullanılan Kültürel Unsurların Konu Alanlarına Göre Frekans Dağılımı

Kültürel Ögeler	Konular – A1						
	Tanışma ve Alfabe	Bu, Şu, O / Kim?, Ne?, Nerede?	Nerelisin ?	Var - Yok	Sayılar	Ailemiz	Ekler, Kipler, Tamlamalar, Ses Olayları
Atasözleri ve Deyimler	-	-	-	-	-	-	-
Bayramlar	-	-	-	-	-	-	-
Dilek-Diyalog Sözleri	-	-	-	1	1	-	3
El Sıkışma/ El Öpme	2	-	-	-	-	-	-
Eserler	-	-	-	-	-	-	3
Gelenek-Görenekler	-	-	-	-	-	-	-
İçecekler	1	-	-	2	-	-	16
Kurumlar	1	1	-	-	-	-	4
Levhalar, İşaretçiler ve Logolar	-	-	-	-	-	-	6
Mimari ve Doğal Yapılar	-	-	-	-	-	-	6
Müze	-	-	-	-	-	-	3
Sanatçılar	-	-	-	-	-	-	1
Spor	-	-	-	-	-	-	-
Türk Bayrağı	1	1	1	-	-	-	3
Türk Büyükleri	2	-	-	-	1	-	-
Türk Lirası	3	-	-	-	1	-	9
Türkçe İsimler	7	3	15	6	8	48	323
Türkçe Şehir Adları	-	-	10	-	-	1	50
Türkiye Haritası	-	-	-	-	-	-	2
Üniformalar	-	1	-	-	-	-	2
Üniversite Adları	-	-	2	-	-	-	-

Yiyecekler	-	-	-	-	-	-	11
------------	---	---	---	---	---	---	----

Tablo 6 devamı

Kültürel Ögeler	Konular – A1						
	Evim-Renkler	Saatler	Ne? Ne Kadar?	Ne Zaman? Nerede? Kıyafetler	Ne? Nerede ?	Meslekler	Hobiler-İstek
Atasözleri ve Deyimler	-	-	-	-	-	-	-
Bayramlar	-	-	-	-	-	-	-
Dilek-Diyalog Sözleri	-	-	9	1	-	-	-
El Sıkışma/ El Öpme	-	-	-	-	-	-	-
Eserler	-	-	-	1	-	-	-
Gelenek-Görenekler	-	-	-	-	-	-	-
İçecekler	-	-	4	-	-	-	3
Kurumlar	-	-	-	-	-	-	-
Levhalar, İşaretçiler ve Logolar	-	1	-	-	-	-	-
Mimari ve Doğal Yapılar	-	-	-	-	-	-	-
Müze	-	-	-	-	-	-	-
Sanatçılar	-	-	-	6	-	-	6
Spor	-	-	-	-	-	-	-
Türk Bayrağı	-	-	-	2	-	-	-
Türk Büyükleri	-	-	6	2	-	-	-
Türk Lirası	-	-	31	-	-	-	-
Türkçe İsimler	2	1	2	16	1	10	26
Türkçe Şehir Adları	-	2	-	-	9	-	1
Türkiye Haritası	-	-	-	7	6	-	-
Üniformalar	-	-	-	-	-	-	-
Üniversite Adları	-	-	-	-	-	-	-
Yiyecekler	-	-	-	-	-	-	6

Tablo 6 devamı

Kültürel Ögeler	Konular – A1					
	Ulaşım Araçları/ Uyarı Levhaları	Hava Durumu	Bilgisayar ve İnternet -A göre/ en+ sıfat:Üstünlük	Hafta Sonu Etkinlikleri	Türkiye’de Tatil	Bayramlar
Atasözleri ve Deyimler	-	-	-	-	-	-
Bayramlar	-	-	-	-	-	7
Dilek-Diyalog Sözleri	-	1	1	1	-	-
El Sıkışma/ El Öpme	-	-	-	-	-	5
Eserler	-	-	-	-	-	-
Gelenek-Görenekler	-	-	-	-	-	8

İçecekler	-	-	-	-	-	-
Kurumlar	1		1	-	-	
Levhalar, İşaretçiler ve Logolar	2	-	-	-	-	-
Mimari ve Doğal Yapılar	3	1	5	9	14	3
Müze	-	-	-		1	-
Sanatçılar	-			1		
Spor	-	-	-	-	-	-
Türk Bayrağı	-	-	-	-	-	-
Türk Büyükleri	-	-	1	-	-	-
Türk Lirası	-	-	5	-	-	-
Türkçe İsimler	33	16	12	-	14	8
Türkçe Şehir Adları	20	14	6	9	37	-
Türkiye Haritası	6	-	3	2	21	-
Üniforma lar	-	-	-	-	-	-
Üniversite Adları	-	-	-	-	-	-
Yiyecekler	-	-	-	1	4	1

Tablo 6’da görüldüğü üzere her konuda kültürel unsurlar bulunmaktadır. “Tanışma ve Alfabe” konusunda “Türkçe İsimler” (f: 7), “Türk Lirası” (f: 3), “El Sıkışma/ El Öpme” (f: 2), “Türk Büyükleri” (f: 2), “İçecekler” (f: 1), “Kurumlar” (f: 1), Türk Bayrağı (f: 1) kodları tespit edilmiştir. “Türkçe İsimler” ve “Türk Lirası” kodlarının videolarda yer aldığı örnekler aşağıda verilmiştir:

Türkçe İsimler:

İnceleyici notu: “Türkçe İsimler” kodunun “Tanışma ve Alfabe” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

“Öğretmen 1: Merhaba!

Öğretmen 2: Merhaba!

Öğretmen 1: Benim adım Derya.

Öğretmen 2: Benim adım Murat.

Öğretmen 1: Memnun oldum.

Öğretmen 2: Ben de memnun oldum.”

İnceleyici notu: Öğretmenler Türkçe isimler kullanarak bir tanışma örneği sergilerler (G1, 0:47-0:54 dk.).

Türk Lirası:

İnceleyici notu: “Türk Lirası” kodunun “Tanışma ve Alfabe” başlıklı

videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “Limon, lokanta, lira.”

İnceleyici notu: Öğretmen “Dinleyelim, tekrar edelim.” bölümünde eliyle para işareti yaparak etkinliği gerçekleştirir (G2, 7:03-7:15 dk.).

“Bu, Şu, O / Kim?, Ne?, Nerede?” konusunda “Türkçe İsimler” (f: 3), “Kurumlar” (f: 1), “Türk Bayrağı” (f: 1), “Üniformalar” (f: 1) kodları tespit edilmiştir. “Türkçe İsimler” ve “Kurumlar” kodlarının videolarda yer aldığı örnekler aşağıda verilmiştir:

İnceleyici notu: “Türkçe İsimler” kodunun “Bu, Şu, O / Kim?, Ne?, Nerede?” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: O kim? Çok uzak. Ahmet. Evet, o Ahmet.”

İnceleyici notu: Öğretmen “Cevaplayalım.” etkinliğinde örnek cümlelerle alıştırma tamamlar (G3, 5:41-5:49 dk.).

İnceleyici notu: “Kurumlar” kodunun “Bu, Şu, O / Kim?, Ne?, Nerede?” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “Şurası neresi? Şurası postane.”

İnceleyici notu: Öğretmen “Cevaplayalım.” bölümünde alıştırma yaparken örnek cümleye uygun kurum görseli kullanılmıştır (G4, 6:42-6:57 dk.).

“Bu, Şu, O / Kim?, Ne?, Nerede?” konusunda “Türkçe İsimler” (f: 3), “Kurumlar” (f: 1), “Türk Bayrağı” (f: 1), “Üniformalar” (f: 1) kodları tespit edilmiştir. “Türkçe İsimler” ve “Kurumlar” kodlarının videolarda yer aldığı örnekler aşağıda verilmiştir:

İnceleyici notu: “Türkçe İsimler” kodunun “Bu, Şu, O / Kim?, Ne?, Nerede?” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: O kim? Çok uzak. Ahmet. Evet, o Ahmet.”

İnceleyici notu: Öğretmen “Cevaplayalım.” etkinliğinde örnek cümlelerle alıştırma tamamlar (G3, 5:41-5:49 dk.).

İnceleyici notu: “Kurumlar” kodunun “Bu, Şu, O / Kim?, Ne?, Nerede?” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “Şurası neresi? Şurası postane.”

İnceleyici notu: Öğretmen “Cevaplayalım.” bölümünde alıştırma yaparken örnek cümleye uygun kurum görseli kullanılmıştır (G4, 6:42-6:57 dk.).

“Nerelisin?” konusunda “Türkçe İsimler” (f: 15), “Türkçe Şehir Adları” (f: 10), “Üniversite Adları” (f: 2), “Türk Bayrağı” (f: 1) kodları tespit edilmiştir. “Türkçe

İsimler”, “Türkçe Şehir Adları” ve “Üniversite Adları” kodlarının videolarda yer aldığı örnekler aşağıda verilmiştir:

İnceleyici notu: “Türkçe İsimler” kodunun “Nerelisin?” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “Bu kim? Bu Tülay. Tülay öğrenci. O Türkiyeli.”

İnceleyici notu: Öğretmen “Okuyalım, tekrarlayalım.” bölümünde Türkçe ismin de yer aldığı örnek cümleyi okur (G5, 0:28-0:36 dk.).

İnceleyici notu: “Türkçe Şehir Adları” kodunun “Nerelisin?” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “Ankaralıyım. Ben Ankaralıyım. Ben Almanyalıyım. Ben İzmirliyim. Ben Türkiyeliyim. Ben Boluluyum. Ben Tunusluyum. Ben Karabüklüyüm. Ben Ürdünlüyüm.”

İnceleyici notu: Öğretmen “Nerelisiniz?” etkinliğinde Türkçe şehir adlarından farklı örnekler verir (G6, 1:48-2:15 dk.).

İnceleyici notu: “Üniversite Adları” kodunun “Nerelisin?” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

“Zehra: Merhaba. Benim adım Zehra.

Elida: Merhaba Zehra. Benim adım Elida.

Zehra: Elida, nerelisin?

Elida: Ben Romanyalıyım. Ankara’da öğrenciyim.

Zehra: Ben de Ankaralıyım. Nerede öğrencisin?

Elida: Ankara Üniversitesinde öğrenciyim.

Zehra: Ben de Ankara Üniversitesinde öğrenciyim. Tanıştığımıza memnun oldum.

Elida: Ben de memnun oldum.

Zehra: Görüşmek üzere. İyi günler.

Elida: İyi günler.”

İnceleyici notu: Öğretmen “Okuyalım, cevaplayalım, konuşalım.” etkinliğinde iki arkadaşın konuşmalarını okur ve konuşmada Türkiye’deki üniversite adına yer verilir (G7, 8:08-8:52 dk.).

“Var-Yok” konusunda “Türkçe İsimler” (f: 6), “İçecekler” (f: 2), “Dilek-Diyalog Sözleri” (f: 1) kodları tespit edilmiştir. “Türkçe İsimler” ve “İçecekler” kodlarının videolarda yer aldığı örnekler aşağıda verilmiştir:

İnceleyici notu: “Türkçe İsimler” kodunun “Var-Yok” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “Okuyalım. Boş odanız var mı? Onlar nerede? Otelde, resepsiyonda. Kim var? İrfan ve görevli var.”

“İrfan: İyi akşamlar!

Görevli: İyi akşamlar beyefendi. Hoş geldiniz!

İrfan: “Hoş bulduk. Acaba boş odanız var mı?

Görevli: Maalesef, boş odamız yok.

İrfan: Peki, teşekkür ederim. Hoşça kalın.”

İnceleyici notu: Öğretmen “Okuyalım.” bölümünde Türkçe ismin de yer aldığı bir diyalogu okur (G8, 11:00-11:29 dk.).

İnceleyici notu: “İçecekler” kodunun “Var-Yok” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “Fotoğrafta ne var? Fotoğrafta Türk kahvesi var.”

İnceleyici notu: Öğretmen in okuduğu örnek cümlelerde Türk kahvesi görseli bulunur ve öğretmen bu görseli göstererek cümleyi okur (G9, 0:43-0:48 dk.).

“Sayılar” konusunda “Türkçe İsimler” (f: 8), “Dilek-Diyalog Sözleri” (f: 1), “Türk Büyükleri” (f: 1), “Türk Lirası” (f: 1) kodları tespit edilmiştir. “Türkçe İsimler” ve “Dilek-Diyalog Sözleri” kodlarının videolarda yer aldığı örnekler aşağıda verilmiştir:

İnceleyici notu: “Türkçe İsimler” kodunun “Sayılar” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “Bu ne? Bu Ali. Ali bir isim arkadaşlar. İnsan ismi. D şıkkı doğru.”

İnceleyici notu: Öğretmen “Değerlendirme” bölümünde test soruları çözer ve Türkçe ismin de yer aldığı soruyu okur (G10, 13:52-13:59 dk.).

İnceleyici notu: “Dilek-Diyalog Sözleri” kodunun “Sayılar” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “ Beni dinlediğiniz için çok teşekkür ederim. Hoşça kalın. Sağlıcakla kalın.”

İnceleyici notu: Öğretmen dersini tamamlar, dinleyenlere teşekkür eder ve Türkçede çok kullanılan dilek cümlelerinden birini kullanır (G11, 14:18-14:25 dk.).

“Ailemiz” konusunda “Türkçe İsimler” (f: 48) ve “Türkçe Şehir Adları” (f: 1) kodları tespit edilmiştir. “Türkçe İsimler” ve “Türkçe Şehir Adları” kodlarının videolarda yer aldığı örnekler aşağıda verilmiştir:

İnceleyici notu: “Türkçe İsimler” kodunun “Ailemiz” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “Merhaba. Adım Meryem. 10 yaşımdayım, beşinci sınıf öğrencisiyim. İstanbul’da yaşıyorum. Babamın adı Kemal. Annemin adı Emine. Üç kardeşim var. Ağabeyim Murat 23 yaşında. O, mimar. Ablam Yaren 17 yaşında. O, lisede öğrenci. Ağabeyim Sedat 15 yaşında. O da lisede öğrenci.”

İnceleyici notu: Öğretmen “Ailem ve Ben” bölümünde yer alan “Dinleyelim, tamamlayalım.” etkinliğinde kendisini ve ailesini tanıtan Meryem’in konuşmalarını okur (G12, 1:33-2:13 dk.).

İnceleyici notu: “Türkçe Şehir Adları” kodunun “Ailemiz” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “Merhaba. Adım Meryem. 10 yaşımdayım, beşinci sınıf öğrencisiyim. İstanbul’da yaşıyorum.”

İnceleyici notu: Öğretmen “Ailem ve Ben” bölümünde yer alan “Dinleyelim, tamamlayalım.” etkinliğinde kendisini ve ailesini tanıtan Meryem’in konuşmalarını okur (G13, 11:00-11:29 dk.).

“Ekler, Kipler, Tamlamalar, Ses Olayları” konusunda “Türkçe İsimler” (f: 323), “Türkçe Şehir Adları” (f: 50), “İçecekler” (f: 16), “Yiyecekler” (f: 11), “Türk Lirası” (f: 9), “Levhalar, İşaretçiler ve Logolar” (f: 6), “Mimari ve Doğal Yapılar” (f: 6), “Kurumlar” (f: 4), “Dilek-Diyalog Sözleri” (f: 3), “Eserler” (f: 3), “Müze” (f: 3), “Türk Bayrağı” (f: 3), “Türkiye Haritası” (f: 2), “Üniformalar” (f: 2), “Sanatçılar” (f: 1) kodları tespit edilmiştir. “İçecekler”, “Yiyecekler” ve “Sanatçılar” kodlarının videolarda yer aldığı örnekler aşağıda verilmiştir:

İnceleyici notu: “İçecekler” kodunun “Ekler, Kipler, Tamlamalar, Ses Olayları” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “Ayran içiyorum. Hangi ayran? Bilmiyoruz. Ayran içiyorum. Ama ayranı içiyorum dersek hangi ayranı içmek istiyoruz ve içiyoruz biliyoruz.”

İnceleyici notu: Öğretmen “Okuyalım, tamamlayalım” bölümünde yer alan cümlelerde ayran örneğini kullanmıştır (G14, 08:06-08:22 dk.).

İnceleyici notu: “Yiyecekler” kodunun “Ekler, Kipler, Tamlamalar, Ses Olayları” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “Hangisinin yazımı yanlıştır? İskender kebabı yiyeceğim. Yiyeceğim, problem yok. Lokantaya gidecekiz. Gidecekiz. Gideceğiz diye devam etmesi lazımdı. Doğru cevap B. Döner siparişi vereceğiz. Hesabı sen ödeyeceksin.”

İnceleyici notu: Öğretmen konu bitiminde birkaç sorunun yer aldığı testi çözer ve bu bölümünde yer alan cümlelerde iskender kebabı, döner gibi örneklere yer verir (G15, 25:15-25:47 dk.).

İnceleyici notu: “Sanatçılar” kodunun “Ekler, Kipler, Tamlamalar, Ses Olayları” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “Ne demek ünlü? Mesela Messi, çok ünlü. Veya Adriana Lima, çok ünlü. Tarkan, tanıyor musunuz? Türk şarkıcı. Çok ünlü, tanıyorunuz.”

İnceleyici notu: Öğretmen konu anlatımında daha iyi anlaşılması ve tanıtılması için Türk sanatçılardan da örnek verir (G16, 17:20-17:27 dk.).

“Evim-Renkler” konusunda yalnızca “Türkçe İsimler” (f: 2) kodu tespit edilmiştir.

“Türkçe İsimler” kodunun videolarda yer aldığı örnek aşağıda verilmiştir:

İnceleyici notu: “Türkçe İsimler” kodunun “Evim-Renkler” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “Merhaba. Benim adım Ömer. Burası benim evim...”

İnceleyici notu: Öğretmen Türkçe ismin de yer aldığı bir metni okur (G17, 07:53-09:20 dk.).

“Saatler” konusunda “Türkçe Şehir Adları” (f: 2), “Levhalar, İşaretçiler ve Logolar” (f: 1), “Türkçe İsimler” (f: 1) kodları tespit edilmiştir. “Türkçe Şehir Adları” ve “Levhalar, İşaretçiler ve Logolar” kodlarının videolarda yer aldığı örnekler aşağıda verilmiştir:

İnceleyici notu: “Türkçe Şehir Adları” kodunun “Saatler” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

“Murat: Merhaba.

Görevli: Merhaba. Hoş geldiniz!

Murat: Hoş bulduk. Hemen Kayseri’ye gitmek istiyorum. Bilet var mı?

Görevli: Şanslısınız bilet var.

Murat: Peki uçak saat kaçta kalkıyor?

Görevli: 11:30’da ve 23:15’te kalkıyor...”

İnceleyici notu: Öğretmen Türkçe şehir adının da yer aldığı bir diyalogu okur (G18, 12:20-13:44 dk.).

İnceleyici notu: “Levhalar, İşaretçiler ve Logolar” kodunun “Saatler” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

İnceleyici notu: Öğretmenin bir diyalogu okuduğu bölümde yer alan görselde Türk Hava Yollarına ait logo bulunmaktadır (G19, 12:15-14:41 dk.).

“Ne? Ne Kadar?” konusunda “Türk Lirası” (f: 31), “Dilek-Diyalog Sözleri” (f: 9), “Türk Büyükleri” (f: 6), “İçecekler” (f: 4), “Türkçe İsimler” (f: 2) kodları tespit edilmiştir. “Türk Lirası” ve “Dilek-Diyalog Sözleri” kodlarının videolarda yer aldığı örnekler aşağıda verilmiştir:

İnceleyici notu: “Türk Lirası” kodunun “Ne? Ne Kadar?” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “Sizin ülkenizde hangi parayı kullanıyorsunuz? Türkiye’de Türk parası veya Türk lirası diyoruz. Türk lirası kullanıyoruz biz. Siz hangi para birimini kullanıyorsunuz? Şimdi Türkiye’deki paralarımız bunlar. (Para görsellerini göstererek tanıtır.) Yüz lira, yirmi lira, beş lira, on lira, elli lira, iki yüz lira. Bunlar kağıt paralar...”

İnceleyici notu: Öğretmen “Bakalım, inceleyelim.” bölümünde Türk paralarını görsellerden de yararlanarak inceler ve öğrencilere tanıtır (G20, 02:01-02:35 dk.).

İnceleyici notu: “Dilek-Diyalog Sözleri” kodunun “Ne? Ne Kadar?” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “Şimdi manav ve markette genellikle hangi cümleleri kullanıyoruz. Tabi ki önce merhaba! İyi günler, kolay gelsin, hayırlı işler. Markette ve manavda merhaba, kolay gelsin, hayırlı işler diyoruz...”

İnceleyici notu: Öğretmen “Kalıp İfadeler” bölümünde yer alan Türkiye’de en çok kullanılan dilek- diyalog sözlerinden örnekler verir (G21, 07:15-07:38 dk.).

“Ne Zaman? Nerede? Kıyafetler” konusunda “Türkçe İsimler” (f: 16), “Türkiye Haritası” (f: 7), “Sanatçılar” (f: 6), “Türk Bayrağı” (f: 2), “Türk Büyükleri” (f: 2), “Dilek-Diyalog Sözleri” (f: 1), “Eserler” (f: 1) kodları tespit edilmiştir. “Sanatçılar” ve “Eserler” kodlarının videolarda yer aldığı örnekler aşağıda verilmiştir:

İnceleyici notu: “Sanatçılar” kodunun “Ne Zaman? Nerede? Kıyafetler” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “Dün akşam dokuzu çeyrek geçe Sezen Aksu’nun gittik. Sezen Aksu kim? Sezen Aksu Türkiye’de ünlü bir şarkıcı... Dün akşam dokuzu çeyrek geçe Sezen Aksu’nun konserine gittik.”

İnceleyici notu: Öğretmen “Okuyalım, tamamlayalım.” bölümünde Türk sanatçısı Sezen Aksu’nun isminin geçtiği örneği okur (G22, 8:20-8:48 dk.).

İnceleyici notu: “Eserler” kodunun “Ne Zaman? Nerede? Kıyafetler” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “Uzun ince bir yoldayım/Gidiyorum gündüz gece... Aşık Veysel’in bu harika şarkısını kitabımızın dinleme metninde Tarkan’dan da dinleyebilirsiniz.”

İnceleyici notu: Öğretmen tahtada yer alan “Uzun İnce Bir Yoldayım” türküsünü seslendirerek derse başlar ve sonrasında öğrencilerden Aşık Veysel’e ait olan bu türkünün Tarkan tarafından seslendirildiği bölümü incelemelerini ister (G23, 0:31-02:26 dk.).

“Ne? Nerede?” konusunda “Türkçe Şehir Adları” (f: 9), “Türkiye Haritası” (f: 6), “Türkçe İsimler” (f: 1) kodları tespit edilmiştir. “Türkçe Şehir Adları” ve “Türkiye Haritası” kodlarının videolarda yer aldığı örnekler aşağıda verilmiştir:

İnceleyici notu: “Türkçe Şehir Adları” kodunun “Ne? Nerede?” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “Siz nerelisiniz? Ben Erzurumluyum. Erzurum şuralarda bir yerlerde. (Türkiye haritasında Erzurum’u gösterir.) Peki Erzurum nerede? Erzurum, Türkiye’nin doğusunda.”

İnceleyici notu: Öğretmen tahtada Türkiye haritasının yer aldığı görselde İstanbul, Erzurum gibi şehirlere örnek verir ve bulundukları konumu gösterir (G24, 11:21-11:53 dk.)

İnceleyici notu: “Türkiye Haritası” kodunun “Ne? Nerede?” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “Türkiye. Türkiye haritamız. Yunanistan bizim komşularımızdan biri. Peki Yunanistan nerede? Kuzeybatı. Yunanistan, Türkiye’nin kuzeybatısında. Peki Karadeniz nerede? Karadeniz, Türkiye’nin kuzeyinde. Akdeniz nerede?..”

İnceleyici notu: Öğretmen tahtada Türkiye haritasının yer aldığı görseli

göstererek bölgeleri tanıtır (G25, 9:21-11:53 dk.).

“Meslekler” konusunda yalnızca “Türkçe İsimler” (f: 10) kodu tespit edilmiştir. “Türkçe İsimler” kodunun videoda yer aldığı örnek aşağıda verilmiştir:

İnceleyici notu: “Türkçe İsimler” kodunun “Meslekler” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “...Ahmet, cesur bir askerdir. Hangi görselimde asker var? Evet, 5 numara asker. Tolga ünlü bir müzisyendir. Müzisyen daha önce gördük. Evet, 6 numara müzisyen...”

İnceleyici notu: Öğretmen “Eşleştirelim.” etkinliğinde Türkçe isimlerin de yer aldığı cümleleri görsellerle eşleştirme çalışması yapar (G26, 4:44-6:47 dk.)

“Hobiler-İstek” konusunda “Türkçe İsimler” (f: 26), “Sanatçılar” (f: 6), “Yiyecekler” (f: 6), “İçecekler” (f: 3), “Türkçe Şehir Adları” (f: 1) kodları tespit edilmiştir. “Sanatçılar” ve “Yiyecekler” kodlarının videolarda yer aldığı örnekler aşağıda verilmiştir:

İnceleyici notu: “Sanatçılar” kodunun “Hobiler-İstek” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “Adı Eşref Armağan. Âmâ bir ressam... Gözleri görmüyor ama yüreği aydınlık. Onunla röportaj yaptım ve onu çok sevdim. Bir kere hiç şikayet etmiyor. Neşeli, keyifli, halinden memnun. Sinirlenmiyor, kızmıyor...” şeklinde devam eden metin okunur. “Eşref Armağan nasıl bir insan? Yani Eşref Armağan’ın kişiliği nasıl? Eşref Armağan sevgi dolu.”

İnceleyici notu: Öğretmen “Okuyalım, cevaplayalım” etkinliğinde âmâ bir ressam olan Eşref Armağan hakkında yazılan bir yazıyı okur ve soruları cevaplar (G27, 4:02-6:12 dk.).

İnceleyici notu: “Yiyecekler” kodunun “Hobiler-İstek” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “...Hangi yemekleri seviyorum? Döner, mantı, ızgara. Hangi tatlıları seviyorum? Baklava ve künefe...”

İnceleyici notu: Öğretmen bu etkinlikte bir öğrencinin açtığı internet sayfasını inceler ve kendini tanıttığı yazıları okur. Sevdği yemekleri de belirten öğrencinin verdiği Türk yemek örnekleri dikkat çeker (G28, 6:13-7:55 dk.)

“Ulaşım Araçları/Uyarı Levhaları” konusunda “Türkçe İsimler” (f: 33), “Türkçe Şehir Adları” (f: 20), “Türkiye Haritası” (f: 6), “Mimari ve Doğal Yapılar” (f: 3), “Levhalar,

İşaretçiler ve Logolar” (f: 2), “Kurumlar” (f: 1) kodları tespit edilmiştir. “Türkçe İsimler” ve “Mimari ve Doğal Yapılar” kodlarının videolarda yer aldığı örnekler aşağıda verilmiştir:

İnceleyici notu: “Türkçe İsimler” kodunun “Ulaşım Araçları/Uyarı Levhaları” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “Öncelikle okumuyoruz, sadece fotoğraflara bakıyoruz. Acaba bu metin ne hakkında, ne ile ilgili? Hemen bakalım. Ceren var. Başka kim var? Eren var ve Yasemin Hanım var...”

İnceleyici notu: Öğretmen “Okuyalım.” etkinliğinde öncelikle fotoğrafların yorumlanmasını ister ve sonrasında Ceren, Eren, Yasemin isimli kişilerin gittikleri yerler hakkında yazılan yazıları okur (G29, 3:52-6:10 dk.)

İnceleyici notu: “Mimari ve Doğal Yapılar” kodunun “Ulaşım Araçları/Uyarı Levhaları” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “Eren için yolculukta zaman önemli mi? Eren, Uzungöl’e Trabzon’a uçakla gidiyor ve onun için yolculukta zaman önemli.”

İnceleyici notu: Öğretmen metinle ilgili etkinliklerin yer aldığı bölümde Trabzon/Uzungöl gibi Türkiye’deki doğal yapılarla ilgili örnek cümleleri de gerekli şekilde doldurur (G30, 7:07-7:25 dk.).

“Hava Durumu” konusunda “Türkçe İsimler” (f: 16), “Türkçe Şehir Adları” (f: 14), “Dilek-Diyalog Sözleri” (f: 1), “Mimari ve Doğal Yapılar” (f: 1) kodları tespit edilmiştir. “Türkçe İsimler” ve “Türkçe Şehir Adları” kodlarının videolarda yer aldığı örnekler aşağıda verilmiştir:

İnceleyici notu: “Türkçe İsimler” kodunun “Ulaşım Araçları/Uyarı Levhaları” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “Şimdi Kemal Bey ve Emine Hanım’a gidelim. Kemal Bey ve Emine Hanım ne yapıyorlar? Pencereden bakıyorlar. Emine Hanım’a bakıyorum. Emine Hanım’ın üzerinde ceket var ve elinde şemsiye var. Kemal Bey pencereden dışarı bakıyor ve sanırım biraz memnun değil. Hadi bakalım neden memnun değilmiş, sebebini öğrenelim...”

İnceleyici notu: Öğretmen “Dinleyelim, yerleştirelim, canlandıralım.” etkinliğinde Türkçe isimlerin de yer aldığı bir diyalogu görsellerle birlikte değerlendirir ve sonrasında okur (G31, 2:00-3:55 dk.)

İnceleyici notu: “Türkçe Şehir Adları” kodunun “Ulaşım Araçları/Uyarı

Levhaları” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “Burada Antalya ve İstanbul’a ait hava raporu yani hava durumu var. Antalya’da pazartesi hava nasıl? Salı hava nasıl? Çarşamba hava nasıl? İstanbul’da pazartesi, salı, çarşamba hava nasıl bakalım...”

İnceleyici notu: Öğretmen hava durumu görselini inceleyerek Antalya ve İstanbul şehirleriyle ilgili değerlendirmelerde bulunur (G32, 5:33-7:15 dk.)

“Bilgisayar ve İnternet -A göre/ en+ sıfat:Üstünlük” konusunda “Türkçe İsimler” (f: 12), “Türkçe Şehir Adları” (f: 6), “Mimari ve Doğal Yapılar” (f: 5), “Türk Lirası” (f: 5), “Türkiye Haritası” (f: 3), “Dilek-Diyalog Sözleri” (f: 1), “Kurumlar” (f: 1), “Türk Büyükleri” (f: 1), kodları tespit edilmiştir. “Mimari ve Doğal Yapılar” ve “Türk Lirası” kodlarının videolarda yer aldığı örnekler aşağıda verilmiştir:

İnceleyici notu: “Mimari ve Doğal Yapılar” kodunun “Bilgisayar ve İnternet -A göre/ en+ sıfat:Üstünlük” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “Türkiye’nin en büyük gölü hangisi? Bunu arayabilirim. Cevap, Türkiye’nin en büyük gölü Van Gölü. Türkiye’nin en yüksek dağı hangisi? Cevap, Türkiye’nin en yüksek dağı Ağrı Dağı...”

İnceleyici notu: Öğretmen örnek cümlelerde yer alan mimari ve doğal yapıları görsellerle destekleyerek inceler (G33, 8:45-11:29 dk.)

İnceleyici notu: “Türk Lirası” kodunun “Bilgisayar ve İnternet -A göre/ en+ sıfat:Üstünlük” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “...Yeni bilgisayarın fiyatı ne kadar? 3300 Lira mı 1350 Lira mı? Evet, 3300 Lira.”

İnceleyici notu: Öğretmen Türk lirası görsellerinin de yer aldığı sorulara cevap verir (G34, 15:24-15:42 dk.)

“Hafta Sonu Etkinlikleri” konusunda “Mimari ve Doğal Yapılar” (f: 9), “Türkçe Şehir Adları” (f: 9), “Türkiye Haritası” (f: 2), “Dilek-Diyalog Sözleri” (f: 1), “Sanatçılar” (f: 1), “Yiyecekler” (f: 1) kodları tespit edilmiştir. “Mimari ve Doğal Yapılar” ve “Türkçe Şehir Adları” kodlarının videolarda yer aldığı örnekler aşağıda verilmiştir:

İnceleyici notu: “Mimari ve Doğal Yapılar” kodunun “Hafta Sonu Etkinlikleri” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “Arkadaşlar hafta sonu kültür etkinlikleri de yapabiliriz. Mesela tarihi yerleri gezebiliriz. Camileri, köprüleri, hanları, hamamları, antik tiyatroları gezebiliriz. Eski uygarlıklar ve kültürler hakkında bilgi alabiliriz.” (Göbeklitepe, Ayasofya, Sultanahmet Cami, Kapalıçarşı, Topkapı Sarayı,

Alman Çeşmesi gibi yapılara ait görsellere yer verilmiştir.)

İnceleyici notu: Öğretmen öğrenciler için kültür etkinliklerini anlatırken kullanılan görsellerde Türkiye’de bulunan önemli mimari yapılar gösterilmiştir (G35, 2:06-2:28 dk.).

İnceleyici notu: “Türkçe Şehir Adları” kodunun “Hafta Sonu Etkinlikleri” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “Arkadaşlarla geçen hafta sonu doğa yürüyüşüne çıktık. 08:00’de otobüsümüz Ankara’nın Kızılay semtinden hareket etti. Ankara’nın en yeşil ilçelerinden Kızılcahamam’da mola verdik. Soğuksu Milli Parkı’nda kahvaltı ettik. Sonra şehrin gürültüsünden ve kalabalığından uzak Gerede yayalarına ulaştık. Gerede, Bolu’nun en güzel ilçelerinden biri...”

İnceleyici notu: Öğretmen “Okuyalım, cevaplayalım.” bölümünde Türkçe şehir isimlerinin de yer aldığı metni okur ve soruları cevaplar (G36, 2:38-4:47 dk.)

“Türkiye’de Tatil” konusunda “Türkçe Şehir Adları” (f: 37), “Türkiye Haritası” (f: 21), “Mimari ve Doğal Yapılar” (f: 14), “Türkçe İsimler” (f: 14), “Yiyecekler” (f: 4), “Müze” (f: 1) kodları tespit edilmiştir. “Mimari ve Doğal Yapılar” ve “Müze” kodlarının videolarda yer aldığı örnekler aşağıda verilmiştir:

İnceleyici notu: “Mimari ve Doğal Yapılar” kodunun “Türkiye’de Tatil” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “Peki Türkiye’de neler var? Karadeniz’de örneğin Trabzon. Trabzon’da Sümela Manastırı’nı gezebilirsiniz...Başkentimiz Anıtkabir’e ev sahipliği yapan Ankara. Kış turizminin cenneti Erzurum Palandöken...”

İnceleyici notu: Öğretmen Türkiye haritasının yer aldığı görselde bölgeleri tanıtır ve şehirlerin önemli özelliklerini, mimari ve doğal yapılarını, turizm yerlerini görsellerle anlatır (G37, 1:15-2:18 dk.).

İnceleyici notu: “Müze” kodunun “Türkiye’de Tatil” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

“...

Zeynep: Senin tatilin çok keyifli olacak, şanslısın.

Fatih: Daha programım bitmedi. Üçüncü hafta Gaziantep’e ve Adıyaman’a gideceğim. Geçen hafta bir belgesel izledim. Çok güzel bir yer.

Zeynep: Çok güzel. Zeugma Mozaik Müzesi’ne mutlaka git.

Fatih: Tamam...”

İnceleyici notu: Öğretmen dersi daha etkili kılabilmek için bir video izletir. Videoda Zeynep ve Fatih isimli kişilerin tatil planları hakkında konuştukları görülmektedir. Öğretmen video sonrasında video hakkındaki soruları cevaplar (G38, 7:20-12:33 dk.).

“Bayramlar” konusunda “Gelenek-Görenekler” (f: 8), “Türkçe İsimler” (f: 8), “Bayramlar” (f: 7), “El Sıkışma/El Öpme” (f: 5), “Mimari ve Doğal Yapılar” (f: 3), “Yiyecekler” (f: 1) kodları tespit edilmiştir. “Gelenek-Görenekler” ve “Mimari ve Doğal Yapılar” kodlarının videolarda yer aldığı örnekler aşağıda verilmiştir:

İnceleyici notu: “Gelenek-Görenekler” kodunun “Bayramlar” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “Türkiye’de bayram gelenekleri neler? Dini bayramlarda neler yapıyoruz bir bakalım. Bayram kıyafeti. Byaram sabahları erkenden kalkıyoruz. Temiz ve en güzel kıyafetlerimizi giyiyoruz. Bayramlarda çocuklara mutlaka yeni kıyafetler alıyoruz ve bunlara bayramlık diyoruz. Kolonya, şeker ve tatlı. Bu üçü bayramlarımızın sembolüdür. Byramlarda misafirlere kolonya ve şeker tutuyoruz. Onlara tatlı ikram ediyoruz. Byram namazı. Bayram sabahı erkekler erkenden kalkıyorlar ve camiye gidiyorlar. Camide bayram namazı kılıyorlar. Aile bayramlaşması. Küçükler, bayramlarda büyüklerinin ellerini öpüyorlar. Kardeşlerimizle sarılıyor ve bayramlaşıyoruz...”

İnceleyici notu: Öğretmen bayramları anlattıktan sonra görsellerle desteklenen Türk kültürünü yansıtan bayram geleneklerini anlatır (G39, 1:17-3:53 dk.)

İnceleyici notu: “Mimari ve Doğal Yapılar” kodunun “Bayramla” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “Hangisi Türkiye’de değildir? Peri Bacaları Türkiye’de. Efes Türkiye’de. Sultanahmet Türkiye’de. Tac Mahal Türkiye’de değil, Hindistan’dadır.

İnceleyici notu: Öğretmen “Değerlendirme” bölümünde Türkiye’deki mimari ve doğal yapılarla ilgili soruları cevaplar (G40, 8:16-8:33 dk.).

Tablo 7. Yabancılarla Türkçe Öğretimi Uzaktan Eğitim Uygulamalarında Konu Alanlarında Yer Alan Kültürel Unsurların Video Sürelerine Göre Dağılımı

A2 Düzeyi Konular	Video Süresi	Toplam Kültürel Öge
-------------------	--------------	---------------------

Farklı Şehirler/Farklı Hayatlar	19:53	137
Trafik Canavarı	11:20	18
Alışveriş	15:05	27
Kelime Dünyası Üretimden Tüketime	13:50	12
Ekler, Kipler, Tamlamalar, Ses Olayları	04:33:25	405
Duygular-Kişilik Özellikleri	15:35	116
Büyülü Cam Televizyon	10:23	94
Bitkiler, Hayvanlar ve Biz	22:42	31
Öz Geçmiş Nasıl Yazılır?	13:01	9
Empati	10:02	34

Tablo 7’de görüldüğü üzere A2 düzeyinde “Farklı Şehirler/Farklı Hayatlar” konusunda 137, “Trafik Canavarı” konusunda 18, “Alışveriş” konusunda 27, “Kelime Dünyası Üretimden Tüketime” konusunda 12, “Ekler, Kipler, Tamlamalar, Ses Olayları” konusunda 405, “Duygular-Kişilik Özellikleri” konusunda 116, “Büyülü Cam Televizyon” konusunda 94, “Bitkiler, Hayvanlar ve Biz” konusunda 31, “Öz Geçmiş Nasıl Yazılır?” konusunda 9, “Empati” konusunda 34 kültürel öge tespit edilmiştir. Konuların sürelerine göre dağılımı incelendiğinde en uzun süre “Ekler, Kipler, Tamlamalar, Ses Olayları” ve “Bitkiler, Hayvanlar ve Biz” konularında, en kısa süre ise “Empati” ve “Büyülü Cam Televizyon” konularında belirlenmiştir.

Tablo 8. Yabancılar Türkçe Öğretimi Uzaktan Eğitim Uygulamalarında Kullanılan Kültürel Unsurların Konu Alanlarına Göre Frekans Dağılımı

Kültürel Öğeler	Konular – A2				
	Farklı Şehirler/ Farklı Hayatlar	Trafik Canavarı	Alışveriş	Kelime Dünyası Üretimden Tüketime	Ekler, kipler, tamlamalar, ses olayları
Atasözleri ve Deyimler	-	-	-	-	8
Bayramlar	-	-	-	-	-
Dilek-Diyalog Sözleri	-	-	1	-	5
El Sıkışma/ El Öpme	-	-	-	-	-
Eserler	-	-	-	-	1
Gelenek-Görenekler	-	-	-	-	-
İçecekler	-	-	-	-	9
Kurumlar	-	3	-	1	3
Levhalar, İşaretçiler ve Logolar	-	2	-	1	2

Mimari ve Doğal Yapılar	21	-	-	-	6
Müze	-	-	-	-	-
Sanatçılar	-	-	-	-	17
Spor	2	-	-	-	1
Türk Bayrağı	-	-	-	-	-
Türk Büyükleri	21	-	-	-	8
Türk Lirası	1	-	-	9	6
Türkçe İsimler	35	4	26	-	257
Türkçe Şehir Adları	49	8	-	1	34
Türkiye Haritası	-	-	-	-	2
Üniformalar	-	-	-	-	-
Üniversite Adları	-	1	-	-	-
Yiyecekler	8	-	-	-	46

Tablo 8 devamı

Kültürel Öğeler	Konular – A2				
	Duygular-Kişilik Özellikleri	Büyülü Cam Televizyon	Bitkiler, Hayvanlar ve Biz	Öz Geçmiş Nasıl Yazılır?	Empati
Atasözleri ve Deyimler	-	-	-	-	-
Bayramlar	-	-	-	-	-
Dilek-Diyalog Sözleri	-	-	-	-	-
El Sıkışma/ El Öpme	-	1	-	-	-
Eserler	11	4	-	-	1
Gelenek-Görenekler	-	-	-	-	-
İçecekler	-	-	-	-	-
Kurumlar	3	18	-	-	-
Levhalar, İşaretçiler ve Logolar	-	14	-	-	6
Mimari ve Doğal Yapılar	-	-	-	-	-
Müze	1	-	-	-	-
Sanatçılar	27	19	-	-	7
Spor	-	11	-	-	5
Türk Bayrağı	-	2	-	-	4
Türk Büyükleri	11	11	-	-	-
Türk Lirası	-	-	-	-	-
Türkçe İsimler	51	5	30	-	9
Türkçe Şehir Adları	9	9	-	6	1
Türkiye Haritası	-	-	1	-	-
Üniformalar	-	-	-	-	-
Üniversite Adları	3	-	-	3	-
Yiyecekler	-	-	-	-	1

Tablo 8’de görüldüğü üzere her konuda kültürel unsurlar bulunmaktadır. “Farklı Şehirler/ Farklı Hayatlar” konusunda “Türkçe Şehir Adları” (f: 49), “Türkçe İsimler” (f:

35), “Mimari ve Doğal Yapılar” (f: 21), “Türk Büyükleri” (f: 21), “Yiyecekler” (f: 8), “Spor” (f: 2), “Türk Lirası” (f: 1) kodları tespit edilmiştir. “Türkçe Şehir Adları” ve “Türk Büyükleri” kodlarının videolarda yer aldığı örnekler aşağıda verilmiştir:

İnceleyici notu: “Türkçe Şehir Adları” kodunun “Farklı Şehirler/ Farklı Hayatlar” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “Arkadaşlar Türkiye’de yedi bölge var. Yedi bölgemizde çok güzel şehirlerimiz var ve her şehir bir şeyiyle meşhur. Bakalım, Gaziantep baklavasıyla meşhur. Gaziantep baklavası çok lezzetli bir baklava. Nevşehir Kapadokya’yla, Peri Bacaları, balonlarıyla meşhur bir şehrimiz. Ordu fındığıyla meşhur bir şehrimiz. Van, Van kedileriyle ünlü bir şehir. Van kedilerinin özelliği bir gözünün mavi, bir gözünün yeşil renkli olması. Antalya, Düden şelalesiyle ünlü. Denizli horozuyla ünlü bir şehrimiz ve Bursa şeftalisiyle meşhur bir şehrimiz. Sizin şehriniz neleriyle ünlü, yorumlara yazabilirsiniz.”

İnceleyici notu: Öğretmen, Türkiye’deki bazı şehirleri ve neyle ünlü olduklarını görsellerden de faydalanarak anlatır (G41, 4:04-5:04 dk.).

İnceleyici notu: “Türk Büyükleri” kodunun “Farklı Şehirler/ Farklı Hayatlar” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “Mimar Sinan hangi şehirde? Kayseri’de. İkinci olarak Hacı Bektaş-ı Veli hangi şehirde? Nevşehir’de. Üçüncü olarak Nasreddin Hoca Konya’da. Sonuncu Yunus Emre nerede? Eskişehir’de...”

İnceleyici notu: Öğretmen dinleme metnini okuduktan sonra “Dinleyelim, eşleştirelim.” etkinliğinde Mimar Sinan, Nasreddin Hoca, Hacı Bektaş-ı Veli, Yunus Emre gibi Türk büyükleriyle ilgili soruları cevaplar (G42, 0:36-4:02 dk.)

“Trafik Canavarı” konusunda “Türkçe Şehir Adları” (f: 8), “Kurumlar” (f: 3), “Levhalar, İşaretçiler ve Logolar” (f: 2), “Türkçe İsimler” (f: 4), “Üniversite Adları” (f: 1) kodları tespit edilmiştir. “Kurumlar” ve “Türkçe Şehir Adları” kodlarının videolarda yer aldığı örnekler aşağıda verilmiştir:

İnceleyici notu: “Kurumlar” kodunun “Trafik Canavarı” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “...Yakında Üsküdar Hastanesi vardı. Yaralı sürücüyü ambulansla Üsküdar Hastanesine götürdüler...”

İnceleyici notu: Öğretmen “Dinleyelim, yerleştirelim, cevaplayalım.”

etkinliğinde kurum isminin de yer aldığı bir haber metnini okur ve soruları cevaplar (G43, 0:30-2:14 dk.).

İnceleyici notu: “Türkçe Şehir Adları” kodunun “Trafik Canavarı” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “Yılda ortalama 950 saatimiz trafikte geçiyor. Herkes trafikten şikayet ediyor. Özellikle İstanbul, Ankara, İzmir gibi büyük şehirlerde durum daha da vahim...”

İnceleyici notu: Öğretmen “Okuyalım.” bölümünde Türkiye’deki şehir örneklerinin de verildiği metni okur (G44, 6:56-8:23 dk.).

“Alışveriş” konusunda “Türkçe İsimler” (f: 26), “Dilek-Diyalog Sözleri” (f: 1) kodları tespit edilmiştir. “Türkçe İsimler” ve “Dilek-Diyalog Sözleri” kodlarının videolarda yer aldığı örnekler aşağıda verilmiştir:

İnceleyici notu: “Türkçe İsimler” kodunun “Alışveriş” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “...Bu fotoğrafa bakalım. Bu fotoğrafta kim var? Kim olsun? Ahmet olsun. Ahmet ceket, pantolon, gömlek giyiyor ve kirasat takıyor. Ahmet aslında takım elbise giyiyor...”, “...Tülay ceket giymiş, etek giymiş ve bluz giymiş. Peki bu fotoğrafta ise Tülay ne giymiş? Elbise giymiş.”

İnceleyici notu: Öğretmen etkinlikte Türkçe isimler kullanarak konu anlatımını gerçekleştirmektedir (G45, 3:52-4:54 dk.).

İnceleyici notu: “Dilek-Diyalog Sözleri” kodunun “Alışveriş” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

“... ”

Zeynep: Tamam, bunu alıyorum. Ooo! Canan çok güzel bir kazan seçmişsin.

Canan: Etek, ceket de sana çok yakışmış. İkimiz de alıyoruz.

Tezgâhtar: Güle güle giyin efendim. Kasaya buyurun!”

İnceleyici notu: Öğretmen “Okuyalım.” etkinliğinde alışveriş sırasında Canan, Zeynep ve tezgâhtar arasında geçen diyalogları canlandırır ve tezgâhtarın dilek-diyalog sözlerine de yer verilir (G46, 5:30-7:34).

“Kelime Dünyası Üretimden Tüketime” konusunda “Türk Lirası” (f: 9), “Kurumlar” (f: 1), “Levhalar, İşaretçiler ve Logolar” (f: 1), “Türkçe Şehir Adları” (f: 1) kodları tespit edilmiştir. “Türk Lirası” ve “Türkçe Şehir Adları” kodlarının videolarda yer aldığı örnekler aşağıda verilmiştir:

İnceleyici notu: “Türk Lirası” kodunun “Kelime Dünyası Üretimden Tüketime” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “Mesela bir evi 100.00 liraya aldım ve bir süre sonra 105.000 liraya sattım. Ben 5000 lira kâr ettim. Mesela bir evi 100.000 liraya aldım ve acil paraya ihtiyacım oldu. Satmam gerekti ve 95.000 liraya sattım. Benim 5000 lira zararım var yani 5000 lira zarar ettim...”

İnceleyici notu: Öğretmen içinde Türk lirasının da olduğu örnek cümleler okuyarak konu anlatımını gerçekleştirir (G47, 12:37-13:08 dk.).

İnceleyici notu: “Türkçe Şehir Adları” kodunun “Kelime Dünyası Üretimden Tüketime” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “...Paralarla alakalı başka ne yapıyoruz, nerelerde yapıyoruz? Borsada yapıyoruz. Borsa paranın yani finansın merkezi. Peki Türkiye’de borsa yani finansın ve paranın merkezi İstanbul’da arkadaşlar.”

İnceleyici notu: Öğretmen içinde Türkçe şehir adının da bulunduğu örnek cümleleri okuyarak konu anlatımını gerçekleştirir (G48, 11:11-12:13 dk.).

“Ekler, Kipler, Tamlamalar, Ses Olayları” konusunda “Türkçe İsimler” (f: 257), “Yiyecekler” (f: 46), “Türkçe Şehir Adları” (f: 34), “Sanatçılar” (f: 17), “İçecekler” (f: 9), “Atasözleri ve Deyimler” (f: 8), “Türk Büyükleri” (f: 8), “Mimari ve Doğal Yapılar” (f: 6), “Türk Lirası” (f: 6), “Dilek-Diyalog Sözleri” (f: 5), “Kurumlar” (f: 3), “Levhalar, İşaretçiler ve Logolar” (f: 2), “Türkiye Haritası” (f: 2), “Eserler” (f: 1), “Spor” (f: 1) kodları tespit edilmiştir. “Atasözleri ve Deyimler” ve “Yiyecekler” kodlarının videolarda yer aldığı örnekler aşağıda verilmiştir:

İnceleyici notu: “Atasözleri ve Deyimler” kodunun “Ekler, kipler, tamlamalar, ses olayları” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “Tilki. Tilki için biz ne söylüyoruz? Kurnaz bir hayvan. Eğer bir insan kurnazlık yapıyorsa ona da tilki gibi kurnaz diyoruz. Tilki gibi kurnaz...Keçi, inatçı bir hayvan. Ben keçiye çağırıyorum, gel diyorum gelmiyor. Yani benimle inatlaşıyor. Bir insan inatlaşıyorsa inatçıysa ona keçi gibi inatçı diyoruz. Keçi gibi inatçıdır.”

İnceleyici notu: Öğretmen “Tamamlayalım.” etkinliğinde Türkçede kullanılan atasözleri ve deyimlere örnekler verir (G49, 3:25-4:30 dk.).

İnceleyici notu: “Yiyecekler” kodunun “Ekler, Kipler, Tamlamalar, Ses Olayları” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

“Esra: Anne! Mutfaktan mis gibi kokular geliyor.

Filiz Hanım: Gel kızım, aşure yaptım. Muharrem ayındayız.

Esra: Anne, aşure ne demek?

Filiz Hanım: Aşure, “Muharrem ayının onuncu günü” demektir.

Esra: Ne güzel! Hem aşure ne demek öğrendim hem aşure yiyeceğim...”

İnceleyici notu: Öğretmen “Okuyalım, cevaplayalım.” etkinliğinde bir dinleme metni dinletir ve sonrasında soruları cevaplar (G50, 0:37-2:08 dk.).

Öğretmen: “Şimdi bakalım aşurenin içinde neler var? Buğday, kuru fasulye, yer fıstığı, fındık, badem, nohut, kuru üzüm, kuru kayısı, kuru incir ve süslemek için nar.”

İnceleyici notu: Öğretmen Türk mutfağının önemli lezzetlerinden biri olan aşureyi görsellerle birlikte anlatır (G51, 3:21- 3:44).

“Duygular- Kişilik Özellikleri” konusunda “Türkçe İsimler” (f: 51), “Sanatçılar” (f: 27), “Eserler” (f: 11), “Türk Büyükleri” (f: 11), “Türkçe Şehir Adları” (f: 9), “Kurumlar” (f: 3), “Üniversite Adları” (f: 3), “Müze” (f: 1) kodları tespit edilmiştir. “Sanatçılar” ve “Eserler” kodlarının videolarda yer aldığı örnekler aşağıda verilmiştir:

İnceleyici notu: “Sanatçılar” kodunun “Duygular- Kişilik Özellikleri” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “Bazı insanlar komik insanlar ve bu komikliği meslek haline getiriyorlar. Bu insanlara ne diyoruz? Bu insanlara komedyen diyoruz. Burada Türkiye’deki meşhur komedyenler var. Cem Yılmaz, Kemal Sunal, Ata Demirel, Zeki Alasya var. Evet, Cem Yılmaz’a bakalım...”

İnceleyici notu: Öğretmen “Gülelim, eğlenelim, okuyalım.” etkinliğinde Türkiye’deki ünlü sanatçıların görselleriyle birlikte yer aldığı kısa tanıtım metinlerini okur ve soruları cevaplar (G52, 9:49-12:19 dk.).

İnceleyici notu: “Eserler” kodunun “Duygular- Kişilik Özellikleri” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “6 Temmuz 1972 yılında Bursa’da doğdu Ata Demirel. Ortaokul ve liseyi Bursa Erkek Lisesinde, üniversiteyi de İstanbul Teknik Üniversitesinde okudu. Neredesin Firuze, Osmanlı Cumhuriyeti, Eyvah Eyvah ve Berlin Kaplanı gibi filmlerde oynamıştır. Tek kişilik oyunları tercih etmektedir.”

İnceleyici notu: Öğretmen “Gülelim, eğlenelim, okuyalım.” etkinliğinde Türkiye’deki ünlü sanatçıların görselleriyle birlikte yer aldığı kısa tanıtım metinlerini okur, onların yer aldıkları çalışmaları anlatır (G53, 11:21-11:45)

dk.).

“Büyülü Cam Televizyon” konusunda “Sanatçılar” (f: 19), “Kurumlar” (f: 18), “Levhalar, İşaretçiler ve Logolar” (f: 14), “Spor” (f: 11), “Türk Büyükleri” (f: 11), “Türkçe Şehir Adları” (f: 9), “Türkçe İsimler” (f: 5), “Eserler” (f: 4), “Türk Bayrağı” (f: 2), “El Sıkışma/El Öpme” (f: 1) kodları tespit edilmiştir. “Sanatçılar” ve “Eserler” kodlarının videolarda yer aldığı örnekler aşağıda verilmiştir:

İnceleyici notu: “Eserler” kodunun “Büyülü Cam Televizyon” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “Bir Türk sineması klasiği: Hababam Sınıfı. (Yönetmen: Ertem Eğilmez, Türü: Komedi) Özel Çamlıca Lisesinin yeni Müdür Muavini Mahmut Hoca’nın öğrencilerle başı derttedir. Özellikle Hababam Sınıfı’na söz geçirmek mümkün değildir. Öğrencilerin uslanmaya niyetleri yoktur...”

İnceleyici notu: Öğretmen Türkiye televizyonlarında yer alan programları tanıtırken bir Türk sineması klasiği olan Hababam Sınıfını da görsellerden yararlanarak anlatır (G54, 5:55-6:19 dk.).

İnceleyici notu: “Kurumlar” kodunun “Büyülü Cam Televizyon” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “Türkiye’nin ekran klasiği Stadyum, yeni sezonda yine TRT 1 ekranlarında futbolseverlerle buluşacak. Stadyum’u Ersin Düzen sunuyor. Stadyum programı, Süper Lig maçlarının özet görüntüleri, canlı bağlantılar, özel dosya ve röportajlarla Pazar akşamı saat 21:40’ta TRT 1’de.”

İnceleyici notu: Öğretmen “Okuyalım, eşleştirelim.” Etkinliğinde Türkiye televizyonlarında yer alan programları tanıtırken TRT 1 ekranlarında izleyiciyle buluşan program hakkında da bilgiler verir (G55, 4:03-4:28 dk.).

“Bitkiler, Hayvanlar ve Biz” konusunda “Türkçe İsimler” (f: 30), “Türkiye Haritası” (f: 1) kodları tespit edilmiştir. “Türkçe İsimler” ve “Eserler” kodlarının videolarda yer aldığı örnekler aşağıda verilmiştir:

İnceleyici notu: “Türkçe İsimler” kodunun “Bitkiler, Hayvanlar ve Biz” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

“Meryem: Anne bak, maymun muzunu nasıl da yiyor!

Emine Hanım: Evet... Maymunlar meyvelerle beslenirler.

Kemal Bey: Ördekleri gördünüz mü çocuklar? Suyun içinde ne güzel yüzüyorlar.

Sedat: Tıpkı balıklar gibi.

Emine Hanım: Yalnız balıklardan bir farkı var. Ördekler iyi yüzerler ama deniz hayvanı değildir. Balıklar ise sadece suda yaşarlar...”

İnceleyici notu: Öğretmen “Okuyalım.” etkinliğinde hayvanat bahçesine giden bir ailenin yaşadığı diyalogları canlandırır (G56, 7:20-9:06 dk.).

İnceleyici notu: “Türkiye Haritası” kodunun “Bitkiler, Hayvanlar ve Biz” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “...Sizler diğer derslerde öğrendiniz. Türkiye üç tarafı denizlerle çevrili bir ülke ve denizlerimizde birçok balık çeşidi yaşamakta. İstavrit, mezgit, hamsi, levrek ve çipura bu balıklarımızdan sadece birkaç tanesidir.”

İnceleyici notu: Öğretmen Türkiye coğrafyası hakkında bilgi verir (G57, 2:20-2:48 dk.).

“Öz Geçmiş Nasıl Yazılır?” konusunda “Türkçe Şehir Adları” (f: 6), “Üniversite Adları” (f: 3) kodları tespit edilmiştir. “Türkçe Şehir Adları” ve “Üniversite Adları” kodlarının videolarda yer aldığı örnekler aşağıda verilmiştir:

İnceleyici notu: “Türkçe Şehir Adları” kodunun “Öz Geçmiş Nasıl Yazılır?” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “...Telefon numarasını yazarsak telefonda, kullanılabılır mesajların okunabileceği geçerli bir e posta adresi yazması gerekir. John burada yazmış. Belki belgelerin posta yoluyla iletilmesi gerekebilir, bir posta adresi yazılması mutlaka gerekir...”

İnceleyici notu: Öğretmen öz geçmişte yer alan iletişim bilgileri bölümünü anlatır ve kullandığı örneklerde adres bilgisinde İstanbul şehrine yer verir (G58, 3:23-4:23 dk.).

İnceleyici notu: “Türkçe Şehir Adları” kodunun “Öz Geçmiş Nasıl Yazılır?” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “...John, İstanbul Üniversitesinden mezun olmuş, orada lisans bitirmiş...”

İnceleyici notu: Öğretmen öz geçmişte yer alan eğitim bilgileri bölümünü anlatır ve kullandığı örneklerde Türkiye’de yer alan üniversite isimlerine yer verir (G59, 4:57-5:17 dk.).

“Empati” konusunda “Türkçe İsimler” (f: 9), “Sanatçılar” (f: 7), “Levhalar, İşaretçiler ve Logolar” (f: 6), “Spor” (f: 5), “Türk Bayrağı” (f: 4), “Eserler” (f: 1), “Türkçe Şehir Adları” (f: 1), “Yiyecekler” (f: 1) kodları tespit edilmiştir. “Spor” ve “Yiyecekler”

kodlarının videolarda yer aldığı örnekler aşağıda verilmiştir:

İnceleyici notu: “Spor” kodunun “Empati” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “Türkiye Ampute Milli Futbol Takımı Dünya Üçüncüsü Oldu. Dünya Ampute Futbol Şampiyonası, 2021’de Rusya’nın Kaliningrad şehrinde düzenlendi. Türkiye Ampute Milli Futbol Takımı, Arjantin’i 3-0 yenerek dünya üçüncüsü oldu...”

İnceleyici notu: Öğretmen “Okuyalım, cevaplayalım.” etkinliğinde Türk sporunda önemli başarılarla imza atmış Türkiye Ampute Milli Takımı ile ilgili bir haberi görsellerden de faydalanarak inceler (G60, 5:40-6:50 dk.).

İnceleyici notu: “Yiyecekler” kodunun “Empati” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “Annem, zeytinyağlı yaprak sarması yapmış. Türk mutfağının vazgeçilmez lezzetlerinden bir tanesi.”

İnceleyici notu: Öğretmen “Değerlendirme” bölümünde soruları cevaplar ve Türk mutfağına ait bir yemek de anlatılır (G61, 9:20-9:32 dk.).

Tablo 9. Yabancılarla Türkçe Öğretimi Uzaktan Eğitim Uygulamalarında Konu Alanlarında Yer Alan Kültürel Unsurların Video Sürelerine Göre Dağılımı

B1 Düzeyi Konular	Video Süresi	Toplam Kültürel Öge
Türkiye’ye Taşınıyorum	22:15	10
Zor Hayatlar	8:19	18
Hangi Film?	13:24	34
Ekler, Kipler, Tamlamalar, Ses Olayları	04:14:47	406
Metin Türleri- 5N1K	10:22	102
Düğünler	11:28	78
Halk Hikâyeleri	9:15	92
Başarı Hikâyeleri	14:09	118
Başarı Öyküleri ve Genel Tekrar	14:08	23

Tablo 9’da görüldüğü üzere B1 düzeyinde “Türkiye’ye Taşınıyorum” konusunda 10, “Zor Hayatlar” 18, “Hangi Film?” konusunda 34, “Ekler, Kipler, Tamlamalar, Ses Olayları” konusunda 406, “Metin Türleri-5N1K” konusunda 102, “Düğünler” konusunda 78, “Halk Hikâyeleri” konusunda 92, “Başarı Hikâyeleri” konusunda 118, “Başarı Öyküleri ve Genel Tekrar” konusunda 23 kültürel öge tespit edilmiştir. Konuların sürelerine göre dağılımı incelendiğinde en uzun süre “Ekler, Kipler,

Tamlamalar, Ses Olayları” ve “Türkiye’ye Taşınıyorum” konularında, en kısa süre ise “Zor Hayatlar” ve “Halk Hikâyeleri” konularında belirlenmiştir.

Tablo 10. Yabancılar Türkçe Öğretimi Uzaktan Eğitim Uygulamalarında Kullanılan Kültürel Unsurların Konu Alanlarına Göre Frekans Dağılımı

Kültürel Öğeler	Konular – B1			
	Türkiye’ye Taşınıyorum	Zor Hayatlar	Hangi Film?	Ekler, kipler, tamlamalar, ses olayları
Atasözleri ve Deyimler	-	-	-	15
Bayramlar	-	-	-	28
Dilek-Diyalog Sözleri	-	-	6	12
El Sıkışma/ El Öpme	-	-	-	3
Eserler	-	-	10	1
Gelenek-Görenekler	-	-	-	4
İçecekler	-	-	-	-
Kurumlar	-	-	2	3
Levhalar, İşaretçiler ve Logolar	-	-	-	2
Mimari ve Doğal Yapılar	1	-	-	2
Müze	-	-	-	-
Sanatçılar	-	-	1	12
Spor	-	7	-	4
Türk Bayrağı	-	-	-	3
Türk Büyükleri	-	-	-	1
Türk Lirası	8	-	-	2
Türkçe İsimler	-	7	13	280
Türkçe Şehir Adları	1	4	2	27
Türkiye Haritası	-	-	-	-
Üniformalar	-	-	-	-
Üniversite Adları	-	-	-	2
Yiyecekler	-	-	-	5

Tablo 10 devamı

Kültürel Öğeler	Konular – B1				
	Metin Türleri - 5N1K	Düğünler	Halk Hikâyeleri	Başarı Hikâyeleri	Başarı Öyküleri ve Genel Tekrar
Atasözleri ve Deyimler	-	1	6	-	-
Bayramlar	-	-	-	-	-
Dilek-Diyalog Sözleri	-	-	-	-	10
El Sıkışma/ El Öpme	-	-	-	-	-
Eserler	24	-	23	4	1
Gelenek-Görenekler	-	63	1	-	-
İçecekler	-	6	-	-	-

Kurumlar	-	-	-	6	-
Levhalar, İşaretçiler ve Logolar	1	-	-	-	-
Mimari ve Doğal Yapılar	3	-	2	3	-
Müze	-	-	-	-	-
Sanatçılar	25	-	-	-	6
Spor	-	-	-	-	-
Türk Bayrağı	-	3	-	2	-
Türk Büyükleri	-	-	-	42	-
Türk Lirası	-	-	-	-	-
Türkçe İsimler	27	-	58	33	6
Türkçe Şehir Adları	13	-	2	17	-
Türkiye Haritası	-	-	-	2	-
Üniformalar	-	-	-	9	-
Üniversite Adları	-	-	-	-	-
Yiyecekler	9	5	-	-	-

Tablo 10’da görüldüğü üzere her konuda kültürel unsurlar bulunmaktadır. “Türkiye’ye Taşınıyorum” konusunda “Türk Lirası” (f: 8), “Mimari ve Doğal Yapılar” (f: 1), “Türkçe Şehir Adları” (f: 1) kodları tespit edilmiştir. “Türk Lirası” ve “Mimari ve Doğal Yapılar” kodlarının videolarda yer aldığı örnekler aşağıda verilmiştir:

İnceleyici notu: “Türk Lirası” kodunun “Türkiye’ye Taşınıyorum” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “...Sonra ben ne yapacağım? Kira ödeyeceğim ama kirada oturmaya başlamadan önce ne vereceğim. Bir de depozito vereceğim. Türkiye’de depozito genellikle bir kira kadar. Mesela ben bu evi beğendim. Bu evin kirası ne kadar? Mesela 1000 TL. Depozito ne kadar olacak? Genellikle kira kadar yani bu da 1000 TL...”

İnceleyici notu: Öğretmen Türkiye’de ev kiralama, ev satın alma hakkında bilgiler verir (G62, 10:30-12:06 dk.).

İnceleyici notu: “Mimari ve Doğal Yapılar” kodunun “Türkiye’ye Taşınıyorum” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “... Eşyalı, sıfır daire. Sıfır daire ne demekti? Daha önce hiçkimse oturmadı, ilk siz oturacaksınız. Ara kat, deniz ve doğa manzaralı. Çamaşır makinesi, buzdolabı, TV, ankastre set tüm eşyalar var. Harika lokasyonda! Marketlere, okul ve hastaneye yakındır. Otobüs, Marmaray, iskele, metrobüs, metro, tramvaya yürüyerek 5 dakika. Nezih, sakın bir sokakta...”

İnceleyici notu: Öğretmen ilanı verilen bir kiralık daireyi inceler ve yorumlar

(G63, 20:30-21:45 dk.).

“Zor Hayatlar” konusunda “Spor” (f: 7), “Türkçe İsimler” (f: 7), “Türkçe Şehir Adları” (f: 4) kodları tespit edilmiştir. “Spor” ve “Türkçe Şehir Adları” kodlarının videolarda yer aldığı örnekler aşağıda verilmiştir:

İnceleyici notu: “Spor” kodunun “Zor Hayatlar” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “Nazmiye Muslu, doğma büyüme Konyalıdır. Hatalı bir tıbbi müdahale sonucunda 12 yaşındayken belden aşağısı felç oldu. Hayatı boyunca tekerlekli sandalye kullanmak zorunda kaldı. Kendi evlerinin inşaatı sırasında babasına yardım etti ve inşaatla kiremiş taşıdı. Babası ona “Kızım sen halterci mi olacaksın?” diye takılırmış. Nazmiye böylelikle haltere başladı. 2011 yılında Konya’da “Yılın Engelli Sporcusu” oldu. 2012 yılında, Londra Paralimpik Olimpiyatlarında altın madalya kazandı. Nazmiye Muslu, altın madalya kazanmanın yanında 109 kiloyu kaldırarak Dünya Rekorunun da sahibi oldu.”

İnceleyici notu: Öğretmen Türkiye’nin önemli sporcularından biri olan Nazmiye Muslu hakkında bilgiler verir (G64, 3:17-4:05 dk.).

İnceleyici notu: “Türkçe Şehir Adları” kodunun “Zor Hayatlar” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “Peki inşaatlarda kiramit taşımış, Konyalı, kim? Nazmiye Muslu.”

İnceleyici notu: Öğretmen metin değerlendirme bölümünde sorular cevaplar (G65, 4:23-4:30 dk.).

“Hangi Film?” konusunda “Türkçe İsimler” (f: 13), “Eserler” (f: 10), “Dilek-Diyalog Sözleri” (f: 6), “Kurumlar” (f: 2), “Türkçe Şehir Adları” (f: 2), “Sanatçılar” (f: 1) kodları tespit edilmiştir. “Eserler” ve “Dilek-Diyalog Sözleri” kodlarının videolarda yer aldığı örnekler aşağıda verilmiştir:

İnceleyici notu: “Eserler” kodunun “Hangi Film?” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

“...

Filiz: Sinemaya gitmek istiyorum. Sen de gelir misin?

Merve: Olur, gelirim.

Filiz: Harika!

Merve: Peki, hangi filme gitmeyi düşünüyorsun?

Filiz: Aşk Tesadüfleri Sever isimli romantik bir film varmış. Dün Ayşe Hanım'la kızı gitmişler. Öve öve bitiremediler...”

İnceleyici notu: Öğretmen Filiz ve Merve arasında gerçekleşen diyalogu okur ve Türk sinemasına ait “Aşk Tesadüfleri Sever” filminden bahsedilir (G66, 1:05-2:50 dk.).

İnceleyici notu: “Dilek-Diyalog Sözleri” kodunun “Hangi Film?” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “Eşleştirelim. Yeni bir gömlek aldım. Ben yeni bir kıyafet aldım. Bu durumda ne söylenir? Hayırlı olsun, güle güle giy diyebiliriz...”

İnceleyici notu: Öğretmen “Eşleştirelim.” etkinliğinde cümleler ile dilek-diyalog sözlerini eşleştirir (G67, 9:23-9:44 dk.).

“Ekler, Kipler, Tamlamalar, Ses Olayları” konusunda “Türkçe İsimler” (f: 280), “Bayramlar” (f: 28), “Türkçe Şehir Adları” (f: 27), “Atasözleri ve Deyimler” (f: 15), “Dilek-Diyalog Sözleri” (f: 12), “Sanatçılar” (f: 12), “Yiyecekler” (f: 5), “Gelenek-Görenekler” (f: 4), “Spor” (f: 4), “El Sıkışma/El Öpme” (f: 3), “Kurumlar” (f: 3), “Türk Bayrağı” (f: 3), “Levhalar, İşaretçiler ve Logolar” (f: 2), “Mimari ve Doğal Yapılar” (f: 2), “Türk Lirası” (f: 2), “Üniversite Adları” (f: 2), “Eserler” (f: 1), “Türk Büyükleri” (f: 1) kodları tespit edilmiştir. “Atasözleri ve Deyimler” ve “ Sanatçılar” kodlarının videolarda yer aldığı örnekler aşağıda verilmiştir:

İnceleyici notu: “Atasözleri ve Deyimler” kodunun “Ekler, Kipler, Tamlamalar, Ses Olayları” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “Gurbet, karın tokluğuna çalışmak, ekmeğini eline almak. Peki bunları bir eşleştirelim isterseniz... Peki karın tokluğuna çalışmak ne demek? Karın tokluğuna çalışmak, hiç para almadan yapılan iş karşılığında yalnızca yiyecek içecek almak. Peki diğeri ne? Ekmeğini eline almak yani geçinecek kadar para kazanmak.”

İnceleyici notu: Öğretmen “Eşleştirelim.” etkinliğinde yer alan cümleler ile anlamlarını eşleştirir. Burada deyimler de kullanılmıştır (G68, 5:14-6:00 dk.).

İnceleyici notu: “Sanatçılar” kodunun “Ekler, kipler, tamlamalar, ses olayları” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “Halk ozanı Neşet Ertaş, 1938 yılında Kırşehir’de doğdu. Annesi Döndü Hanım’ı çok küçük yaşlarda kaybetti. Babası Muharrem Ertaş

ile birlikte, çocuk sayılabilecek yaşlarda düğünlerde saz çalıp türkü söyledi... Bir akşam bir plak şirketinin tabelasını gördü. Sabah erkenden ümitle oraya gitti. Babasının “Neden garip garip ötersin bülbül?” adlı türküsünü söyledi. Plak şirketinin sahibi Neşet Ertaş’ın sesinden çok etkilendi. Böylece 15 yaşındaki Neşet Ertaş, 1957’de ilk plağını çıkardı... Üniversite okuyamadı ama Türkiye’nin büyük saz ustalarından biri olarak İTÜ’den fahri doktora ünvanı aldı. 2010’da UNESCO onu “Yaşayan İnsan Hazinesi” seçti. Hayranları ona “Türkü Baba” ve “Bozkırın Tezenesi” dediler.”

İnceleyici notu: Öğretmen, Neşet Ertaş ile ilgili bir dinleme metnine yer verir ve Neşet Ertaş’ın hayatı hakkında bilgi edinip soruları cevaplar (G69, 0:50-3:48 dk.).

“Metin Türleri-5N1K” konusunda “Türkçe İsimler” (f: 27), “Sanatçılar” (f: 25), “Eserler” (f: 24), “Türkçe Şehir Adları” (f: 13), “Yiyecekler” (f: 9), “Mimari ve Doğal Yapılar” (f: 3), “Levhalar, İşaretçiler ve Logolar” (f: 1) kodları tespit edilmiştir. “Türkçe Şehir Adları” ve “Eserler” kodlarının videolarda yer aldığı örnekler aşağıda verilmiştir:

İnceleyici notu: “Türkçe Şehir Adları” kodunun “Metin Türleri-5N1K” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “Antalya Altın Portakal Film Festivali, Avrupa ve Asya’nın en köklü film festivallerinden biridir. Bu festival Türkiye’nin en eski film festivalidir. İlk olarak 1950’li yılların ortalarında, Antalya tarihi Aspendos Tiyatrosunda düzenlenir. Konserler ve tiyatrolar, Antalya Altın Portakal Film Festivali’nin temel taşı oluşturur... Önce Antalya için bir amblem aranır. Yörenin simgesi portakal, deniz ve Venüs heykeli birleştirilir...”

İnceleyici notu: Öğretmen dünyadaki festivalleri anlatırken Türkiye’nin Antalya şehrinde gerçekleşen Antalya Altın portakal Film Festivalinin de nasıl ortaya çıktığını anlatır (G70, 5:25-6:35 dk.).

İnceleyici notu: “Eserler” kodunun “Metin Türleri-5N1K” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “Fotoğrafı görüyoruz. Bir filmin çeşitli sahneleri yer alıyor fotoğrafta. Babam ve Oğlum filminin çekimlerine 24 Temmuz 2005’te başlandı. Filmin yönetmeni Çağan Irmak’tır. Filmin sokak sahnelerinin tamamı yönetmen Çağan ırmak’ın memleketi olan Seferihisar’da çekildi... Filmde annesini doğduğu zaman kaybeden küçük Deniz’in hikâyesi zaman zaman hüznü, zaman zaman komik bir şekilde anlatılmıştır.”

İnceleyici notu: Öğretmen Türk sinemasının önemli filmlerinden biri olan Babam ve Oğlum’u görsellerden yararlanarak inceler (G71, 2:38-3:35 dk.).

“Düğünler” konusunda “Gelenek-Görenekler” (f: 63), “İçecekler” (f: 6), “Yiyecekler” (f: 5), “Türk Bayrağı” (f: 3), “Atasözleri ve Deyimler” (f: 1) kodları tespit edilmiştir. “Gelenek-Görenekler” ve “İçecekler” kodlarının videolarda yer aldığı örnekler aşağıda verilmiştir:

İnceleyici notu: “Gelenek-Görenekler” kodunun “Düğünler” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “...Türkiye’de düğünler genellikle Cuma gününden başlar ve üç gün sürer. Birinci gün, damadın evine Türk bayrağı asılır. İkinci günün akşamı gelinin evindekına gecesi yapılır. Gelin kız arkadaşlarıyla birlikte bu gecede eğlenir. Türküler eşliğinde gelinin eline kına yakılır. Sonra yemekler yenilir ve çeşitli geleneksel oyunlar oynanır. Üçüncü gün öğleden önce damadın ailesi ve akrabaları damatla birlikte kız evine giderler. Gelinin erkek kardeşi gelinin beline kırmızı kuşak bağlar. Damat gelini evden çıkarır, gelinle birlikte erkek evine giderler. Buna gelin alma denir. Gelin alındıktan sonra gelin ve damadımız düğünde arkadaşlarıyla, sevdikleriyle birlikte evliliklerini kutlarlar...”

İnceleyici notu: Öğretmen Türkiye’deki düğün geleneklerini görsellerden yararlanarak anlatır (G72, 3:40-5:12 dk.).

İnceleyici notu: “İçecekler” kodunun “Düğünler” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “Tuzlu kahve. Siz hiç Türk kahvesi denediniz mi? Ama bu kahve diğer kahvelerden biraz farklı. Bu kahvenin içinde biraz tuz biraz da karabiber var. Söz ikramlarının olmazsa olmazlarından bir tanesi de Türk kahvesidir. Kız isteme esnasında gelin adayı tüm misafirlere Türk kahvesi yapar. Ancak gelin, damada yapacağı bu kahvenin içerisine biraz tuz biraz da karabiber katar...”

İnceleyici notu: Öğretmen Türkiye’deki düğün geleneklerinden biri olan kız isteme töreninde gerçekleşen tuzlu Türk kahvesi içme geleneğini görsellerle birlikte anlatır (G73, 1:35-2:30 dk.).

“Halk Hikâyeleri” konusunda “Türkçe İsimler” (f: 58), “Eserler” (f: 23), “Atasözleri ve Deyimler” (f: 6), “Mimari ve Doğal Yapılar” (f: 2), “Türkçe Şehir Adları” (f: 2), “Gelenek-Görenekler” (f: 1) kodları tespit edilmiştir. “Eserler” ve “Atasözleri ve

Deyimler” kodlarının videolarda yer aldığı örnekler aşağıda verilmiştir:

İnceleyici notu: “Eserler” kodunun “Halk Hikâyeleri” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “Halk hikâyelerinin en önemli konusu aşktır. Türk edebiyatında birçok aşk hikâyesi vardır. Kerem ile Aslı, Leyla ile Mecnun, Ferhat ile Şirin, Emrah ile Selvihan, Tahir ile Zühre bunlardan sadece birkaçıdır.”

İnceleyici notu: Öğretmen Türk edebiyatında yer alan halk hikâyelerinden birkaçına örnek verir (G74, 1:35-1:55 dk.).

İnceleyici notu: “Atasözleri ve Deyimler” kodunun “Halk Hikâyeleri” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “Can vermek, ölmek. Cana kıymak, öldürmek.”

İnceleyici notu: Öğretmen “Eşleştirelim.” etkinliğinde sözcüklerle anlamlarının eşleştirilmesini sağlar. Burada bazı deyimlere de yer verilir (G75, 8:10-8:23 dk.).

“Başarı Hikâyeleri” konusunda “Türk Büyükleri” (f: 42), “Türkçe İsimler” (f: 33), “Türkçe Şehir Adları” (f: 17), “Üniformalar” (f: 9), “Kurumlar” (f: 6), “Eserler” (f: 4), “Mimari ve Doğal Yapılar” (f: 3), “Türk Bayrağı” (f: 2), “Türkiye Haritası” (f: 2) kodları tespit edilmiştir. “Türk Büyükleri” ve “Eserler” kodlarının videolarda yer aldığı örnekler aşağıda verilmiştir:

İnceleyici notu: “Türk Büyükleri” kodunun “Başarı Hikâyeleri” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “Bizler için önemli insanlardan, türkiye için önemli insanlardan bir tanesi. Biz Türkler, hepimiz onu kendimize örnek alıyoruz. Mustafa Kemal Atatürk. Onun bir sözü var arkadaşlar başarı hakkında. Zafer, “zafer benimdir” diyebilenindir. Başarı ise “başaracağım” diye başlayarak sonunda “başardım” diyenindir. Kendisi Türkiye için, Türk insanı için çok önemli işler başarmıştır. Onun hayatıyla ilgili size kısa bilgiler vermek istiyorum. Mustafa Kemal Atatürk. O bir asker ve devlet adamı. Her şeyden önemlisi Türkiye Cumhuriyeti kurucusu ve birinci cumhurbaşkanımız. 1881 ve 1938 yılları arasında yaşadı...”

İnceleyici notu: Öğretmen görsellerden yararlanarak Türkiye Cumhuriyeti kurucusu Mustafa Kemal Atatürk’ün hayatı, inkılapları hakkında bilgi verir (G76, 1:33-2:33 dk.).

İnceleyici notu: “Eserler” kodunun “Başarı Hikâyeleri” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “Arkadaşlar ben size burada kısıtlı zaman içerisinde Atatürk hakkında bilgiler verdim. Daha nerelerden detaylı bilgiler alabilirsiniz. Öncelikle Atatürk Araştırmaları Merkezi’ni incelemenizi tavsiye ediyorum. Burada gerçek, doğru ve belgeli bilgilere ulaşacaksınız. İnternette Sarı Zeybek belgeselini izleyebilirsiniz. Orada onun hayatının son üç yüz günü anlatılmakta. Onun karakteri ve kişiliği ile ilgili bilgileri bu belgeselden alabilirsiniz. Yine internette TRT’nin hazırlamış olduğu Kurtuluş ve Cumhuriyet dizilerini izlerseniz orada Türkiye Cumhuriyeti’nin nasıl kurulduğu, hangi şartlarda kurulduğu, hangi aşamalardan geçildiğini izleyip öğrenebilirsiniz.”

İnceleyici notu: Öğretmen Mustafa Kemal Atatürk ve Türkiye Cumhuriyeti ile ilgili daha detaylı bilgilere ulaşmak isteyenler için film ve dizi önerilerinde bulunur (G77, 12:46-13:39 dk.).

“Başarı Öyküleri ve Genel Tekrar” konusunda “Dilek-Diyalog Sözleri” (f: 10), “Sanatçılar” (f: 6), “Türkçe İsimler” (f: 6), “Eserler” (f: 1) kodları tespit edilmiştir. “Dilek-Diyalog Sözleri” ve “Sanatçılar” kodlarının videolarda yer aldığı örnekler aşağıda verilmiştir:

İnceleyici notu: “Dilek-Diyalog Sözleri” kodunun “Başarı Öyküleri ve Genel Tekrar” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “...Bu kız gidiyor ve el sallıyor. Ne diyoruz? Allah’a ısmarladık... Annelerimizin bizi okula yolcu ederken çok kullandığı bir cümle var. Allah zihin açıklığı versin kızım. Yani çok başarılı ol, zihnin, aklın açık olsun... Annelerimiz biz hasta olduğumuzda çok endişeli olurlar ve günlerce başucumuzda iyileşmemizi beklerler. Bu annemizin de kızı iyileşmiş ve diyor ki Allah’a şükür iyileştin yavrum. Bu hanımefendi de biraz sıkıntılı ve tedirgin görünüyor. Birini beklediğimizde ve o gelmediğinde bu ifadeyi kullanıyoruz. Neden hala dönmediler? Allah korusun başlarına bir şey mi geldi acaba?”

İnceleyici notu: Öğretmen “Eşleştirelim.” etkinliğinde görsellerle Türkiye’de çok kullanılan kalıp ifadelerin eşleştirilmesini sağlar (G78, 9:27-11:56 dk.).

İnceleyici notu: “Sanatçılar” kodunun “Başarı Öyküleri ve Genel Tekrar” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “Türkiye’de herkes tarafından tanınan ve başarılı işlere imza

atmış olan iki isimle tanıştırmak istiyorum. Bunlardan birinci Ayşe Kulin. Ayşe Kulin, kaleme aldığı romanlarıyla çok okunan yazarlardan birisidir ve birçok ödül kazanmıştır. Çeşitli gazete ve dergilerde editör ve muhabir olarak çalışmıştır.”

İnceleyici notu: Öğretmen Türk edebiyatının önemli kadın yazarlarından biri olan Ayşe Kulin hakkında görsellerden de yararlanarak bilgi verir (G79, 0:30-1:07 dk.).

Tablo 11. Yabancılar Türkçe Öğretimi Uzaktan Eğitim Uygulamalarında Konu Alanlarında Yer Alan Kültürel Unsurların Video Sürelerine Göre Dağılımı

B2 Düzeyi Konular	Video Süresi	Toplam Kültürel Öge
İş Hayatı	22:37	83
Türkçede Mektup/E-posta Yazma	16:42	24
Sanat	8:06	31
Başarı Hikâyeleri	8:08	15
İş Yeri Ziyareti	11:20	2
Köy Hayatı	14:36	29
Ekler, Kipler, Tamlamalar, Ses Olayları	03:51:11	287

Tablo 11’de görüldüğü üzere B2 düzeyinde “İş Hayatı” konusunda 83, “Türkçede Mektup/E-posta Yazma” konusunda 24, “Sanat” konusunda 31, “Başarı Hikâyeleri” konusunda 15, “İş Yeri Ziyareti” konusunda 2, “Köy Hayatı” konusunda 29, “Ekler, Kipler, Tamlamalar, Ses Olayları” konusunda 287 kültürel öge tespit edilmiştir. Konuların sürelerine göre dağılımı incelendiğinde en uzun süre “Ekler, Kipler, Tamlamalar, Ses Olayları” ve “İş Hayatı” konularında, en kısa süre ise “Sanat” ve “Başarı Hikâyeleri” konularında belirlenmiştir.

Tablo 12. Yabancılar Türkçe Öğretimi Uzaktan Eğitim Uygulamalarında Kullanılan Kültürel Unsurların Konu Alanlarına Göre Frekans Dağılımı

Kültürel Ögeler	Konular – B2						Ekler, kipler, tamlamalar, ses olayları
	İş Hayatı	Türkçede Mektup/E-posta Yazma	Sanat	Başarı Hikâyeleri	İş Yeri Ziyareti	Köy Hayatı	
Atasözleri ve Deyimler	8	-	-	-	-	2	18
Bayramlar	-	-	-	-	-	1	-
Dilek-Diyalog Sözleri	4	1	-	-	-	-	12
El Sıkışma/ El	-	-	-	-	-	-	-

Öpme							
Eserler	-	-	10	-	-	-	3
Gelenek- Görenekler	-	-	-	-	-	23	-
İçecekler	2	-	-	-		1	5
Kurumlar		-	-	-	1	1	4
Levhalar, İşaretçiler ve Logolar	-	-	-	-	-	-	-
Mimari ve Doğal Yapılar	-	-	14	-	-	-	8
Müze	-	-	-	-	-	-	-
Sanatçılar	-	-	-	5	-	-	1
Spor	-	-	-	-	-	-	-
Türk Bayrağı	-	-	-	-	-	-	-
Türk Büyükleri	15	-	-	-	-	-	7
Türk Lirası	-	-	-	-	-	-	-
Türkçe İsimler	53	21	4	10	1	-	202
Türkçe Şehir Adları	1	1	2	-	-	-	25
Türkiye Haritası	-	-	1	-	-	-	1
Üniformalar	-	-	-	-	-	-	-
Üniversite Adları	-	1	-	-	-	-	-
Yiyecekler	-	-	-	-	-	1	1

Tablo 12’de görüldüğü üzere her konuda kültürel unsurlar bulunmaktadır. “İş Hayatı” konusunda “Türkçe İsimler” (f: 53), “Türk Büyükleri” (f: 15), “Atasözleri ve Deyimler” (f: 8), “Dilek-Diyalog Sözleri” (f: 4), “İçecekler” (f: 2), “Türkçe Şehir Adları” (f: 1) kodları tespit edilmiştir. “Türkçe İsimler” ve “Atasözleri ve Deyimler” kodlarının videolarda yer aldığı örnekler aşağıda verilmiştir:

İnceleyici notu: “Türkçe İsimler” kodunun “İş Hayatı” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

“Ertan:Gözlerime inanamıyorum. Polat sen misin?

Polat: Özür dilerim beyefendi, ben sizi çıkaramadım.

Ertan: Ben Ertan, İstanbul Şehremini Lisesinden Ertan Demirkıran...”

İnceleyici notu: Öğretmen “Okuyalım.” etkinliğinde Ertan ve Polat adlı iki arkadaşın diyaloglarının dinlenmesini sağlar (G80, 1:10-6:29 dk.).

İnceleyici notu: “Atasözleri ve Deyimler” kodunun “İş Hayatı” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “Mesela diyordu ki saçlarıma ak düşmüş. Yani ben yaşlandım, artık eskisi gibi genç değilim demek istiyor... Peki göbeğim çıktı diyor orada. Ne demek göbeği çıkmak? Yani artık kilo aldı. Yaşlandı ama aynı

zamanda da kilo aldı. Önce nasıldı? Gencecikti, tığ gibiydi ama şimdi kilosu var. Çok kilosu var.”

İnceleyici notu: Öğretmen “Okuyalım.” etkinliğinde Ertan ve Polat adlı iki arkadaşın diyaloglarının dinlenmesini sağlar (G81, 6:48-7:47 dk.).

“Türkçede Mektup/ E-posta Yazma” konusunda “Türkçe İsimler” (f: 21), “Dilek-Diyalog Sözleri” (f: 1), “Türkçe Şehir Adları” (f: 1), “Üniversite Adları” (f: 1) kodları tespit edilmiştir. “Türkçe İsimler” ve “Dilek-Diyalog Sözleri” kodlarının videolarda yer aldığı örnekler aşağıda verilmiştir:

İnceleyici notu: “Türkçe İsimler” kodunun “Türkçede Mektup/ E-posta Yazma” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “...Kime yazıyoruz? Hitabımız kime olacak? Sayın. En tipik bu arkadaşlar. Resmi yani formal mektuplarda ya da e postalarda sayın diye başlıyoruz. Sayın Kübra Mutlu...Saygıdeğer Ahmet Bey, Saygıdeğer Tuğba Öztürk gibi...”

İnceleyici notu: Öğretmen mektup ve e postada bölümler hakkında bilgi verir ve hitap şekillerini de Türkçe isimlerden örnek vererek anlatır (G82, 1:00-2:26 dk.).

İnceleyici notu: “Dilek-Diyalog Sözleri” kodunun “Türkçede Mektup/ E-posta Yazma” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “...Allah’a ısmarladık...”

İnceleyici notu: Öğretmen mektup ve e postada bölümler hakkında bilgi verir ve sonuç bölümünde söylenebilecek dilek-diyalog sözlerini anlatır (G83, 14:15-14:26 dk.).

“Sanat” konusunda “Mimari ve Doğal Yapılar” (f: 14), “Eserler” (f: 10), “Türkçe İsimler” (f: 4), “Türkçe Şehir Adları” (f: 2), “Türkiye Haritası” (f: 1) kodları tespit edilmiştir. “Mimari ve Doğal Yapılar” ve “Dilek-Diyalog Sözleri” kodlarının videolarda yer aldığı örnekler aşağıda verilmiştir:

İnceleyici notu: “Mimari ve Doğal Yapılar” kodunun “Sanat” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “Türkiye’de birçok tarihi eser, mimari eser var. Mimari zaten yapı demek. Mevlana Türbesi, Topkapı Sarayı, Aspendos, Kız Kulesi, Sümela Manastırı, Çanakkale Şehitleri Anıtları bu mimari yapılardan bazılarıdır.

İnceleyici notu: Öğretmen Türkiye’de bulunan mimari eserleri görsellerle

birlikte anlatır (G84, 1:37-1:59 dk.).

“Başarı Hikâyeleri” konusunda “Türkçe İsimler” (f: 10), “Sanatçılar” (f: 5) kodları tespit edilmiştir. “Türkçe İsimler” ve “Sanatçılar” kodlarının videolarda yer aldığı örnekler aşağıda verilmiştir:

İnceleyici notu: “Türkçe İsimler” kodunun “Başarı Hikâyeleri” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “Hüsnü Özyeğin. Hüsnü Özyeğin Türkiye’nin en zengin insanlarından. Hayatı boyunca hep çalışarak bir yerlere gelmiştir...”

İnceleyici notu: Öğretmen başarı hikâyelerini anlatırken Türk isimlerden de örnekler vermektedir (G85, 3:41-4:15 dk.).

İnceleyici notu: “Sanatçılar” kodunun “Başarı Hikâyeleri” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “Cemil Meriç. Cemil Meriç okul yıllarında çok başarılı bir öğrenciymiş. Kitap okumak onun için bir tutkuymuş. Eline geçen bütün parayla kitap satın almış. Arkadaşları ondaki kitap tutkusunu şöyle anlatıyor: Gece gündüz okurdu.”

İnceleyici notu: Öğretmen başarı hikâyelerini anlatırken Türk edebiyatının önemli isimlerinden biri olan Cemil Meriç hakkında da bilgiler vermektedir (G86, 3:15-3:40 dk.).

“İş Yeri Ziyareti” konusunda “Kurumlar” (f: 1), “Türkçe İsimler” (f: 1) kodları tespit edilmiştir. “Kurumlar” ve “Türkçe İsimler” kodlarının videolarda yer aldığı örnekler aşağıda verilmiştir:

İnceleyici notu: “Kurumlar” kodunun “İş Yeri Ziyareti” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “Türkiye’de bir iş yeri açmak için bazı devlet dairelerine başvurmak gereklidir. İlk olarak Vergi Dairesine başvurarak bir vergi numarası almalısınız. Sonra belediyeye başvurarak iş yeri açığınızı bildirmelisiniz...”

İnceleyici notu: Öğretmen metni okur ve iş yeri açmak için Türkiye’de nasıl bir uygulama izlendiğini anlatır (G87, 8:53-9:41 dk.).

İnceleyici notu: “Türkçe İsimler” kodunun “İş Yeri Ziyareti” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “Merhaba arkadaşlar, benim adım Özgür...”

İnceleyici notu: Öğretmen kendini tanıtır (G88, 0:16-0:20 dk.).

“Köy Hayatı” konusunda “Gelenek-Görenekler” (f: 23), “Atasözleri ve Deyimler” (f: 2), “Bayramlar” (f: 1), “İçecekler” (f: 1), “Kurumlar” (f: 1), “Yiyecekler” (f: 1) kodları tespit edilmiştir. “Gelenek-Görenekler” ve “Atasözleri ve Deyimler” kodlarının videolarda yer aldığı örnekler aşağıda verilmiştir:

İnceleyici notu: “Gelenek-Görenekler” kodunun “Köy Hayatı” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “Köylerde misafirler için ayrılmış köy odaları vardır. Misafirler bu köy odalarında ağırlanır. Köy odaları, özellikle kalacak misafirler için hazırlanmıştır. Köy odalarının misafirleri yolcular olduğu gibi köye ticaret amacıyla gelen insanlar da olabilir. Tanıdık olsun ya da olmasın köye gelen misafirler köy odasında kalırlar. Köye gelen misafirlerin ihtiyaçları köylüler tarafından karşılanır. Bu hizmetlerin kesinlikle maddi bir karşılığı yoktur...Köy odalarının başka bir görevi de köylüler arasındaki sosyalleşmeyi sağlıyor olmasıdır. Özellikle kış günlerinde köylüler burada bir araya gelirler. Geceleri oyunlar oynar, güzel vakit geçirirler...”

İnceleyici notu: Öğretmen köy hayatının bir parçası olan köy odaları hakkında yazılan yazıyı okur ve görsellerden yararlanarak öğrencilere köy odalarını tanıtır (G89, 2:00-3:24 dk.).

İnceleyici notu: “Atasözleri ve Deyimler” kodunun “Köy Hayatı” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “...Her misafirin kismetiyile geldiğine, eve bereket ve hayır getirdiğine inanırlar.”

İnceleyici notu: Öğretmen Türk kültüründe misafire verilen değeri ve bunu anlatan atasözlerini anlatır (G90, 1:48-1:58 dk.).

“Ekler, Kipler, Tamlamalar, Ses Olayları” konusunda “Türkçe İsimler” (f: 202), “Türkçe Şehir Adları” (f: 25), “Atasözleri ve Deyimler” (f: 18), “Dilek-Diyalog Sözleri” (f: 12), “Mimari ve Doğal Yapılar” (f: 8), “Türk Büyükleri” (f: 7), “İçecekler” (f: 5), “Kurumlar” (f: 4), “Eserler” (f: 3), “Sanatçılar” (f: 1), “Türkiye Haritası” (f: 1), “Yiyecekler” (f: 1) kodları tespit edilmiştir. “Türkçe Şehir Adları” ve “Sanatçılar” kodlarının videolarda yer aldığı örnekler aşağıda verilmiştir:

İnceleyici notu: “Türkçe Şehir Adları” kodunun “Ekler, Kipler, Tamlamalar, Ses Olayları” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “Ben şimdi Ankara’da yaşıyorum. Ankara’da çalışıyorum ve

çalışmaya devam ediyorum. Ne zamana kadar? Emekli oluncaya kadar... Emekli oldum ve benim Ankara’da kalmam bitti, tamamlandı. Ne yapıyorum? Daha sonra izmir’e taşınyorum. Ankara’da kalma işim bitti ve İzmir’e taşınyorum.”

İnceleyici notu: Öğretmen konu anlatımında Türkçe şehir isimlerini kullanmaktadır (G91, 2:36-3:12 dk.).

İnceleyici notu: “Türkçe Şehir Adları” kodunun “Ekler, Kipler, Tamlamalar, Ses Olayları” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “Sen gülünce güller açar. Bu örnek Barış Manço’nun Gülpembe şarkısında geçiyor. Sen gülünce güller açar.”

İnceleyici notu: Öğretmen konu anlatımında önemli Türk sanatçısı olan Barış Manço’nun Gülpembe adlı şarkısında geçen bir cümleyi örnek olarak kullanır (G92, 1:01-1:16 dk.).

4.2. Yabancılar Türkçe öğretimi uzaktan eğitim uygulamalarında kullanılan kültürel unsurların dil düzeylerine göre dağılımı nasıldır?

Tablo 13. Yabancılar Türkçe Öğretimi Uzaktan Eğitim Uygulamalarında Kullanılan Kültürel Unsurların Dil Düzeylerine Göre Frekans Dağılımı

Kültürel Öğeler	Dil Düzeyleri				Toplam
	A1	A2	B1	B2	
Atasözleri ve Deyimler	-	8	22	28	58
Bayramlar	7	-	28	1	36
Dilek-Diyalog Sözleri	18	6	28	17	69
El Sıkışma/El Öpme	7	1	3	-	11
Eserler	4	17	63	13	97
Gelenek-Görenekler	8	-	68	23	99
İçecekler	26	9	6	8	49
Kurumlar	8	28	11	6	53
Levhalar, İşaretçiler ve Logolar	9	27	3	-	39
Mimari ve Doğal Yapılar	41	27	11	22	101
Müze	4	1	-	-	5
Sanatçılar	14	70	44	6	134
Spor	-	19	11	-	30
Türk Bayrağı	8	6	8	-	22
Türk Büyükleri	12	51	43	22	128
Türk Lirası	49	16	10	-	75
Türkçe İsimler	551	417	424	291	1683

Türkçe Şehir Adları	159	117	66	29	371
Türkiye Haritası	47	3	2	2	54
Üniformalar	3	-	9	-	12
Üniversite Adları	2	7	2	-	11
Yiyecekler	23	55	19	2	99
Toplam	1000	885	881	470	3236

Tablo 13'te görüldüğü üzere “Atasözleri ve Deyimler” kodu A2 düzeyinde (f: 8), B1 düzeyinde (f: 22), B2 düzeyinde (f: 28) tespit edilmiştir. “Atasözleri ve Deyimler” kodu A1 düzeyinde bulunmamaktadır.

“Bayramlar” kodu A1 düzeyinde (f: 7), B1 düzeyinde (f: 28), B2 düzeyinde (f: 1) tespit edilmiştir. “Bayramlar” kodu A2 düzeyinde bulunmamaktadır.

“Dilek-Diyalog Sözleri” kodu A1 düzeyinde (f:18), A2 düzeyinde (f: 6), B1 düzeyinde (f: 28), B2 düzeyinde (f: 17) tespit edilmiştir.

“El Sıkışma/El Öpme” kodu A1 düzeyinde (f: 7), A2 düzeyinde (f: 1), B1 düzeyinde (f: 3) tespit edilmiştir.

“Eserler” kodu A1 düzeyinde (f: 4), A2 düzeyinde (f: 17), B1 düzeyinde (f: 63), B2 düzeyinde (f: 13) tespit edilmiştir.

“Gelenek-Görenekler” kodu A1 düzeyinde (f: 8), B1 düzeyinde (f: 68), B2 düzeyinde (f: 23) tespit edilmiştir. “Gelenek-Görenekler” kodu A2 düzeyinde bulunmamaktadır.

“İçecekler” kodu A1 düzeyinde (f: 26), A2 düzeyinde (f: 9), B1 düzeyinde (f: 6), B2 düzeyinde (f: 8) tespit edilmiştir.

“Kurumlar” kodu A1 düzeyinde (f: 8), A2 düzeyinde (f: 28), B1 düzeyinde (f: 11), B2 düzeyinde (f: 6) tespit edilmiştir.

“Levhalar, İşaretçiler ve Logolar” kodu A1 düzeyinde (f: 9), A2 düzeyinde (f: 27), B1 düzeyinde (f: 3) tespit edilmiştir. “Levhalar, İşaretçiler ve Logolar” kodu B2 düzeyinde bulunmamaktadır.

“Mimari ve Doğal Yapılar” kodu A1 düzeyinde (f: 41), A2 düzeyinde (f: 27), B1 düzeyinde (f: 11), B2 düzeyinde (f: 22) tespit edilmiştir.

“Müze” kodu A1 düzeyinde (f: 4), A2 düzeyinde (f: 1) tespit edilmiştir. “Müze” kodu B1 ve B2 düzeylerinde bulunmamaktadır.

“Sanatçılar” kodu A1 düzeyinde (f: 14), A2 düzeyinde (f: 70), B1 düzeyinde (f: 44), B2 düzeyinde (f: 6) tespit edilmiştir.

“Spor” kodu A2 düzeyinde (f: 19), B1 düzeyinde (f: 11) tespit edilmiştir. “Spor” kodu A1 ve B2 düzeylerinde bulunmamaktadır.

“Türk Bayrağı” kodu A1 düzeyinde (f: 8), A2 düzeyinde (f: 6), B1 düzeyinde (f: 8) tespit edilmiştir. “Türk Bayrağı” kodu B2 düzeyinde bulunmamaktadır.

“Türk Büyükleri” kodu A1 düzeyinde (f: 12), A2 düzeyinde (f: 51), B1 düzeyinde (f: 43), B2 düzeyinde (f: 22) tespit edilmiştir.

“Türk Lirası” kodu A1 düzeyinde (f: 49), A2 düzeyinde (f: 16), B1 düzeyinde (f: 10) tespit edilmiştir. “Türk Lirası” kodu B2 düzeyinde bulunmamaktadır.

“Türkçe İsimler” kodu A1 düzeyinde (f: 551), A2 düzeyinde (f: 417), B1 düzeyinde (f: 424), B2 düzeyinde (f: 291) tespit edilmiştir.

“Türkçe Şehir Adları” kodu A1 düzeyinde (f: 159), A2 düzeyinde (f: 117), B1 düzeyinde (f: 66), B2 düzeyinde (f: 29) tespit edilmiştir.

“Türkiye Haritası” kodu A1 düzeyinde (f: 47), A2 düzeyinde (f: 3), B1 düzeyinde (f: 2), B2 düzeyinde (f: 2) tespit edilmiştir.

“Üniformalar” kodu A1 düzeyinde (f: 3), B1 düzeyinde (f: 9) tespit edilmiştir. “Üniformalar” kodu A2 ve B2 düzeylerinde bulunmamaktadır.

“Üniversite Adları” kodu A1 düzeyinde (f: 2), A2 düzeyinde (f: 7), B1 düzeyinde (f: 2) tespit edilmiştir. “Üniversite Adları” kodu B2 düzeyinde bulunmamaktadır.

“Yiyecekler” kodu A1 düzeyinde (f: 23), A2 düzeyinde (f: 55), B1 düzeyinde (f: 19), B2 düzeyinde (f: 2) tespit edilmiştir.

Tüm düzeylerde toplamda en fazla “Türkçe İsimler” (f: 1683), “Türkçe Şehir Adları” (f: 371), “Sanatçılar” (f: 134), “Türk Büyükleri” (f: 128), “Mimari ve Doğal Yapılar” (f: 101) kodları tespit edilirken en az “Müze” (f: 5), “El Sıkışma/El Öpme” (f: 11), “Üniversite Adları” (f: 11), “Üniformalar” (f: 12), “Türk Bayrağı” (f: 22) kodları tespit edilmiştir. Dil düzeyleri tek tek incelendiğinde A1 düzeyinde (f: 1000), A2 düzeyinde (f: 885), B1 düzeyinde (f: 881) ve B2 düzeyinde (f: 470) kod bulunmaktadır. Dil düzeyleri arasında en fazla kodun A1 düzeyinde (f: 1000), en az kodun ise B2 düzeyinde (f: 470) olduğu belirlenmiştir.

“Türkçe İsimler” ve “Türk Şehir Adları” kodlarının videolarda yer aldığı örnekler aşağıda verilmiştir:

Türkçe İsimler:

İnceleyici notu: A2 düzeyinde tespit edilen “Türkçe İsimler” kodunun “Farklı Şehirler/Farklı Hayatlar” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “Kerim okuldan çıktı...10 dakika sonra otobüs geldi ve Kerim otobüse bindi. Boş bir koltuğa oturdu. Yaşlı bir adam ayakta idi. Kerim yaşlı adama seslendi ve yerini ona verdi. Yaşlı adam kerim’in yerine oturduktan sonra Kerim’e teşekkür etti...”

İnceleyici notu: Öğretmen “Değerlendirme” etkinliğinde soruları cevaplar, örnek cümlelerde Türkçe isimlere yer verilir (G1, 16:29-17:13 dk.).

Türk Şehir Adları:

İnceleyici notu: A1 düzeyinde tespit edilen “Türkçe Şehir Adları” kodunun “Türkiye’de Tatil” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “...Çanakkale. Çanakkale Savaşının yaşandığı bizler için en önemli tarihi yerlerden bir tanesi. Ege’nin incisi, İzmir. Turistlerin en çok rağbet ettiği ilimiz, Antalya...”

İnceleyici notu: Öğretmen Türkiye haritasının yer aldığı görselde Türkiye’nin önemli şehirlerinden bazılarını örnekler verir (G2, 1:36-1:51 dk.).

“Müze” ve “Üniversite Adları” kodlarının videolarda yer aldığı örnekler aşağıda verilmiştir:

İnceleyici notu: A1 düzeyinde tespit edilen “Türkçe Şehir Adları” kodunun “Ki Eki” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

Öğretmen: “İstanbul’da müzeler var. Sen o müzeleri gezdin mi? İstanbul’daki müzeleri gezdin mi?”

İnceleyici notu: Öğretmen soruları cevaplar ve soruda İstanbul’daki müzeye ait görsel bulunmaktadır (G3, 8:12-8:22 dk.).

İnceleyici notu: B1 düzeyinde tespit edilen “Üniversite Adları” kodunun “Birbiri Zamiri” başlıklı videoda yer aldığı bölüm:

“...Üniversitede okuyamadı ama Türkiye’nin büyük saz ustalarından biri olarak İTÜ’den fahri doktora ünvanını aldı...”

İnceleyici notu: Dinleme metni dinlenir ve metin içerisinde Türkiye’nin önemli üniversitelerinden biri olan İTÜ’nün adı geçer (G4, 3:27-3:34 dk.).

4.3. Yabancılarla Türkçe öğretimi uzaktan eğitim uygulamalarında kültürel farkındalık oluşturan görsel unsurlar nelerdir?

Tablo 14. Yabancılarla Türkçe Öğretimi Uzaktan Eğitim Uygulamalarında Kültürel Farkındalık Oluşturan Görsel Unsurların Seviyelere Göre Bulunma Durumu

Kültürel Öğeler	A1	A2	B1	B2	Toplam
Atasözleri ve Deyimler	-	-	-	-	-
Bayramlar	19	-	3	-	22
Dilek-Diyalog Sözleri	-	-	-	-	-
El Sıkışma/ El Öpme	3	-	1	-	4
Eserler	2	4	42	5	53
Gelenek-Görenekler	-	-	21	9	30
İçecekler	4	-	1	4	9
Kurumlar	4	-	1	-	5
Levhalar, İşaretçiler ve Logolar	7	16	5	-	28
Mimari ve Doğal Yapılar	15	15	4	18	52
Müze	2	-	-	-	2
Sanatçılar	2	25	25	4	56
Spor	-	10	5	-	15
Türk Bayrağı	20	2	6	1	29
Türk Büyükleri	5	17	18	1	41
Türk Lirası	23	3	1	-	27
Türkçe İsimler	-	5	3	2	10
Türkçe Şehir Adları	23	11	3	2	39
Türkiye Haritası	4	1	-	-	5
Üniformalar	2	-	-	-	2
Üniversite Adları	-	-	-	-	-
Yiyecekler	3	13	4	1	21
Toplam	138	122	143	47	450

Tablo 14’te görüldüğü üzere A1 düzeyinde 138, A2 düzeyinde 122, B1 düzeyinde 143 ve B2 düzeyinde 47 kod tespit edilmiştir. En fazla kod B1 düzeyinde tespit edilirken en az kod B2 düzeyinde tespit edilmiştir.

Toplamda tüm kültürel öğelerin bulunduğu A1, A2, B1, B2 düzeylerinde 450 kod tespit edilmiştir. “Sanatçılar” (f: 56), “Eserler” (f: 53), “Mimari ve Doğal Yapılar” (f: 52), “Türk Büyükleri” (f: 41) ve “Türkçe Şehir Adları” (f: 39) en fazla bulunan kodlarken; “Üniformalar” (f: 2), “Müze” (f: 2), “El Sıkışma/El Öpme” (f: 4), “Kurumlar” (f: 5) ve “Türkiye Haritası” (f: 5) en az bulunan kodlardır. “Atasözleri ve Deyimler”, “Dilek-Diyalog Sözleri” ve “Üniversite Adları” kodlarında görsel unsurlar tespit edilememiştir. A1 düzeyinde “Bayramlar” (f: 19), “El Sıkışma/El Öpme” (f: 3), “Eserler” (f: 2),

“İçecekler” (f: 4), “Kurumlar” (f: 4), “Levhalar, İşaretçiler ve Logolar” (f: 7), “Mimari ve Doğal Yapılar” (f: 15), “Müze” (f: 2), “Sanatçılar” (f: 2), “Türk Bayrağı” (f: 20), “Türk Büyükleri” (f: 5), “Türk Lirası” (f: 23), “Türkçe Şehir Adları” (f: 23), “Türkiye Haritası” (f: 4), “Üniformalar” (f: 2), “Yiyecekler” (f: 3) kodları tespit edilmiştir.

“İçecekler” kodunun A1 düzeyinde “Tanışma ve Alfabe” başlıklı videoda yer aldığı bölüm Görsel 1’de gösterilmiştir.



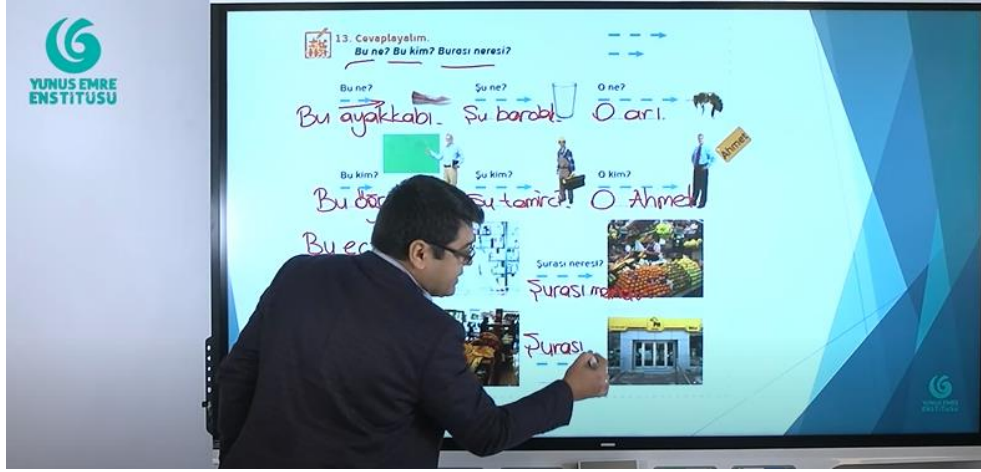
Görsel 1. A1 düzeyinde “Tanışma ve Alfabe” başlıklı videoda alfabe anlatımında çay ögesine yer verilir (4:43-4:46 dk.). (<https://www.youtube.com/c/yeorgtr/playlists>)

“Türk Lirası” kodunun A1 düzeyinde “Tanışma ve Alfabe” başlıklı videoda yer aldığı bölüm Görsel 2’de gösterilmiştir.



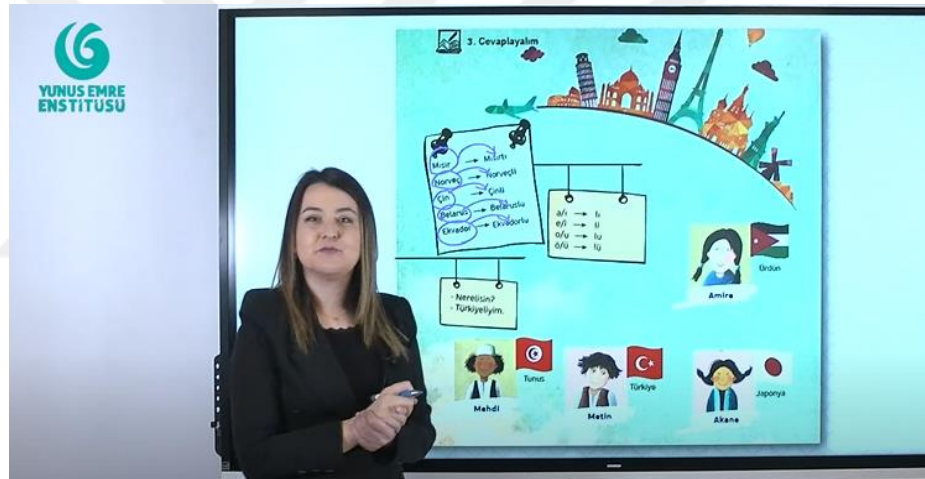
Görsel 2. A1 düzeyinde “Tanışma ve Alfabe” başlıklı videoda alfabe anlatımında para örneğinde Türk lirası kullanılmıştır (7:13-7:16 dk.). (<https://www.youtube.com/c/yeorgtr/playlists>)

“Kurumlar” kodunun A1 düzeyinde “Bu, Şu, O/ Kim? Ne? Nerede?” başlıklı videoda yer aldığı bölüm Görsel 3’te gösterilmiştir.



Görsel 3. A1 düzeyinde “Bu, Şu, O/ Kim? Ne? Nerede?” başlıklı videoda PTT kurumuna ait görsel yerilmiştir (6:55-6:58 dk.). (<https://www.youtube.com/c/yeeorgtr/playlists>)

“Türk Bayrağı” kodunun A1 düzeyinde “Nerelisin?” başlıklı videoda yer aldığı bölüm Görsel 4’te gösterilmiştir.



Görsel 4. A1 düzeyinde “Nerelisin?” başlıklı videoda verilen örneklerde Türk bayrağı yer almaktadır (2:35-3:25 dk.). (<https://www.youtube.com/c/yeeorgtr/playlists>)

“İçecekler” kodunun A1 düzeyinde “Var-Yok” başlıklı videoda yer aldığı bölüm Görsel 5’te gösterilmiştir.



Görsel 5. A1 düzeyinde “Var-Yok” başlıklı videoda Türk kültürünün önemli içeceklerinden biri olan Türk kahvesine yer verilmiştir (0:35-0:56 dk.). (<https://www.youtube.com/c/yeeorgtr/playlists>)

“Türkçe Şehir Adları” kodunun A1 düzeyinde “Belirtme-Ayrılma Hali” başlıklı videoda yer aldığı bölüm Görsel 6’da gösterilmiştir.



Görsel 6. A1 düzeyinde “Belirtme-Ayrılma Hali” başlıklı videoda Türkiye’nin ünlü şehirlerinden biri olan İstanbul’daki Kız Kulesi görseline yer verilmiştir (4:50-5:00 dk.). (<https://www.youtube.com/c/yeeorgtr/playlists>)

“Müze” kodunun A1 düzeyinde “Belirtme-Ayrılma Hali” başlıklı videoda yer aldığı bölüm Görsel 7’de gösterilmiştir.



Görsel 7. A1 düzeyinde “Belirtme-Ayrılma Hali” başlıklı videoda Türkiye’de bulunan bir müzeye ait görsel yer almaktadır (5:21-5:28 dk.). (<https://www.youtube.com/c/yeeorgtr/playlists>)

“Türkiye Haritası” kodunun A1 düzeyinde “Belirtme-Ayrılma Hali” başlıklı videoda yer aldığı bölüm Görsel 8’de gösterilmiştir.



Görsel 8. A1 düzeyinde “Belirtme-Ayrılma Hali” başlıklı videoda Türkiye sınırlarını gösteren ve üzerinde Türk bayrağı yer alan görsele yer verilmiştir (12:54-13:23 dk.). (<https://www.youtube.com/c/yeeorgtr/playlists>)

“Türk Lirası” kodunun A1 düzeyinde “Ne? Ne Kadar?” başlıklı videoda yer aldığı bölüm Görsel 9’da gösterilmiştir.



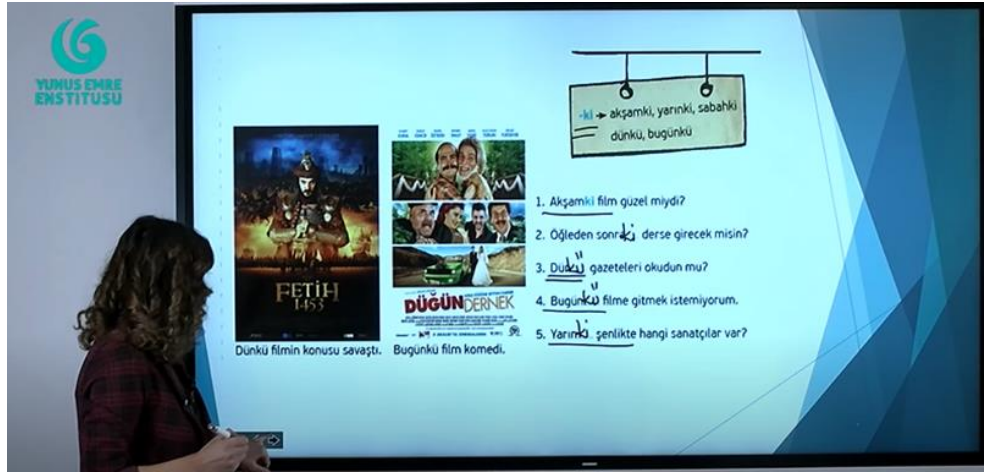
Görsel 9. A1 düzeyinde “Ne? Ne Kadar?” başlıklı videoda Türkiye’de kullanılan kağıt ve madeni paralara yer verilmiştir (2:00-2:51 dk.). (<https://www.youtube.com/c/yeegotr/playlists>)

“Türkiye Haritası” kodunun A1 düzeyinde “Ne? Nerede?” başlıklı videoda yer aldığı bölüm Görsel 10’da gösterilmiştir.



Görsel 10. A1 düzeyinde “Ne? Nerede?” başlıklı videoda Türkiye sınır haritası yer almaktadır (9:21-11:54 dk.). (<https://www.youtube.com/c/yeegotr/playlists>)

“Eserler” kodunun A1 düzeyinde “Ki Eki” başlıklı videoda yer aldığı bölüm Görsel 11’de gösterilmiştir.



Görsel 11. A1 düzeyinde “Ki Eki” başlıklı videoda Türk sinemasına ait Fetih 1453 ve Düğün Dernek isimli filmlerin afişlerine yer verilmiştir (9:03-10:31 dk.). (<https://www.youtube.com/c/yeeorgtr/playlists>)

“Türkçe Şehir Adları” kodunun A1 düzeyinde “Ulaşım Araçları/Uyarı Levhaları” başlıklı videoda yer aldığı bölüm Görsel 12’de gösterilmiştir.



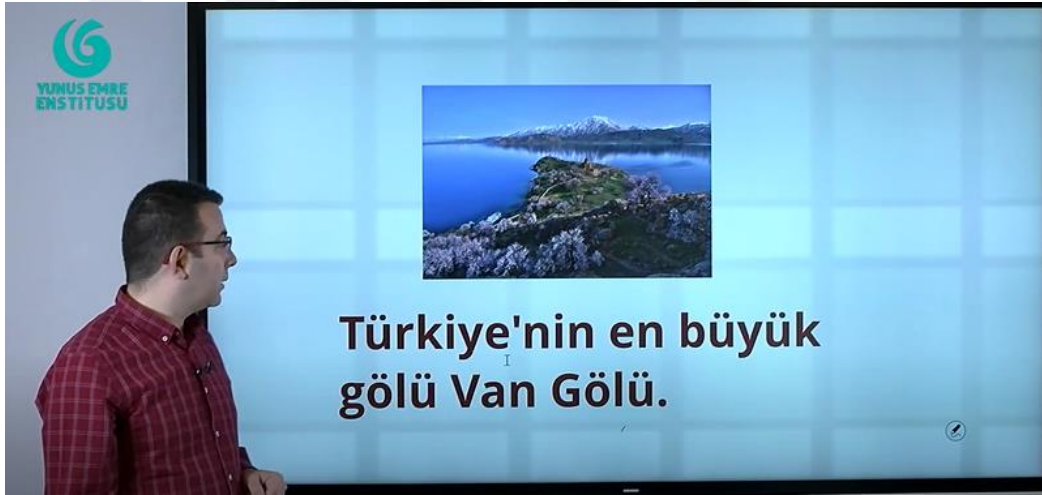
Görsel 12. A1 düzeyinde “Ulaşım Araçları/Uyarı Levhaları” başlıklı videoda Antalya, Trabzon, Fethiye gibi Türkiye’nin tatil yerlerine ait görseller bulunmaktadır (3:49-6:09 dk.). (<https://www.youtube.com/c/yeeorgtr/playlists>)

“Levhalar, İşaretçiler ve Logolar” kodunun A1 düzeyinde “Ulaşım Araçları/Uyarı Levhaları” başlıklı videoda yer aldığı bölüm Görsel 13’te gösterilmiştir.



Görsel 13. A1 düzeyinde “Ulaşım Araçları/Uyarı Levhaları” başlıklı videoda Türkçe yazılı levhalara yer verilmiştir (10:49-11:40 dk.). (<https://www.youtube.com/c/yeeorgtr/playlists>)

“Mimari ve Doğal Yapılar” kodunun A1 düzeyinde “Bilgisayar ve İnternet -A göre/en+sıfat:Üstünlük” başlıklı videoda yer aldığı bölüm Görsel 14’te gösterilmiştir.



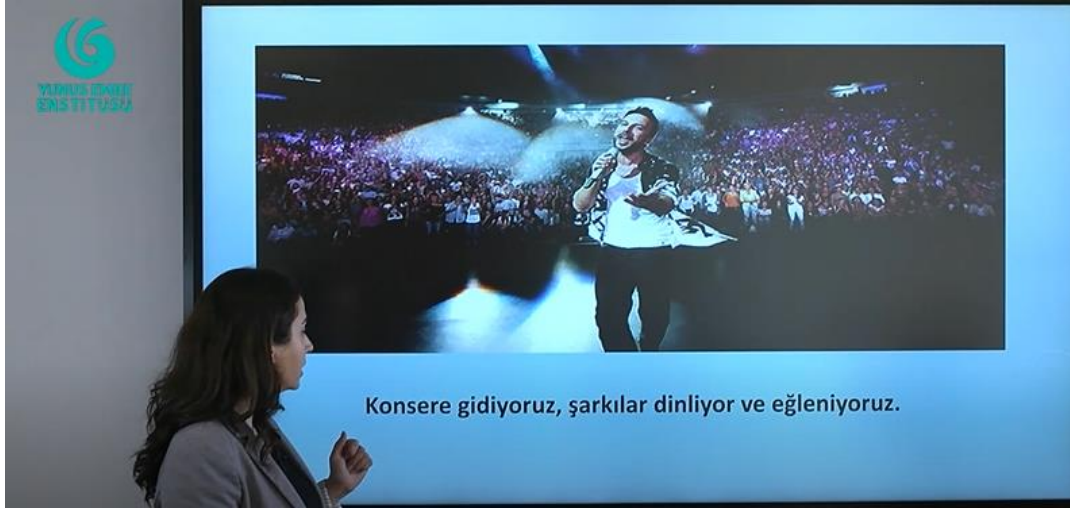
Görsel 14. A1 düzeyinde “Bilgisayar ve İnternet -A göre/en+sıfat:Üstünlük” başlıklı videoda Türkiye’nin önemli göllerinden biri olan Van Gölü’ne ait görsele yer verilmiştir (8:45-8:57 dk.). (<https://www.youtube.com/c/yeeorgtr/playlists>)

“Mimari ve Doğal Yapılar” kodunun A1 düzeyinde “Bilgisayar ve İnternet -A göre/en+sıfat:Üstünlük” başlıklı videoda yer aldığı bölüm Görsel 15’te gösterilmiştir.



Görsel 15. A1 düzeyinde “Bilgisayar ve İnternet -A göre/en+sıfat:Üstünlük” başlıklı videoda Türkiye’nin önemli dağlarından biri olan Ağrı Dağı’na ait görsele yer verilmiştir (8:59-9:10 dk.). (<https://www.youtube.com/c/yeeorgtr/playlists>)

“Sanatçılar” kodunun A1 düzeyinde “Haftasonu Etkinlikleri” başlıklı videoda yer aldığı bölüm Görsel 16’da gösterilmiştir.



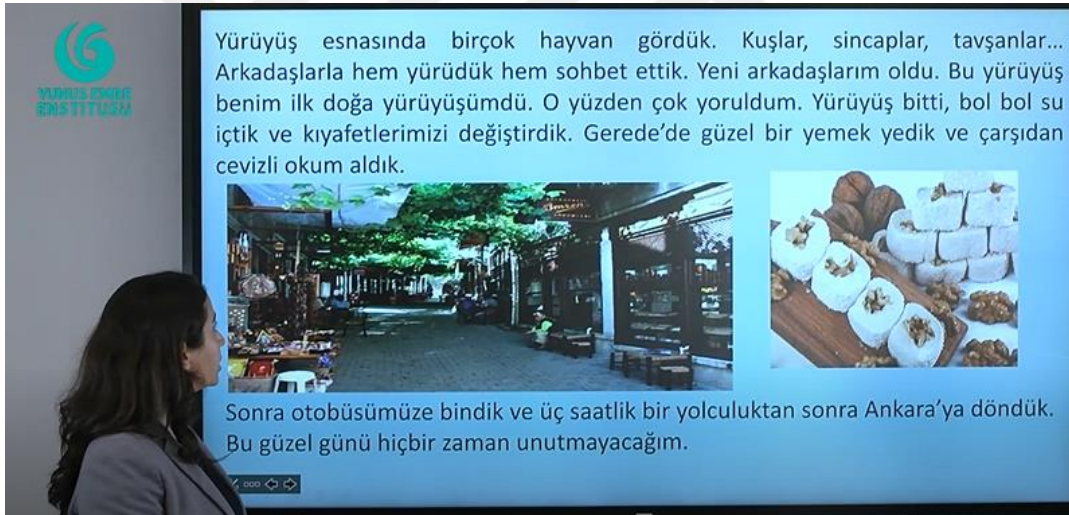
Görsel 16. A1 düzeyinde “Haftasonu Etkinlikleri” başlıklı videoda Türkiye’nin ünlü sanatçısı Tarkan’a ait görsele yer verilmiştir (1:56-2:06 dk.). (<https://www.youtube.com/c/yeeorgtr/playlists>)

“Mimari ve Doğal Yapılar” kodunun A1 düzeyinde “Haftasonu Etkinlikleri” başlıklı videoda yer aldığı bölüm Görsel 17’de gösterilmiştir.



Görsel 17. A1 düzeyinde “Haftasonu Etkinlikleri” başlıklı videoda Türkiye’de bulunan ve kültürel gezilerin gerçekleştirilebileceği önemli yapılar yer almaktadır (2:06-2:28 dk.). (<https://www.youtube.com/c/yeeorgtr/playlists>)

“Yiyecekler” kodunun A1 düzeyinde “Haftasonu Etkinlikleri” başlıklı videoda yer aldığı bölüm Görsel 18’de gösterilmiştir.



Görsel 18. A1 düzeyinde “Haftasonu Etkinlikleri” başlıklı videoda Türkiye’nin çok tüketilen yiyeceklerinden biri olan cevizli lokuma ait görsele yer verilmiştir (3:50-4:37 dk.). (<https://www.youtube.com/c/yeeorgtr/playlists>)

“Türkiye Haritası” kodunun A1 düzeyinde “Türkiye’de Tatil” başlıklı videoda yer aldığı bölüm Görsel 19’da gösterilmiştir.



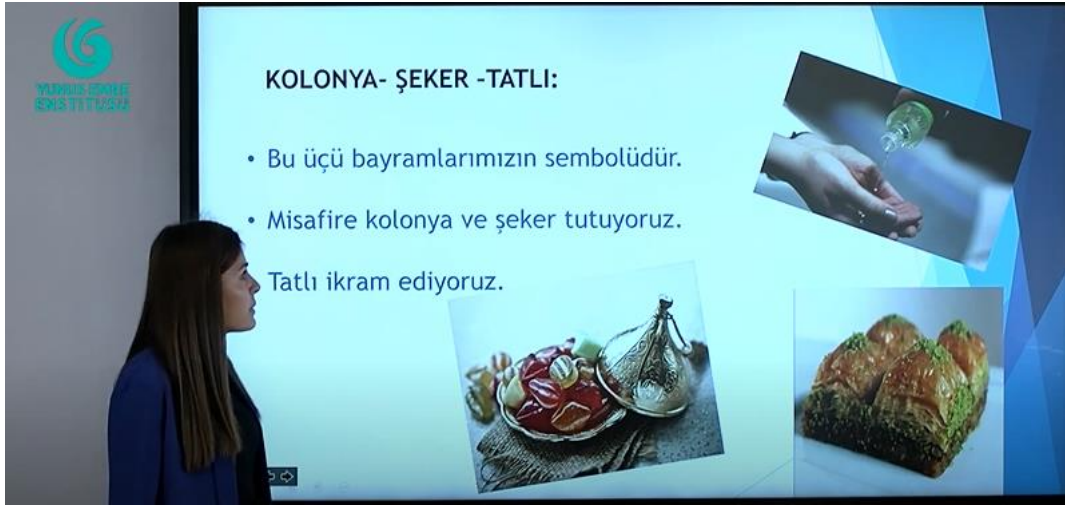
Görsel 19. A1 düzeyinde “Türkiye’de Tatil” başlıklı videoda Türkiye’de bulunan önemli tatil yerleri ve şehirlerin ünlü yapılarına ait bir harita bulunmaktadır (0:27-2:17 dk.). (<https://www.youtube.com/c/yeeorgtr/playlists>)

“Türkçe Şehir Adları” kodunun A1 düzeyinde “Türkiye’de Tatil” başlıklı videoda yer aldığı bölüm Görsel 20’de gösterilmiştir.



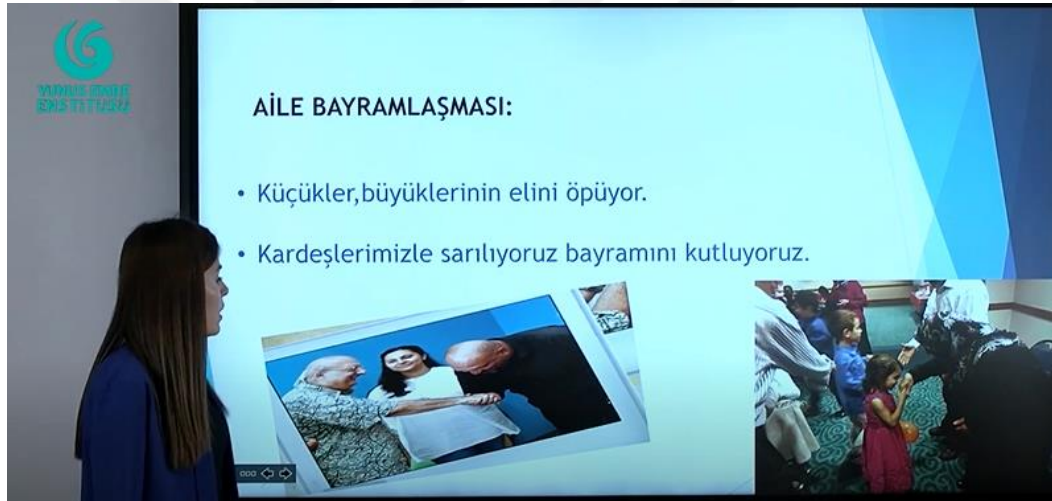
Görsel 20. A1 düzeyinde “Türkiye’de Tatil” başlıklı videoda Türkiye’de kış tatili için gidilebilecek Erzurum ve Bursa örneklerine yer verilmiştir (12:43-12:57 dk.). (<https://www.youtube.com/c/yeeorgtr/playlists>)

“Yiyecekler” kodunun A1 düzeyinde “Bayramlar” başlıklı videoda yer aldığı bölüm Görsel 21’de gösterilmiştir.



Görsel 21. A1 düzeyinde “Bayramlar” başlıklı videoda Türk kültüründe bayramların olmazsa olmazından biri olan baklava görseline yer verilmiştir (1:45-2:04 dk.). (<https://www.youtube.com/c/yeeorgtr/playlists>)

“El Sıkışma/El Öpme” kodunun A1 düzeyinde “Bayramlar” başlıklı videoda yer aldığı bölüm Görsel 22’de gösterilmiştir.



Görsel 22. A1 düzeyinde “Bayramlar” başlıklı videoda Türk kültüründe bayramlarda büyüklerin elinin öpülerek bayramlaştığı anlara ait görseller yer almaktadır (2:20-2:34 dk.). (<https://www.youtube.com/c/yeeorgtr/playlists>)

A2 düzeyinde “Eserler” (f: 4), “Levhalar, İşaretçiler ve Logolar” (f: 16), “Mimari ve Doğal Yapılar” (f: 15), “Sanatçılar” (f: 25), “Spor” (f: 10), “Türk Bayrağı” (f: 2), “Türk Büyükleri” (f: 17), “Türk Lirası” (f: 3), “Türkçe İsimler” (f: 5), “Türkçe Şehir Adları” (f: 11), “Türkiye Haritası” (f: 1), “Yiyecekler” (f: 13) kodları tespit edilmiştir.

“Eserler” kodunun A2 düzeyinde “Öğrenilen Geçmiş Zaman” başlıklı videoda yer aldığı bölüm Görsel 23’te gösterilmiştir.



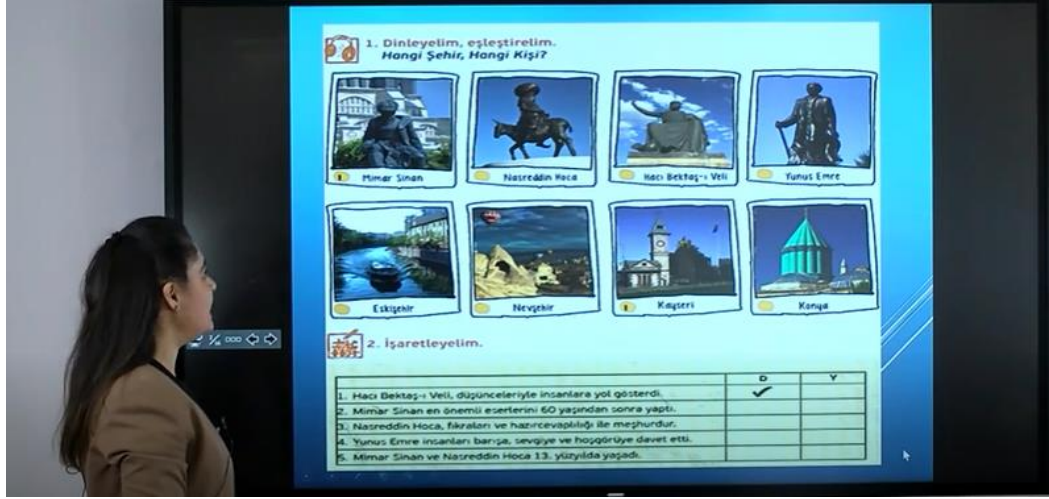
Görsel 23. A2 düzeyinde “Öğrenilen Geçmiş Zaman” başlıklı videoda Türk masal kahramanlarından biri olan Keloğlan’a ait görselle yer verilmiştir (4:13-5:01 dk.). (<https://www.youtube.com/c/yeeorgtr/playlists>)

“Eserler” kodunun A2 düzeyinde “Öğrenilen Geçmiş Zaman” başlıklı videoda yer aldığı bölüm Görsel 24’te gösterilmiştir.



Görsel 24. A2 düzeyinde “Öğrenilen Geçmiş Zaman” başlıklı videoda Türkiye’de Akdeniz bölgesinde efsaneleşen Şahmeran’ın hikâyesi ve görseline yer verilmiştir (5:03-5:18 dk.). (<https://www.youtube.com/c/yeeorgtr/playlists>)

“Türk Büyükleri” kodunun A2 düzeyinde “Farklı Şehirler/Farklı Hayatlar” başlıklı videoda yer aldığı bölüm Görsel 25’te gösterilmiştir.



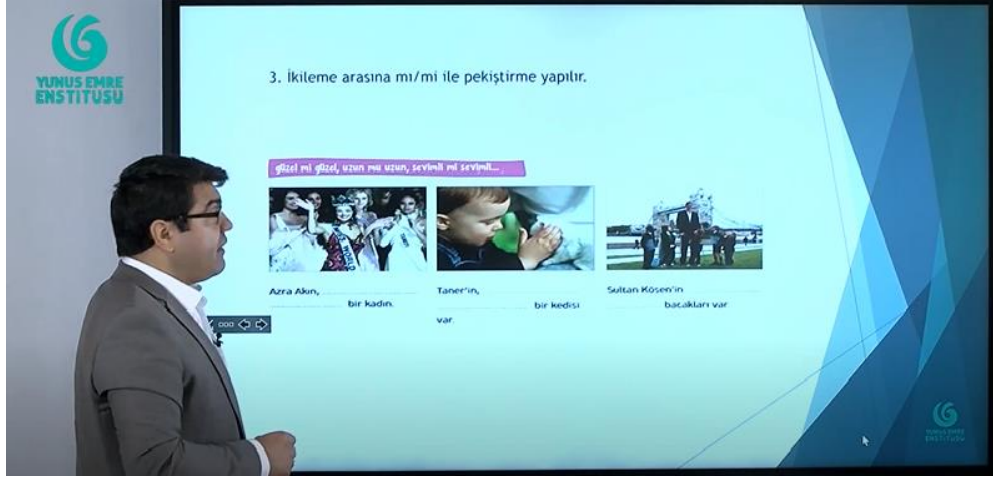
Görsel 25. A2 düzeyinde “Farklı Şehirler/Farklı Hayatlar” başlıklı videoda Mimar Sinan, Nasreddin Hoca, Hacı Bektaş-ı Veli, Yunus Emre gibi Türk büyüklerine ve temsilcisi oldukları Türk şehirlerine yer verilmiştir (0:14-4:03 dk.). (<https://www.youtube.com/c/yeeorgtr/playlists>)

“Türkçe Şehir Adları” kodunun A2 düzeyinde “Farklı Şehirler/Farklı Hayatlar” başlıklı videoda yer aldığı bölüm Görsel 26’da gösterilmiştir.



Görsel 26. A2 düzeyinde “Farklı Şehirler/Farklı Hayatlar” başlıklı videoda Türkiye’deki şehirlerin ünlü oldukları örneklere yer verilmiştir (4:34-5:03 dk.). (<https://www.youtube.com/c/yeeorgtr/playlists>)

“Sanatçılar” kodunun A2 düzeyinde “Pekiştirme” başlıklı videoda yer aldığı bölüm Görsel 27’de gösterilmiştir.



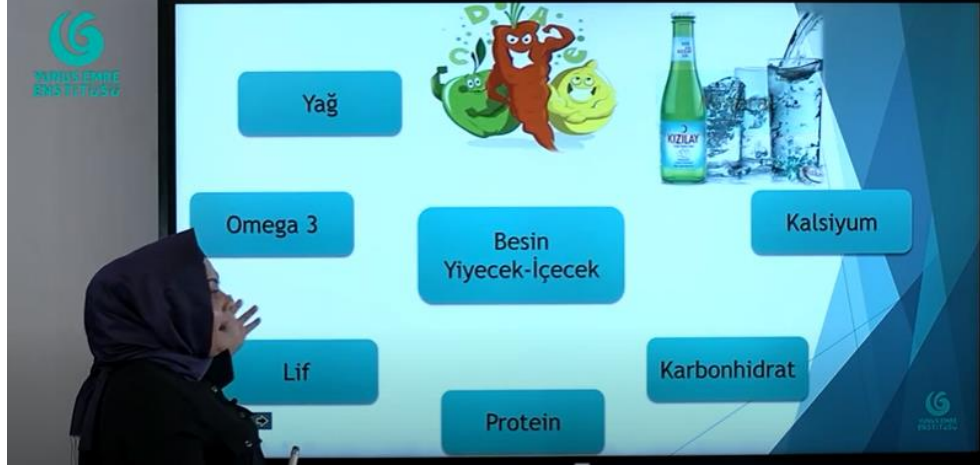
Görsel 27. A2 düzeyinde “Pekiştirme” başlıklı videoda dünya güzeli seçilen Türk güzeli Azra Akın ve dünyanın en uzun insanı olan Sultan Kösen’e ait görsellere yer verilmiştir (5:47-7:50 dk.). (<https://www.youtube.com/c/yeeorgtr/playlists>)

“Yiyecekler” kodunun A2 düzeyinde “Fiilerden İsim Yapan Ekler: -me/-ma, -mak/-mek” başlıklı videoda yer aldığı bölüm Görsel 28’de gösterilmiştir.



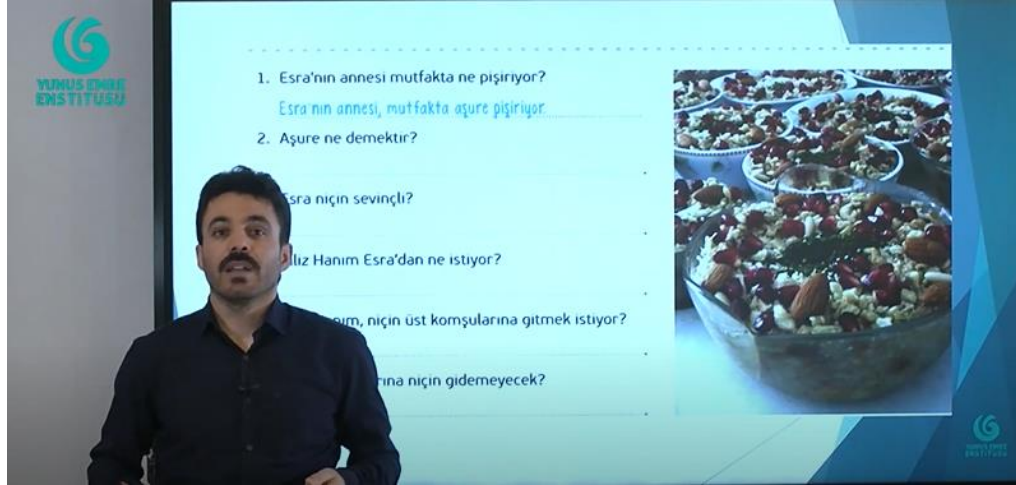
Görsel 28. A2 düzeyinde “Fiilerden İsim Yapan Ekler: -me/-ma, -mak/-mek” başlıklı videoda Türk mutfağının önemli lezzetlerinden olan sarma ve dolmaya ait görsellere yer verilmiştir (9:36-9:46 dk.). (<https://www.youtube.com/c/yeeorgtr/playlists>)

“Levhalar, İşaretçiler ve Logolar” kodunun A2 düzeyinde “Kelime Dünyası Üretimden Tüketime” başlıklı videoda yer aldığı bölüm Görsel 29’da gösterilmiştir.



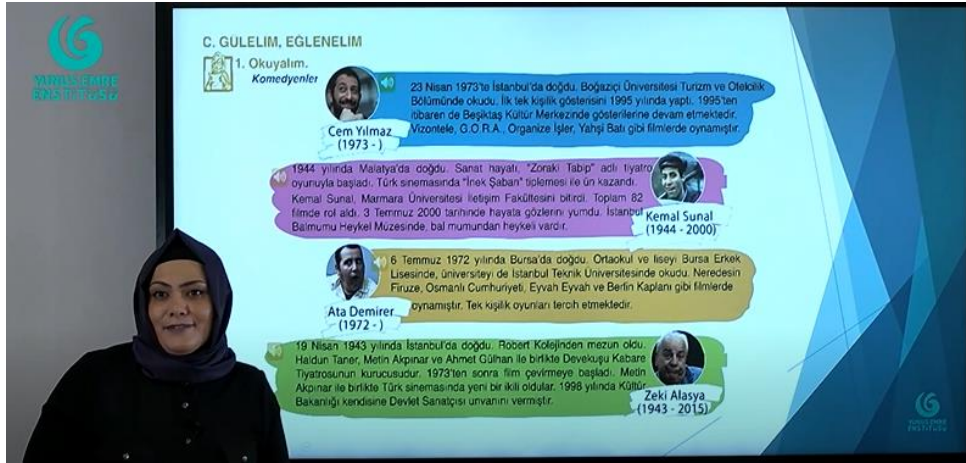
Görsel 29. A2 düzeyinde “Kelime Dünyası Üretimden Tüketime” başlıklı videoda Türk Kızılay’ının logosu bulunan bir içecek örneğine yer verilmiştir (7:34-8:08 dk.). (<https://www.youtube.com/c/yeeorgtr/playlists>)

“Yiyecekler” kodunun A2 düzeyinde “Yeterlik Fiilinin Zaman Ekleriyle Kullanımı” başlıklı videoda yer aldığı bölüm Görsel 30’da gösterilmiştir.



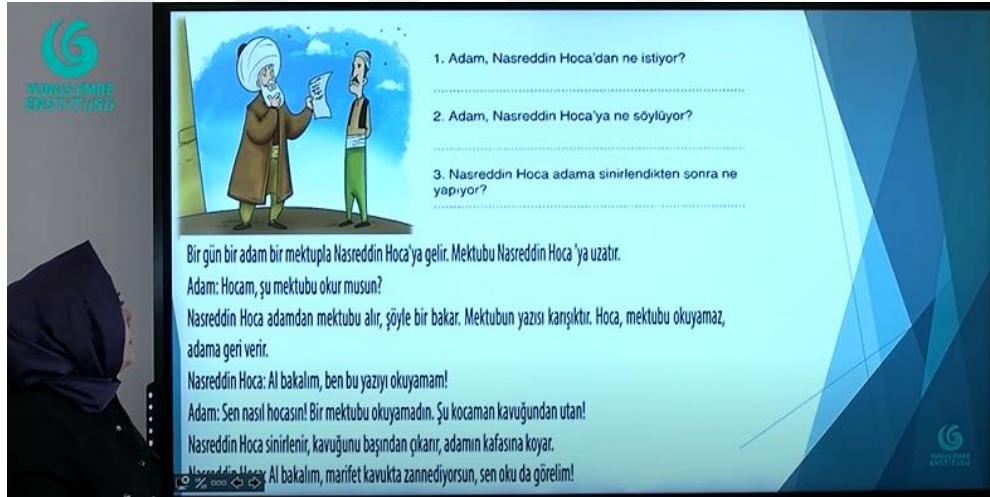
Görsel 30. A2 düzeyinde “Yeterlik Fiilinin Zaman Ekleriyle Kullanımı” başlıklı videoda Türk kültüründe de yaygın olarak aşure geleneğine ait görsele yer verilmiştir (2:18-3:21 dk.). (<https://www.youtube.com/c/yeeorgtr/playlists>)

“Sanatçılar” kodunun A2 düzeyinde “Duygular-Kişilik Özellikleri” başlıklı videoda yer aldığı bölüm Görsel 31’de gösterilmiştir.



Görsel 31. A2 düzeyinde “Duygular-Kişilik Özellikleri” başlıklı videoda Cem Yılmaz, Kemal Sunal, Ata Demirer ve Zeki Müren gibi önemli Türk sanatçıların hayatına ve görsellerine yer verilmiştir (9:49-12:19 dk.). (<https://www.youtube.com/c/yeoorgrtr/playlists>)

“Türk Büyükleri” kodunun A2 düzeyinde “Duygular-Kişilik Özellikleri” başlıklı videoda yer aldığı bölüm Görsel 32’de gösterilmiştir.



Görsel 32. A2 düzeyinde “Duygular-Kişilik Özellikleri” başlıklı videoda Türk kültüründe önemli bir yere sahip olan, fıkralarıyla hem güldüren hem düşündüren Nasreddin Hoca’ya ait görsele yer verilmiştir (13:22-15:15 dk.). (<https://www.youtube.com/c/yeoorgrtr/playlists>)

“Levhalar, İşaretçiler ve Logolar” kodunun A2 düzeyinde “-mAk için/-mEk üzere” başlıklı videoda yer aldığı bölüm Görsel 33’te gösterilmiştir.



Görsel 33. A2 düzeyinde “-mAk için/-mEk üzere” başlıklı videoda TCDD ve Türk Hava Yolları’na logo örneklerine yer verilmiştir (8:54-9:07 dk.). (<https://www.youtube.com/c/yeeorgtr/playlists>)

“Türk Büyükleri” kodunun A2 düzeyinde “Büyülü Cam Televizyon” başlıklı videoda yer aldığı bölüm Görsel 34’te gösterilmiştir.



Görsel 34. A2 düzeyinde “Büyülü Cam Televizyon” başlıklı videoda Türk televizyonlarındaki haber bültenlerinde yer alan Türk büyüklerine yer verilmiştir (1:05-1:06 dk.). (<https://www.youtube.com/c/yeeorgtr/playlists>)

“Türk Büyükleri” kodunun A2 düzeyinde “Büyülü Cam Televizyon” başlıklı videoda yer aldığı bölüm Görsel 35’te gösterilmiştir.



Görsel 35. A2 düzeyinde “Büyülü Cam Televizyon” başlıklı videoda başlıklı videoda Türk televizyonlarındaki haber bültenlerinde yer alan Türk büyüklerine yer verilmiştir (1:09-1:10 dk.). (<https://www.youtube.com/c/yeeorgtr/playlists>)

“Türk Büyükleri” kodunun A2 düzeyinde “Büyülü Cam Televizyon” başlıklı videoda yer aldığı bölüm Görsel 36’da gösterilmiştir.



Görsel 36. A2 düzeyinde “Büyülü Cam Televizyon” başlıklı videoda başlıklı videoda Türk televizyonlarındaki haber bültenlerinde yer alan Türk büyüklerine yer verilmiştir (1:16-1:22 dk.). (<https://www.youtube.com/c/yeeorgtr/playlists>)

“Sanatçılar” kodunun A2 düzeyinde “Büyülü Cam Televizyon” başlıklı videoda yer aldığı bölüm Görsel 37’de gösterilmiştir.



Görsel 37. A2 düzeyinde “Büyülü Cam Televizyon” başlıklı videoda Türk sinemasının ustalarından biri olan Şener Şen’in yer aldığı bir film sahnesine yer verilmiştir (1:54-1:55 dk.). (<https://www.youtube.com/c/yeeorgtr/playlists>)

“Sanatçılar” kodunun A2 düzeyinde “Büyülü Cam Televizyon” başlıklı videoda yer aldığı bölüm Görsel 38’de gösterilmiştir.



Görsel 38. A2 düzeyinde “Büyülü Cam Televizyon” başlıklı videoda çok seyredilen Türk dizilerine ait örnekler yer verilmiştir (2:10-2:13 dk.). (<https://www.youtube.com/c/yeeorgtr/playlists>)

“Levhalar, İşaretçiler ve Logolar” kodunun A2 düzeyinde “Büyülü Cam Televizyon” başlıklı videoda yer aldığı bölüm Görsel 39’da gösterilmiştir.



Görsel 39. A2 düzeyinde “Büyülü Cam Televizyon” başlıklı videoda TRT Çocuk’ta yer alan çizgi film görseline yer verilmiştir (2:14-2:22 dk.). (<https://www.youtube.com/c/yeeorgtr/playlists>)

“Spor” kodunun A2 düzeyinde “Büyülü Cam Televizyon” başlıklı videoda yer aldığı bölüm Görsel 40’ta gösterilmiştir.



Görsel 40. A2 düzeyinde “Büyülü Cam Televizyon” başlıklı videoda Türk sporunun önemli isimlerinden biri olan Fatih Terim’e ait görsele yer verilmiştir (3:14 dk.). (<https://www.youtube.com/c/yeeorgtr/playlists>)

“Levhalar, İşaretçiler ve Logolar” kodunun A2 düzeyinde “Büyülü Cam Televizyon” başlıklı videoda yer aldığı bölüm Görsel 41’de gösterilmiştir.



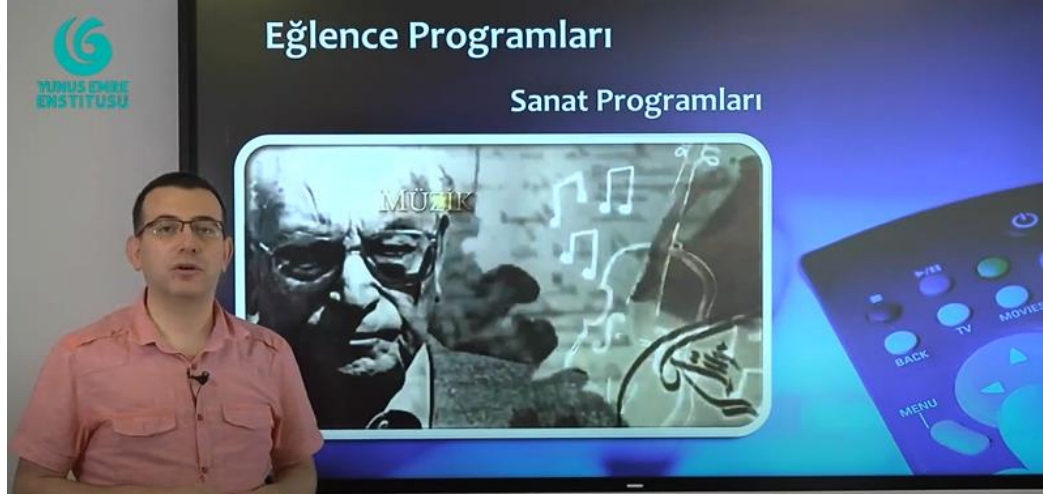
Görsel 41. A2 düzeyinde “Büyülü Cam Televizyon” başlıklı videoda Türk futbol takımlarından Fenerbahçe’ye ait logonun görseline yer verilmiştir (3:16 dk.). (<https://www.youtube.com/c/yeeorgtr/playlists>)

“Spor” kodunun A2 düzeyinde “Büyülü Cam Televizyon” başlıklı videoda yer aldığı bölüm Görsel 42’de gösterilmiştir.



Görsel 42. A2 düzeyinde “Büyülü Cam Televizyon” başlıklı videoda Galatasaray formalı bir futbolcunun görseline yer verilmiştir (3:20-3:21 dk.). (<https://www.youtube.com/c/yeeorgtr/playlists>)

“Sanatçılar” kodunun A2 düzeyinde “Büyülü Cam Televizyon” başlıklı videoda yer aldığı bölüm Görsel 43’te gösterilmiştir.



Görsel 43. A2 düzeyinde “Büyülü Cam Televizyon” başlıklı videoda sanat programları tanıtılırken önemli yazarlarımızdan bir olan Yaşar Kemal’e ait bir görsele yer verilmiştir (3:42 dk.). (<https://www.youtube.com/c/yeorgtr/playlists>)

“Eserler” kodunun A2 düzeyinde “Büyülü Cam Televizyon” başlıklı videoda yer aldığı bölüm Görsel 44’te gösterilmiştir.



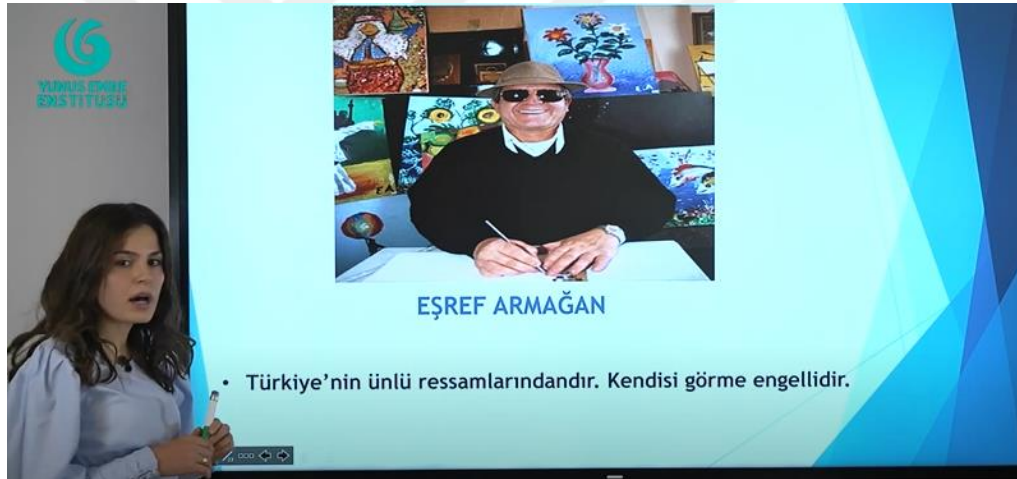
Görsel 44. A2 düzeyinde “Büyülü Cam Televizyon” başlıklı videoda Türk televizyonlarında seyredilen programlara ait tanıtımlarda Türk sinemasının önemli filmlerinden biri olan Hababam Sınıfı’na da yer verilmiştir (5:20-6:51 dk.). (<https://www.youtube.com/c/yeorgtr/playlists>)

“Sanatçılar” kodunun A2 düzeyinde “Empati” başlıklı videoda yer aldığı bölüm Görsel 45’te gösterilmiştir.



Görsel 45. A2 düzeyinde “Empati” başlıklı videoda görme engelli olan ünlü Türk halk şairimiz Aşık Veysel’e ait bir görsele yer verilmiştir (4:30-4:59 dk.). (<https://www.youtube.com/c/yeeorgtr/playlists>)

“Sanatçılar” kodunun A2 düzeyinde “Empati” başlıklı videoda yer aldığı bölüm Görsel 46’da gösterilmiştir.



Görsel 46. A2 düzeyinde “Empati” başlıklı videoda görme engelli olan ünlü Türk ressam Eşref Armağan’a ait görsele yer verilmiştir (4:59-5:13 dk.). (<https://www.youtube.com/c/yeeorgtr/playlists>)

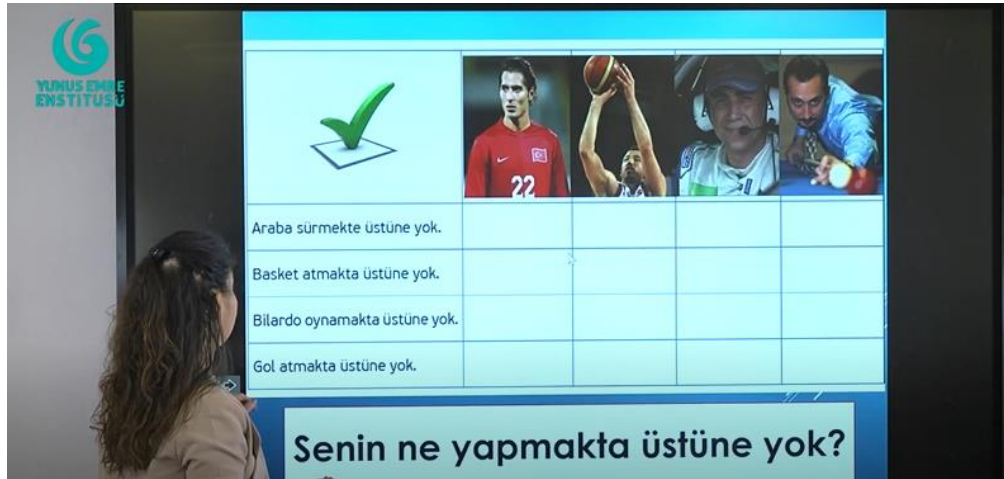
“Spor” kodunun A2 düzeyinde “Empati” başlıklı videoda yer aldığı bölüm Görsel 47’de gösterilmiştir.



Görsel 47. A2 düzeyinde “Empati” başlıklı videoda Türkiye Ampute Milli Futbol Takımının kazandığı başarıyı anlatan bir haber görseline yer verilmiştir (5:39-8:28 dk.). (<https://www.youtube.com/c/yeeorgtr/playlists>)

B1 düzeyinde “Bayramlar” (f: 3), “El Sıkışma/ El Öpme” (f: 1), “Eserler” (f: 42), “Gelenek-Görenekler” (f: 21), “İçecekler” (f: 1), “Kurumlar” (f: 1), “Levhalar, İşaretçiler ve Logolar” (f: 5), “Mimari ve Doğal Yapılar” (f:4), “Sanatçılar” (f: 25), “Spor” (f: 5), “Türk Bayrağı” (f: 6), “Türk Büyükleri” (f: 18), “Türk Lirası” (f: 1), “Türkçe İsimler” (f: 3), “Türkçe Şehir Adları” (f: 3), “Yiyecekler” (f: 4) kodları tespit edilmiştir.

“Spor” kodunun B1 düzeyinde “Üstüne Yok” başlıklı videoda yer aldığı bölüm Görsel 48’de gösterilmiştir.



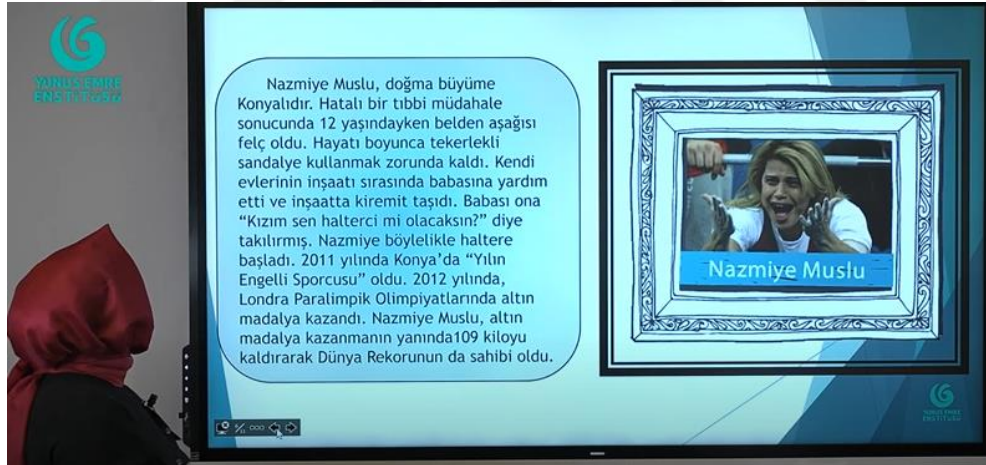
Görsel 48. B1 düzeyinde “Üstüne Yok” başlıklı videoda Türk sporunda önemli başarılar elde etmiş Hamit Altıntop, Hidayet Türkoğlu, Semih Saygıner gibi oyuncuların görsellerine yer verilmiştir (8:11-8:49 dk.). (<https://www.youtube.com/c/yeeorgtr/playlists>)

“Yiyecekler” kodunun B1 düzeyinde “-mAksızın/-r, -Ir, -Ar, -mAz/ -AsI” başlıklı videoda yer aldığı bölüm Görsel 49’da gösterilmiştir.



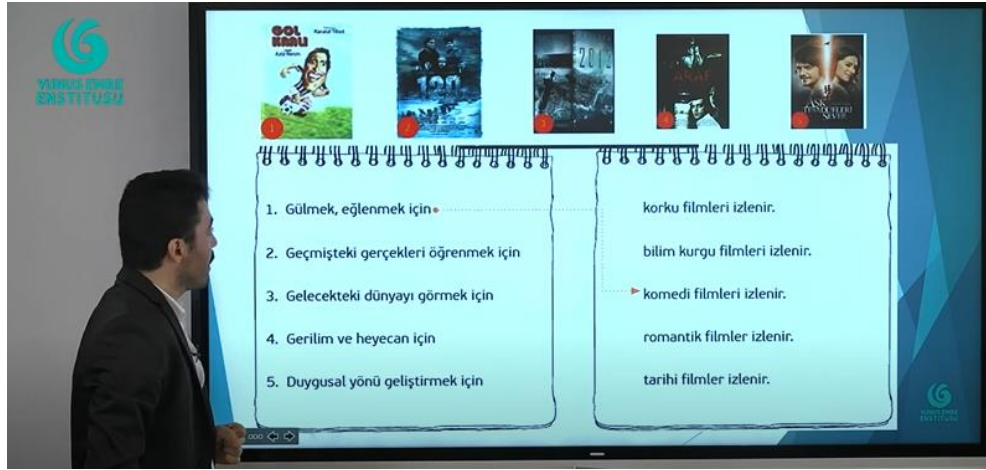
Görsel 49. B1 düzeyinde “-mAksızın/-r, -Ir, -Ar, -mAz/ -AsI” başlıklı videoda Türkiye’de çok tüketilen döner yiyeceğinin görseline yer verilmiştir (5:50-6:45 dk.).
(<https://www.youtube.com/c/yeeorgtr/playlists>)

“Spor” kodunun B1 düzeyinde “Zor Hayatlar” başlıklı videoda yer aldığı bölüm Görsel 50’de gösterilmiştir.



Görsel 50. B1 düzeyinde “Zor Hayatlar” başlıklı videoda Türk kadın sporculardan biri olan ve büyük başarılar elde etmiş Nazmiye Muslu’ya ait görsele yer verilmiştir (3:16-4:06 dk.).
(<https://www.youtube.com/c/yeeorgtr/playlists>)

“Eserler” kodunun B1 düzeyinde “Hangi Film?” başlıklı videoda yer aldığı bölüm Görsel 51’de gösterilmiştir.



Görsel 51. B1 düzeyinde "Hangi Film?" başlıklı videoda Türk sinemasına ait Gol Kralı, 120, Aşk Tesadüfleri Sever gibi filmlerin afişlerine yer verilmiştir (5:42-7:55 dk.). (<https://www.youtube.com/c/yeeorgtr/playlists>)

"Eserler" kodunun B1 düzeyinde "Hangi Film?" başlıklı videoda yer aldığı bölüm Görsel 52'de gösterilmiştir.



Görsel 52. B1 düzeyinde "Hangi Film?" başlıklı videoda Türk sinemasının çok seyredilen filmlerinden biri olan Babam ve Oğlum'un film afişine yer verilmiştir (7:56-9:16 dk.). (<https://www.youtube.com/c/yeeorgtr/playlists>)

"Türkçe Şehir Adları" kodunun B1 düzeyinde "Metin Türleri-5N1K" başlıklı videoda yer aldığı bölüm Görsel 53'te gösterilmiştir.



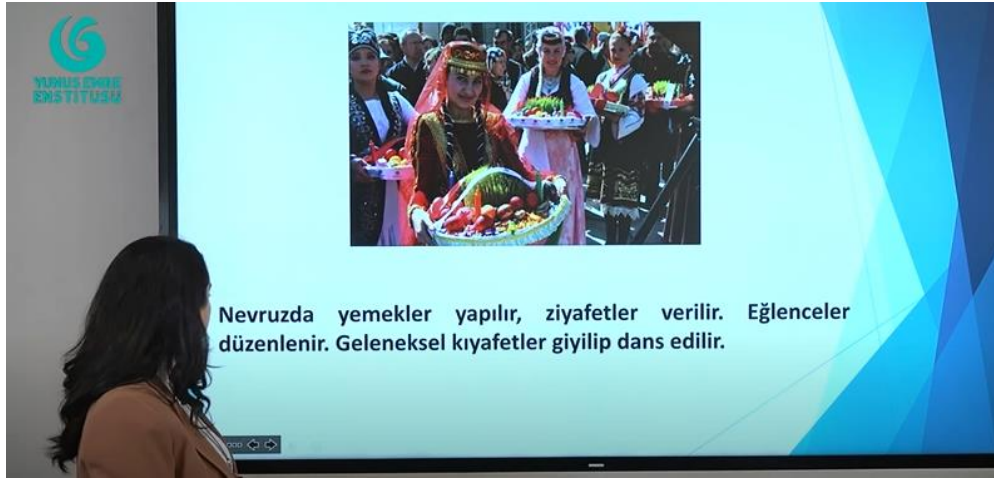
Görsel 53. B1 düzeyinde “Metin Türleri-5N1K” başlıklı videoda Türkiye’nin en eski film festivali olan ve Antalya’da gerçekleşen Altın Portakal Film Festivali’ne ait görsele yer verilmiştir (5:08-6:35 dk.). (<https://www.youtube.com/c/yeeorgtr/playlists>)

“Türk Bayrağı” kodunun B1 düzeyinde “Sıfat-Fiiler:-(y)An/-(y)AcAk” başlıklı videoda yer aldığı bölüm Görsel 54’te gösterilmiştir.



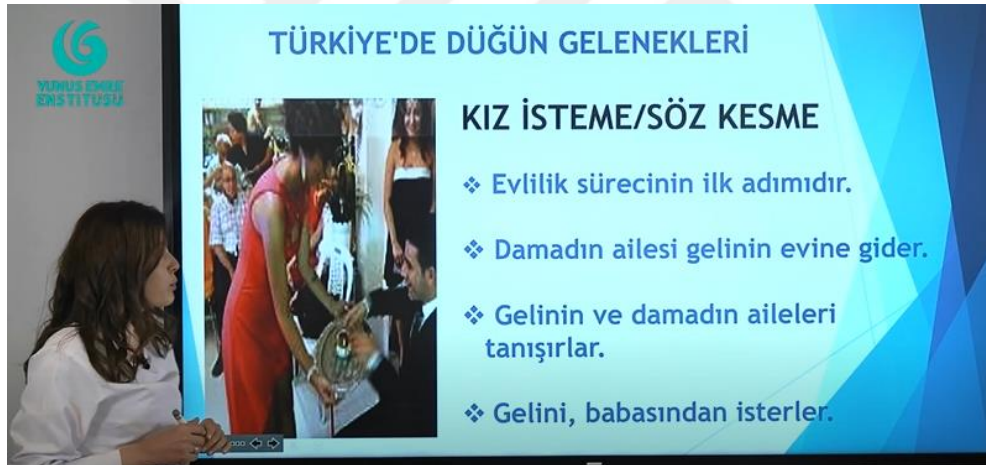
Görsel 54. B1 düzeyinde “Sıfat-Fiiler:-(y)An/-(y)AcAk” başlıklı videoda Türkiye Cumhuriyeti kurucusu Mustafa Kemal Atatürk ve Türk bayrağı görseline yer verilmiştir (14:09-14:38 dk.). (<https://www.youtube.com/c/yeeorgtr/playlists>)

“Gelenek-Görenekler” kodunun B1 düzeyinde “Sıfat-Fiiler:-(y)An/-(y)AcAk” başlıklı videoda yer aldığı bölüm Görsel 55’te gösterilmiştir.



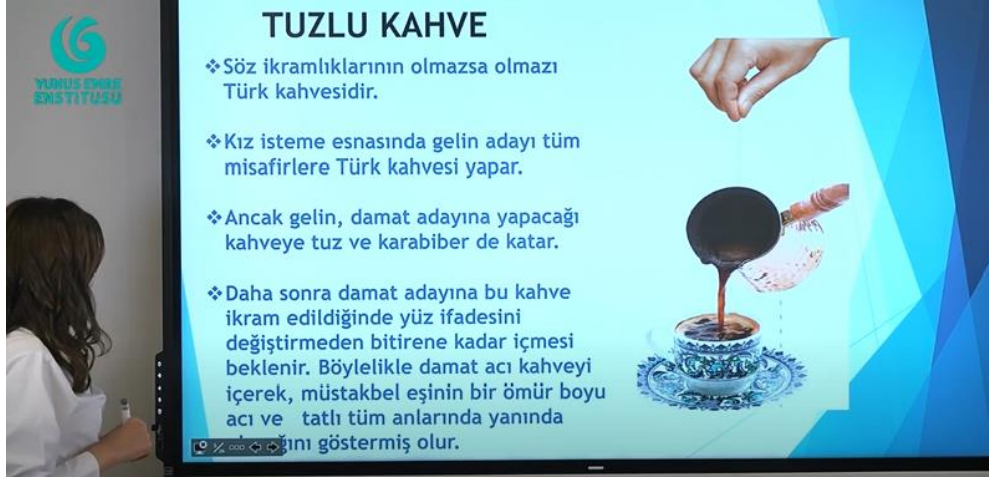
Görsel 55. B1 düzeyinde “Sıfat-Fiiler:-(y)An/-(y)AcAk” başlıklı videoda Türk geleneklerinden biri olan Nevruz’da yerel kıyafetlerle gerçekleştirilen etkinliklere ait bir görsel yer verilmiştir (16:28-16:54 dk.). (<https://www.youtube.com/c/yeeorgtr/playlists>)

“Gelenek-Görenekler” kodunun B1 düzeyinde “Düğünler” başlıklı videoda yer aldığı bölüm Görsel 56’da gösterilmiştir.



Görsel 56. B1 düzeyinde “Düğünler” başlıklı videoda Türk kültüründeki düğün geleneklerinden biri olan kız istemeye ait bir görsel yer verilmiştir (0:27-0:51 dk.). (<https://www.youtube.com/c/yeeorgtr/playlists>)

“Gelenek-Görenekler” kodunun B1 düzeyinde “Düğünler” başlıklı videoda yer aldığı bölüm Görsel 57’de gösterilmiştir.



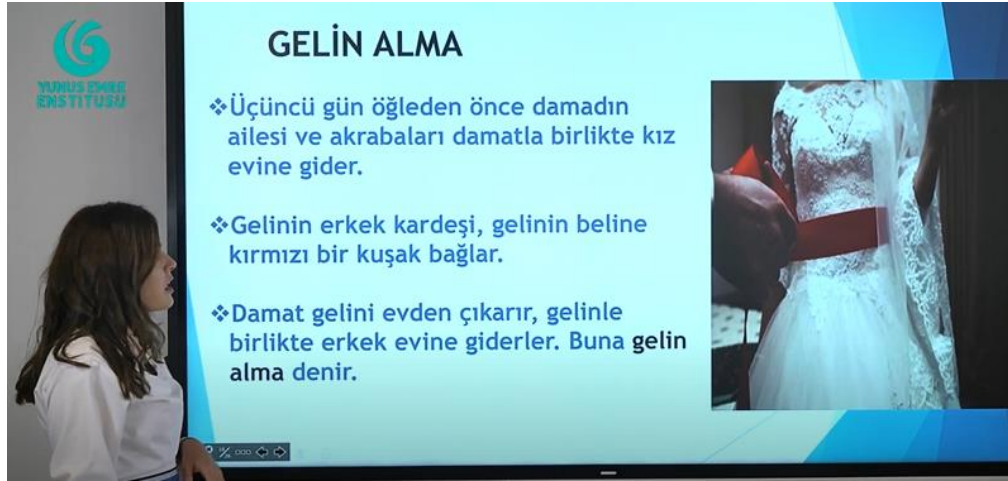
Görsel 57. B1 düzeyinde “Düğünler” başlıklı videoda Türk kültürüne ait geleneklerden biri olan ve kız istemede içilen tuzlu Türk kahvesine ait bir görsele yer verilmiştir (1:35-2:30 dk.). (<https://www.youtube.com/c/yeeorgtr/playlists>)

“Gelenek-Görenekler” kodunun B1 düzeyinde “Düğünler” başlıklı videoda yer aldığı bölüm Görsel 58’de gösterilmiştir.



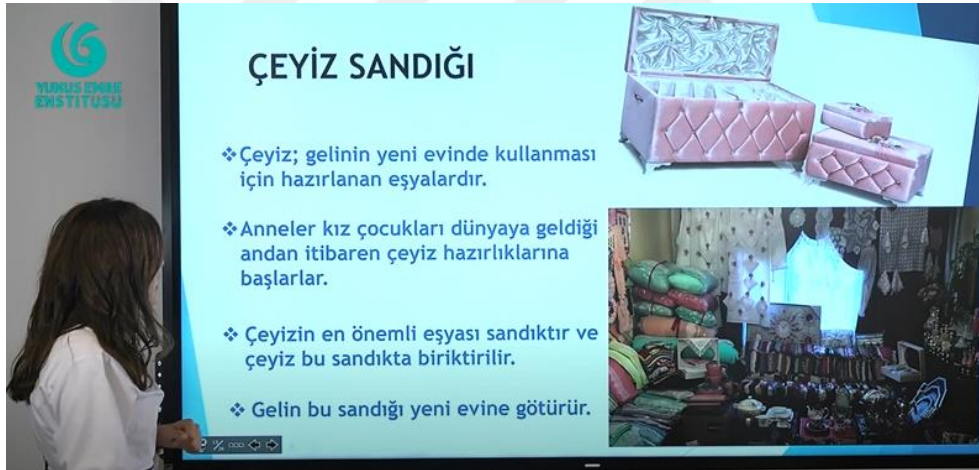
Görsel 58. B1 düzeyinde “Düğünler” başlıklı videoda Türk kültürüne ait geleneklerden biri olan kına gecesine ait görsellere yer verilmiştir (3:56-4:22 dk.). (<https://www.youtube.com/c/yeeorgtr/playlists>)

“Gelenek-Görenekler” kodunun B1 düzeyinde “Düğünler” başlıklı videoda yer aldığı bölüm Görsel 59’da gösterilmiştir.



Görsel 59. B1 düzeyinde “Düğünler” başlıklı videoda Türk kültüründe düğün geleneklerinden biri olan gelin alma ve kuşak bağlamaya ait görsele yer verilmiştir (4:23-4:52 dk.). (<https://www.youtube.com/c/yeeorgtr/playlists>)

“Gelenek-Görenekler” kodunun B1 düzeyinde “Düğünler” başlıklı videoda yer aldığı bölüm Görsel 60’ta gösterilmiştir.



Görsel 60. B1 düzeyinde “Düğünler” başlıklı videoda Türk kültüründe düğün geleneklerinden biri olan çeyiz sandığı ve çeyiz sermeye ait görsellere yer verilmiştir (5:20-5:56 dk.). (<https://www.youtube.com/c/yeeorgtr/playlists>)

“Gelenek-Görenekler” kodunun B1 düzeyinde “Düğünler” başlıklı videoda yer aldığı bölüm Görsel 61’de gösterilmiştir.



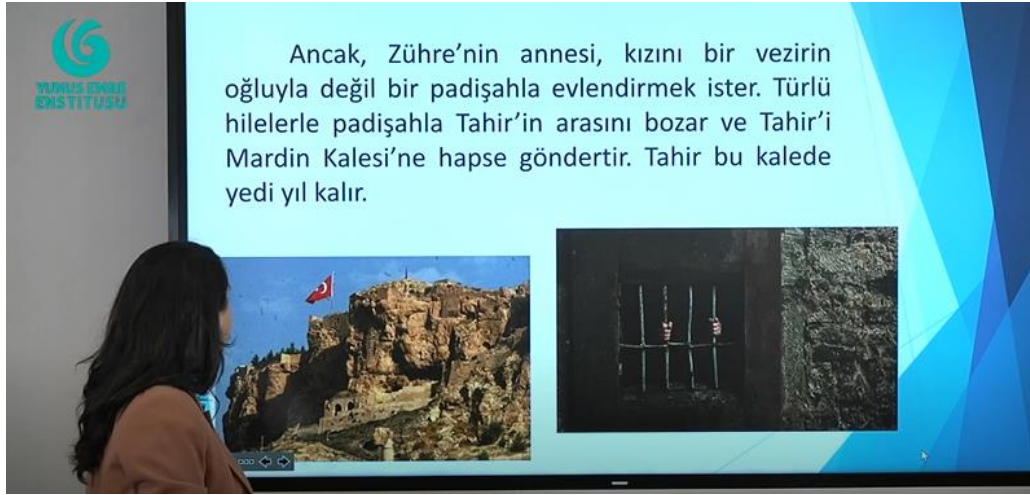
Görsel 61. B1 düzeyinde “Düğünler” başlıklı videoda Türk kültüründe düğün geleneklerine ait görsellere yer verilmiştir (6:27-6:37 dk.). (<https://www.youtube.com/c/yeeorgtr/playlists>)

“Eserler” kodunun B1 düzeyinde “Halk Hikâyeleri” başlıklı videoda yer aldığı bölüm Görsel 62’de gösterilmiştir.



Görsel 62. B1 düzeyinde “Halk Hikayeleri” başlıklı videoda çok sevilen halk hikayelerine ait görsellere yer verilmiştir (0:15-0:23 dk.). (<https://www.youtube.com/c/yeeorgtr/playlists>)

“Mimari ve Doğal Yapılar” kodunun B1 düzeyinde “Halk Hikâyeleri” başlıklı videoda yer aldığı bölüm Görsel 63’te gösterilmiştir.



Görsel 63. B1 düzeyinde “Halk Hikayeleri” başlıklı videoda Mardin Kalesi’ne ait bir görsele yer verilmiştir (3:18-3:44 dk.). (<https://www.youtube.com/c/yeeorgtr/playlists>)

“Türk Büyükleri” kodunun B1 düzeyinde “Başarı Hikâyeleri” başlıklı videoda yer aldığı bölüm Görsel 64’te gösterilmiştir.



Görsel 64. B1 düzeyinde “Başarı Hikâyeleri” başlıklı videoda Türkiye Cumhuriyeti kurucusu Mustafa Kemal Atatürk’ün bir görseline yer verilmiştir (2:08-2:32 dk.). (<https://www.youtube.com/c/yeeorgtr/playlists>)

“Türk Büyükleri” kodunun B1 düzeyinde “Başarı Hikâyeleri” başlıklı videoda yer aldığı bölüm Görsel 65’te gösterilmiştir.



Görsel 65. B1 düzeyinde “Başarı Hikâyeleri” başlıklı videoda Türkiye Cumhuriyeti kurucusu Mustafa Kemal Atatürk’ün hayatının anlatımında görsellere yer verilmiştir (2:33-3:19 dk.). (<https://www.youtube.com/c/yeeorgtr/playlists>)

“Türk Büyükleri” kodunun B1 düzeyinde “Başarı Hikâyeleri” başlıklı videoda yer aldığı bölüm Görsel 66’da gösterilmiştir.



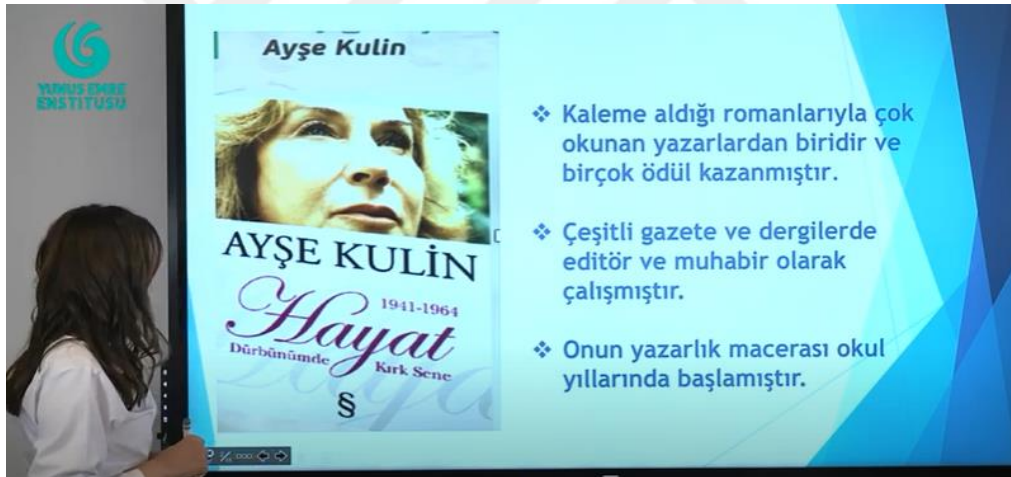
Görsel 66. B1 düzeyinde “Başarı Hikâyeleri” başlıklı videoda Türkiye Cumhuriyeti kurucusu Mustafa Kemal Atatürk’ün hayatının son yıllarına ait görsellere yer verilmiştir (6:34-7:24 dk.). (<https://www.youtube.com/c/yeeorgtr/playlists>)

“Eserler” kodunun B1 düzeyinde “Başarı Hikâyeleri” başlıklı videoda yer aldığı bölüm Görsel 67’de gösterilmiştir.



Görsel 67. B1 düzeyinde “Başarı Hikâyeleri” başlıklı videoda Türkiye Cumhuriyeti kurucusu Mustafa Kemal Atatürk’ün hayatını ve inkılaplarını daha detaylı incelemek isteyenler için söylenen önerilerden biri olan Kurtuluş belgeseline ait görüntüler yer almaktadır (12:44-13:39 dk.). (<https://www.youtube.com/c/yeeorgtr/playlists>)

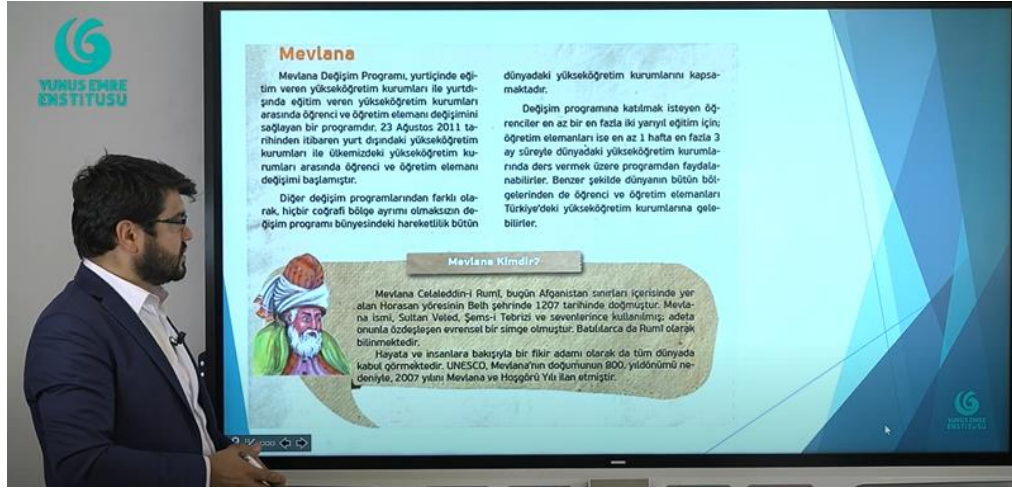
“Sanatçılar” kodunun B1 düzeyinde “Başarı Öyküleri ve Genel Tekrar” başlıklı videoda yer aldığı bölüm Görsel 68’de gösterilmiştir.



Görsel 68. B1 düzeyinde “Başarı Öyküleri ve Genel Tekrar” başlıklı videoda Türk kadın yazarlarımızdan Ayşe Kulin’e ait kitap kapağı görseline yer verilmiştir (0:28-1:04 dk.). (<https://www.youtube.com/c/yeeorgtr/playlists>)

B2 düzeyinde “Eserler” (f: 5), “Gelenek-Görenekler” (f: 9), “İçecekler” (f: 4), “Mimari ve Doğal Yapılar” (f: 18), “Sanatçılar” (f: 4), “Türk Bayrağı” (f: 1), “Türk Büyükleri” (f: 1), “Türkçe İsimler” (f: 2), “Türkçe Şehir Adları” (f: 2), “Yiyecekler” (f: 1) kodları tespit edilmiştir.

“Türk Büyükleri” kodunun B2 düzeyinde “İş Hayatı” başlıklı videoda yer aldığı bölüm Görsel 69’da gösterilmiştir.



Görsel 69. B2 düzeyinde “İş Hayatı” başlıklı videoda Türk büyüklerinden biri olan Mevlana’ya ait bir görsele yer verilmiştir (18:48-20:47 dk.). (<https://www.youtube.com/c/yeeorgtr/playlists>)

“Eserler” kodunun B2 düzeyinde “Sanat” başlıklı videoda yer aldığı bölüm Görsel 70’te gösterilmiştir.



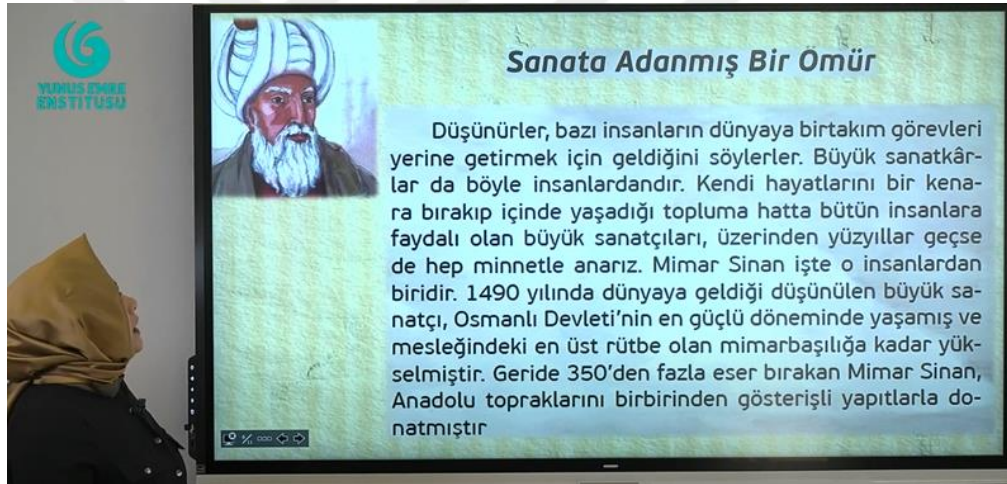
Görsel 70. B2 düzeyinde “Sanat” başlıklı videoda geleneksel Türk sanatlarının görsellerine yer verilmiştir (1:19-1:36 dk.). (<https://www.youtube.com/c/yeeorgtr/playlists>)

“Mimari ve Doğal Yapılar” kodunun B2 düzeyinde “Sanat” başlıklı videoda yer aldığı bölüm Görsel 71’de gösterilmiştir.



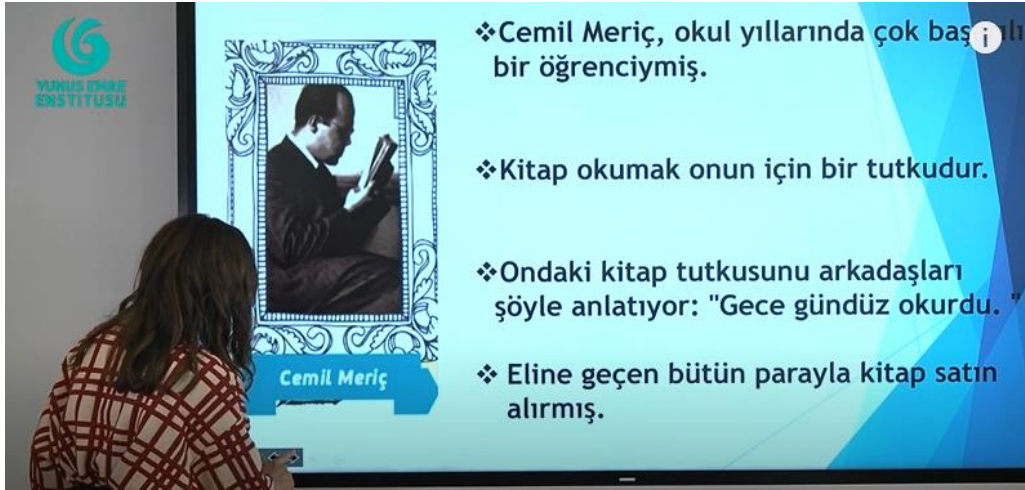
Görsel 71. B2 düzeyinde “Sanat” başlıklı videoda Türkiye’de bulunan önemli mimari yapılarımıza ait görsellere yer verilmiştir (1:37-1:59 dk.). (<https://www.youtube.com/c/yeeorgtr/playlists>)

“Sanatçılar” kodunun B2 düzeyinde “Sanat” başlıklı videoda yer aldığı bölüm Görsel 72’de gösterilmiştir.



Görsel 72. B2 düzeyinde “Sanat” başlıklı videoda Mimar Sinan’a ait görsele yer verilmiştir (2:16-3:21 dk.). (<https://www.youtube.com/c/yeeorgtr/playlists>)

“Sanatçılar” kodunun B2 düzeyinde “Başarı Hikâyeleri” başlıklı videoda yer aldığı bölüm Görsel 73’te gösterilmiştir.



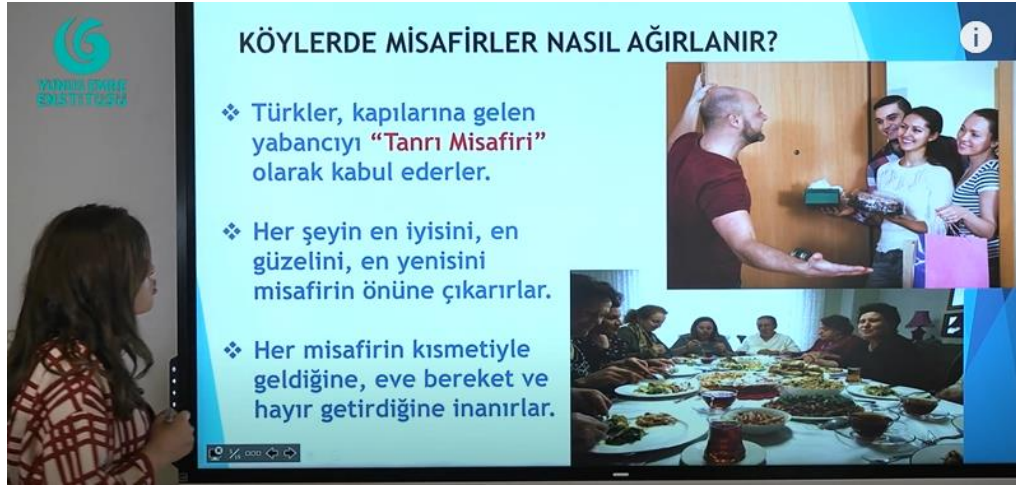
Görsel 73. B2 düzeyinde “Başarı Hikâyeleri” başlıklı videoda Türk yazarlarından biri olan Cemil Meriç’e ait görsele yer verilmiştir (3:16-3:40 dk.). (<https://www.youtube.com/c/yeeorgtr/playlists>)

“Gelenek-Görenekler” kodunun B2 düzeyinde “Kurallı Birleşik Fiiller” başlıklı videoda yer aldığı bölüm Görsel 74’te gösterilmiştir.



Görsel 74. B2 düzeyinde “Kurallı Birleşik Fiiller” başlıklı videoda Türkiye’deki misafir geleneklerine ait görsellere yer verilmiştir (7:30-7:38 dk.). (<https://www.youtube.com/c/yeeorgtr/playlists>)

“Gelenek-Görenekler” kodunun B2 düzeyinde “Köy Hayatı” başlıklı videoda yer aldığı bölüm Görsel 75’te gösterilmiştir.



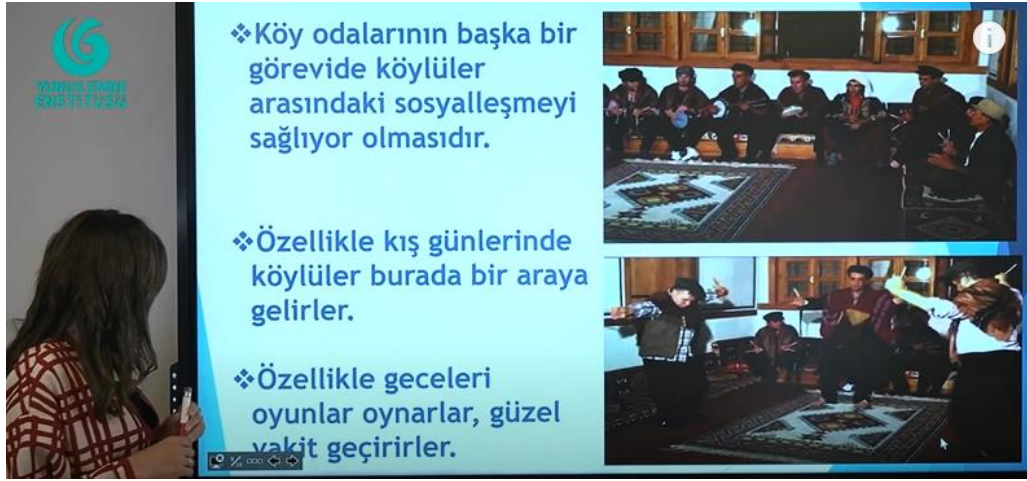
Görsel 75. B2 düzeyinde “Köy Hayatı” başlıklı videoda Türklerin misafir ağırlama geleneğine ait görsellere yer verilmiştir (1:33-1:40 dk.). (<https://www.youtube.com/c/yeeorgtr/playlists>)

“Gelenek-Görenekler” kodunun B2 düzeyinde “Köy Hayatı” başlıklı videoda yer aldığı bölüm Görsel 76’da gösterilmiştir.



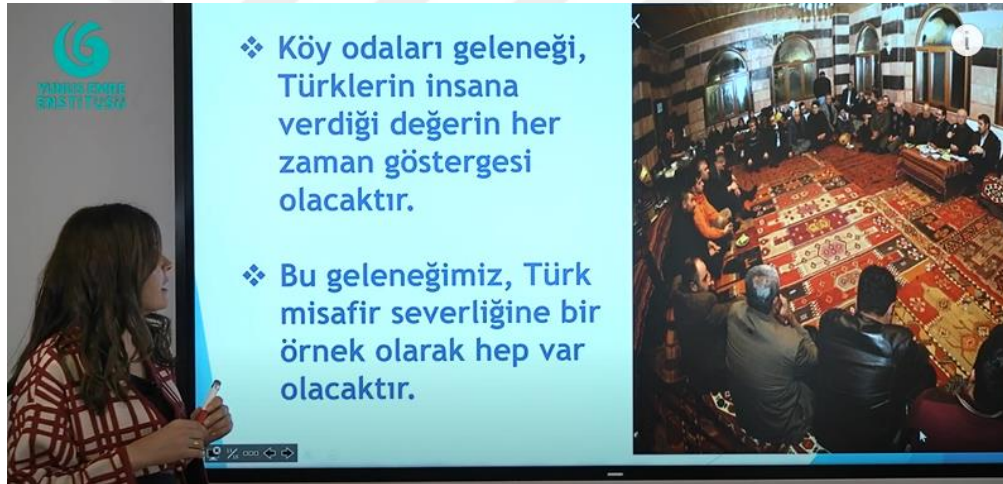
Görsel 76. B2 düzeyinde “Köy Hayatı” başlıklı videoda Türk misafir geleneklerinden biri olan köy odalarına ait görsellere yer verilmiştir (1:59-2:09 dk.). (<https://www.youtube.com/c/yeeorgtr/playlists>)

“Gelenek-Görenekler” kodunun B2 düzeyinde “Köy Hayatı” başlıklı videoda yer aldığı bölüm Görsel 77’de gösterilmiştir.



Görsel 77. B2 düzeyinde “Köy Hayatı” başlıklı videoda Türk misafir geleneklerinden biri olan köy odalarında gerçekleştirilen oyunlara ait görsellere yer verilmiştir (3:00-3:23 dk.). (<https://www.youtube.com/c/yeeorgtr/playlists>)

“Gelenek-Görenekler” kodunun B2 düzeyinde “Köy Hayatı” başlıklı videoda yer aldığı bölüm Görsel 78’de gösterilmiştir.



Görsel 78. B2 düzeyinde “Köy Hayatı” başlıklı videoda Türk misafir geleneklerinden biri olan köy odalarına ait görsele yer verilmiştir (3:56-4:12 dk.). (<https://www.youtube.com/c/yeeorgtr/playlists>)

5. SONUÇ

Bu bölümde yapılan araştırmanın bulguları doğrultusunda ulaşılan sonuçlar ortaya konulmuştur ve tartışılmıştır. Sonuçlar doğrultusunda önerilere yer verilmiştir.

5.1. Sonuç ve Tartışma

Yabancılar Türkçe öğretiminde Yunus Emre Enstitüsü Youtube sayfasında yer alan ders videolarını kültürel farkındalık oluşturma açısından değerlendirmeyi amaçlayan bu çalışmada araştırmanın sorularına yanıt alabilmek için doküman incelemesi tekniğinden faydalanılmıştır. Araştırmada interaktif öğrenme yöntemlerinde aktif olarak kullanılan YouTube üzerinden asenkron uzaktan eğitim sağlayan Yunus Emre Enstitüsünün “Türkçe Öğreniyorum” isimli ders videoları incelenerek kültürel farkındalığın oluşma durumu incelenmiştir.

Çalışmada 22 adet kültürel öge belirlenmiştir. Bu kültürel öğelerin belirlenmesinde Yunus Emre Enstitüsü “Türkçe Öğreniyorum” isimli ders video içeriklerinde kültürle ilgili kavramlar etkili olmuştur. Yunus Emre Enstitüsünün “Türkçe Öğreniyorum” isimli 112 adet ders videosu bulunmaktadır. Dil düzeylerine göre bakıldığında A1 düzeyindeki toplam 35 ders videosundan 20 tane konu başlığı oluşturulmuş, geriye kalan 15 ders videosu dil bilgisi konularını içerdiği için “Ekler, Kipler, Tamlamalar, Ses Olayları” başlığı altında toplanmıştır. A2 düzeyindeki toplam 27 ders videosundan 10 tane konu başlığı oluşturulmuş, geriye kalan 17 ders videosu dil bilgisi konularını içerdiği için “Ekler, Kipler, Tamlamalar, Ses Olayları” başlığı altında toplanmıştır. B1 düzeyindeki toplam 26 ders videosundan 9 tane konu başlığı oluşturulmuş, geriye kalan 17 ders videosu dil bilgisi konularını içerdiği için “Ekler, Kipler, Tamlamalar, Ses Olayları” başlığı altında toplanmıştır. Son olarak B2 düzeyindeki toplam 23 ders videosundan 7 tane konu başlığı oluşturulmuş, geriye kalan 16 ders videosu dil bilgisi konularını içerdiği için “Ekler, Kipler, Tamlamalar, Ses Olayları” başlığı altında toplanmıştır. Konulardaki çeşitliliğin dil düzeyleri ilerledikçe azaldığı ve daha çok dil bilgisi konularına yoğunlaştığı görülmüştür. Bölükbaş ve Keskin (2012: 233)’e göre sadece dilin dil bilgisi kurallarını öğrenerek dil öğrenimi gerçekleşmez. Dil, toplumun kültüründen izler barındırır. Bu nedenle yeni bir dil öğrenmek isteyen birey, dile ait kültürel davranış ifadelerini kavradığında dili daha etkili bir şekilde kullanacaktır.

Araştırmanın birinci sorusu (Yunus Emre Enstitüsü asenkron uzaktan eğitim uygulamalarında kullanılan kültürel unsurların konu alanlarına göre dağılımı nasıldır?) incelenirken tüm düzeyler için ayrı bir tablo oluşturulmuştur. A1 düzeyinde yapılan incelemede en fazla kültürel öge ve sürenin bulunduğu konunun “Ekler, Kipler, Tamlamalar, Ses Olayları” olduğu, en kısa sürenin “Hafta sonu Etkinlikleri” ve en az kültürel ögenin ise “Evim-Renkler” konusunda olduğu görülmüştür. A2 düzeyinde yapılan incelemede en fazla kültürel öge ve sürenin bulunduğu konunun “Ekler, Kipler, Tamlamalar, Ses Olayları” olduğu, en kısa sürenin “Empati” ve en az kültürel ögenin ise “Öz Geçmiş Nasıl Yazılır?” konusunda olduğu görülmüştür. B1 düzeyinde yapılan incelemede en fazla kültürel öge ve sürenin bulunduğu konunun “Ekler, Kipler, Tamlamalar, Ses Olayları” olduğu, en kısa sürenin “Zor Hayatlar” ve en az kültürel ögenin ise “Türkiye’ye Taşınıyorum” konusunda olduğu görülmüştür. B2 düzeyinde yapılan incelemede en fazla kültürel öge ve sürenin bulunduğu konunun “Ekler, Kipler, Tamlamalar, Ses Olayları” olduğu, en kısa sürenin “Sanat” ve en az kültürel ögenin ise “İş Yeri Ziyareti” konusunda olduğu görülmüştür.

Araştırmanın ikinci sorusu (Yunus Emre Enstitüsü asenkron uzaktan eğitim uygulamalarında kullanılan kültürel unsurların dil düzeylerine göre dağılımı nasıldır?) incelenirken belirlenen kültürel öğelerin tüm dil düzeylerinde yer alan frekans dağılımı oluşturulmuştur. Buna göre tüm düzeylerde en fazla kullanılan kültürel öğelerin “Türkçe İsimler” ve “Türkçe Şehir Adları” olduğu, en az kullanılan kültürel öğelerin “Müze” ve “El Sıkışma/El Öpme” olduğu görülmüştür. Dil düzeyleri incelendiğinde en fazla kültürel unsurun A1 dil düzeyinde, en az kültürel unsurun ise B2 dil düzeyinde olduğu tespit edilmiştir.

Araştırmanın üçüncü sorusu (Yunus Emre Enstitüsü asenkron uzaktan eğitim uygulamalarında kültürel farkındalık oluşturan görsel unsurlar nelerdir?) incelenirken belirlenen tüm kültürel öğeleri ifade eden görsellerin tüm dil düzeylerinde bulunma durumu gösterilmiştir. Toplamda 450 görsel kod bulunmuştur. En fazla görsel kod B1 düzeyinde, en az görsel kod ise B2 düzeyinde tespit edilmiştir. Belirlenen kültürel öğeler tek tek incelendiğinde görsel kodun en fazla bulunduğu “Sanatçılar”, en az bulunduğu ise “Müze” ve “Üniformalar” olduğu görülmüştür. “Atasözleri ve Deyimler”, “Dilek-Diyalog Sözleri” ve “Üniversite Adları” kültürel öğelerinde ise hiçbir görsel koda yer verilmemiştir.

Araştırmanın sonucunda YouTube üzerinden asenkron uzaktan eğitim sağlayan Yunus

Emre Enstitüsünün “Türkçe Öğreniyorum” isimli ders videolarında kültürel öğelerin dağılımına bakıldığında eşit şekilde dağılım göstermediği görülmüştür. Bu unsurlardan bazılarının hiç yer verilmediği gözlenmiştir. Kültürel öğelerin dil düzeylerinde yer alma durumunda farklılıklar bulunmaktadır. Özellikle daha fazla etki yaratabilecek görsel unsurların ders videolarında yeterince kullanılmadığı görülmüştür.

Literatürdeki çalışmalar incelendiğinde kültür, kültür aktarımı, kültürel farkındalık konuları genellikle ders kitapları bağlamında ele alınmaktadır. Örneğin Okur ve Keskin (2013) Yabancılar Türkçe Öğretiminde Kültürel Öğelerin Aktarımı: İstanbul Yabancılar İçin Türkçe Öğretim Seti Örneği, Güleç ve Gürsoy (2015) Yabancılar Türkçe Öğretiminde Kültürel Öğelerin Aktarımı: Gökkuşluğu Türkçe Öğretim Seti Temel Seviye Örneği, Kutlu (2015) Yabancılar Türkçe Öğretiminde Kültürün Araç Olarak Kullanımı: Gazi Yabancılar İçin Türkçe Öğretim Seti Örneği (B1-B2 Seviyesi), İşcan ve Yassıtaş (2018) Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretimi Ders Kitaplarında Kültür Aktarımı: Yedi İklim Türkçe Öğretim Seti Örneği (B1-B2 Düzeyi), Alyılmaz ve Er (2016) Yabancılar Türkçe Öğretimi Uygulamalarında Öğretmenlerin Kültürel Farkındalık Oluşturmadaki Etkisinin Değerlendirilmesi, Özışık (2004) Yabancı Dil Öğretiminde Kültürel Farkındalık: New Headway Ders Kitaplarının Kültür Aktarımı Açısından İncelenmesi ve Değerlendirilmesi, İnce Yakar ve Fedai (2022) Yabancılar Türkçe Öğretiminde Kültürel Farkındalık literatürdeki çalışmalar arasındadır. Bu çalışma yabancılar Türkçe öğretimi yüz yüze eğitim ve ders kitapları bağlamında ele alan çalışmalardan da faydalanarak özellikle asenkron uzaktan eğitim kapsamında ele alarak oluşturulmuştur.

5.2. Öneriler

Bu bölümde yapılan araştırma sonucunda elde edilen bulgular ve bu bulgulardan çıkan sonuçlar doğrultusunda araştırmacılara, Türkçe öğreticilerine yönelik çeşitli önerilerde bulunulmuştur.

1. Araştırmacılara asenkron olarak gerçekleştirilen yabancı dil öğretiminde kullanılan Türkçe ders videolarında okuma, dinleme, konuşma ve yazma dil becerilerinin Türk kültürüne yönelik farkındalık oluşturma açısından incelenmesi önerilebilir. Bu şekilde bir çalışma farklı dil becerilerinde Türk kültürüne ait öğelere ne kadar yer verildiği ve bu öğelerin dil beceri alanlarına

dağılımı konusunda fikirler verecektir. Böylelikle asenkron olarak gerçekleştirilen yabancılara Türkçe öğretiminde kullanılan uygulamalarında dil becerilerinin Türk kültürünü yansıtabilmesi ve farkındalık oluşturmaları açısından karşılaştırılması ders videolarının, uzaktan eğitimle gerçekleştirilen asenkron öğrenme sürecindeki tüm uygulamaların niteliğini artıracaktır.

2. Araştırmacılara asenkron olarak gerçekleştirilen Türkçenin yabancı dil olarak öğretiminde çok fazla dalı olan kültür konusunun farklı açılardan ele alınarak incelenmesi önerilebilir. Böylelikle özellikle kültür konusunda hangi alanlara daha fazla odaklanıp hangi alanlarda eksiklik yaşandığı tespit edilebilecektir.
3. İncelenen ders videoları bağlamında yabancılara Türkçe öğretiminde dil düzeyleri arttıkça kültürel unsurlara daha az yer verildiği görülmüştür. A1, A2, B1 ve B2 düzeylerinin yer aldığı bu çalışmada özellikle B2 düzeyinde daha az kültürel unsur bulunmaktadır. Bu nedenle dil düzeylerinde yer alan kültürel unsurlara dair yapılacak çalışmalarda dağılıma daha çok dikkat edilebilir.
4. Her alanda teknolojinin etkisi bulunmaktadır. Özellikle Türkçenin yabancı dil olarak öğretiminde bu teknolojik olanaklardan faydalanmak gerekmektedir. Bu nedenle görsel açıdan dikkat çeken, dil öğretiminde görsel ve işitsel unsurları ön plana çıkaran uygulamalara yer verilebilir.
5. Öğrencilerde kültür farkındalığı oluşturabilmek için öğretmenlerin de kültürel açıdan yetkin olması gerekmektedir. Bu nedenle eğitim sürecinde kültürel açıdan yetkinlik kazanabilecekleri derslerin bulunması, kültürel farkındalığı kazandırmaya yönelik nasıl bir yol izlemeleri gerektiğine dair eğitim almaları önemlidir.
6. Yabancılara Türkçe öğretiminde, ders videoları bağlamında değerlendirildiğinde “Eserler” başlığı altında yer verilen Türk kültürüne yönelik farkındalık oluşturabilecek daha fazla hikâye, masal gibi milli kültür unsurları kullanılabilir.
7. Yunus Emre Enstitüsü Türkçe Öğreniyorum isimli ders videolarında kültürel unsurları öne çıkaran etkinlik içerikli ders materyallerinin yeterli olmadığı görülmüştür. Buna yönelik olarak asenkron olarak gerçekleştirilen yabancı dil öğretiminde kültürel unsurları ön plana çıkaran ders materyallerine yer verilebilir.

8. Araştırmada Türkçenin yabancı dil olarak ğretimi amacıyla hazırlanan ve YouTube üzerinden asenkron uzaktan eğitim sağlayan Yunus Emre Enstitüsünün “Türkçe ğreniyorum” isimli ders videoları Türk kültürüne yönelik farkındalık oluşturma durumu yönünden ele alınmış, ders videolarında bulunan kültürel ögeler, kültürel ge sayıları ve bu ögelere ne kadar yer verildiği belirlenmeye çalışılmıştır. Diğer araştırmacılar farklı yabancılara Türkçe ğretim ders videolarını araştırma evreni olarak kabul edip benzer bir çalışma gerçekleştirebilir.

6. KAYNAKLAR

- Akalın, Ş.H. (2009). Türk dili: Dünya dili. *Türk Dili Dergisi*, 687, 195-204.
- Aksan, D. (1977). *Her yönüyle dil: Ana çizgileriyle dilbilim I*. Ankara: Türk Dil Kurumu Yayınları
- Aksan, D. (1990). *Ana Çizgileriyle Dilbilim*. Ankara: Türk Dil Kurumu Yayınları.
- Al-Jarf, R. S. (2006). Impact of online instruction on EFL students' cultural awareness. ERIC, <https://files.eric.ed.gov/fulltext/ED497400.pdf> adresinden ulaşılmıştır (Erişim tarihi: 15 Temmuz 2023).
- Alkan, C. (1997). *Eğitim teknolojisi*. Ankara: Anı Yayıncılık.
- Altay, İ. F. (2005). Developing cultural awareness. *Journal of Language and Linguistic Studies*, 1(2), 170-182.
- Altıparmak, M., Kurt, İ. D. ve Kapıdere, M. (2011). E-öğrenme ve uzaktan eğitimde açık kaynak kodlu öğrenme yönetim sistemleri. *Akademik Bilişim*, 319-327.
- Alyılmaz, C. ve Er, O. (2016). Yabancılar Türkçe öğretimi uygulamalarında öğretmenlerin kültürel farkındalık oluşturmadaki etkisinin değerlendirilmesi. *Uluslararası Türkçe Edebiyat Kültür Eğitim Dergisi*, 5(3), 1392-1413.
- AOÖÇ (2021). *Diller için Avrupa ortak başvuru metni: Öğrenme, öğretme ve değerlendirme*. (Tamamlayıcı cilt). Ankara: Milli Eğitim Bakanlığı.
- Ardıç, E. ve Altun, A. (2017). Dijital çağın öğreneni. *Uluslararası Sosyal Bilimlerde Yeni Yaklaşımlar Dergisi*, 1, 12-30.
- Aslan, Ö. (2006). Öğrenmenin yeni yolu: E-öğrenme. *Fırat Üniversitesi Sosyal Bilimler Dergisi*, 16(2), 121-131.
- Ateş, A. ve Altun, E. (2008). Bilgisayar öğretmeni adaylarının uzaktan eğitime yönelik tutumlarının çeşitli değişkenler açısından incelenmesi. *Gazi Eğitim Fakültesi Dergisi*, 28(3), 125-145.
- Bahçekapılı, E. (2015). Uzaktan eğitim. (Editör: M. Küçük). *Öğretim Teknolojileri ve Materyal Tasarımı*. Ankara: Nobel Akademik Yayıncılık, 119-134.
- Baltacı, A. (2019). Nitel araştırma süreci: Nitel bir araştırma nasıl yapılır?. *Ahi Evran Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi*, 5(2), 368-388.
- Barın, E. (2004). Yabancılar Türkçe öğretiminde ilkeler. *Hacettepe Üniversitesi Türkiyat Araştırmaları Dergisi*, 1, 19-30.
- Baş, B. ve Yıldırım, T. (2018). Yabancılar Türkçe öğretiminde teknoloji entegrasyonu. *Ana Dili Eğitimi Dergisi*, 6(3), 827-839.
- Baykara, B. (2010). *Yabancı dil eğitiminde kültürlerarasılık*. Yüksek lisans tezi, Fırat Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, Elazığ.
- Bayraktar, F. B. (2015). *Yabancılar Türkçe öğretiminde faydalanılan kitapların kültürel unsurların aktarımı açısından değerlendirilmesi*. Yüksek lisans tezi, Gazi Üniversitesi Eğitim Bilimleri Enstitüsü, Ankara.
- Bedük, M. (2023). *Türkçenin yabancı bir dil olarak öğretiminde kültür aktarımı: Babam ve Oğlum filmi örneği*. Yüksek lisans tezi, Tokat Gaziosmanpaşa Üniversitesi Lisansüstü Eğitim Enstitüsü, Tokat.
- Biçer, N. (2011). *Kıpçak dönemi eserlerinin yabancılar Türkçe öğretimi açısından incelenmesi*. Yüksek lisans tezi, Atatürk Üniversitesi Eğitim Bilimleri Enstitüsü, Erzurum.
- Bölükbaş, F. Ve Keskin, F. (2010). Yabancı dil olarak Türkçe öğretiminde metinlerin kültür aktarımındaki işlevi. *Journal of Turkish Studies*, 5(4), 221-235.
- Cihangir, H.H. (2021). *Youtube'un eğitim ortamı olarak kullanımının izleyici ve eğitmen bağlamında incelenmesi*. Yüksek lisans tezi, Necmettin Erbakan Üniversitesi Eğitim Bilimleri Enstitüsü, Konya.
- Creswell, J.W. (2013). *Nitel araştırma yöntemleri: Beş yaklaşıma göre nitel araştırma ve araştırma deseni*. Ankara: Siyasal Kitabevi.
- Çakır, İ. (2011). Yabancı dil öğrenme ortamlarında kültürün rolü. *Milli Eğitim Dergisi*, 41(90), 248-255.
- Çangal, Ö. (2020). Yabancılar Türkçe öğretiminde sosyal medya kullanımının yazma becerisine etkisi. Doktora tezi, Hacettepe Üniversitesi Türkiyat Araştırmaları Enstitüsü, Ankara.
- Çangal, Ö. (2021). Dil öğretiminde YouTube'un kullanımı: Yabancılar Türkçe öğretmenlerin deneyimleri ve bakış açıları. *RumeliDE Dil ve Edebiyat Araştırmaları Dergisi*, (Ö10), 63-80.
- Çelen, F.K., Çelik, A. ve Seferoğlu, S.S. (2011). Yükseköğretimde çevrim-içi öğrenme: Sistemde yaşanan sorunlar ve çözüm önerileri. *Journal of European Education*, 1(1), 25-34.
- Çetinkaya, E. (2018). *Yabancılar Türkçe öğretimi ders kitaplarında kültürel unsurlar: Yediiklim Türkçe örneği*. Yüksek lisans tezi, Gaziosmanpaşa Üniversitesi Eğitim Bilimleri Enstitüsü, Tokat.
- Dağdeviren, İ. (2019). *Yabancılar Türkçe öğretiminde efsane türü metinlerden hareketle kültür aktarımının değerlendirilmesi*. Yüksek lisans tezi, Bursa Uludağ Üniversitesi Eğitim Bilimleri Enstitüsü, Bursa.
- Demir, A. (2010). *Yabancılar Türkiye Türkçesi öğretiminde kültürlerarası yaklaşımdan hareketle metinlerin incelenmesinde dikkat edilecek noktalar*. Yüksek lisans tezi. Gazi Üniversitesi Eğitim Bilimleri Enstitüsü, Ankara.

- Demir, A. ve Açık, F. (2011). Türkçenin yabancı dil olarak ğretiminde kültürlerarası yaklaşımlar ve seçilecek metinlerde bulunması gereken zellikler. *TÜBAR*, 30, 51-72.
- Demirel, . (2021). *Yabancı dil ğretimi*. Ankara: Pegem Akademi Yayınları.
- Dikbaş, E. (2006). *ğretmen adaylarının e-öğrenmeye yönelik tutumlarının incelenmesi*. Yüksek lisans tezi, Dokuz Eylül Üniversitesi Eğitim Bilimleri Enstitüsü, İzmir.
- Duman, G.B. (2013). Türkçenin yabancı dil olarak ğretiminde materyal geliştirme ve materyallerin etkin kullanımı. *Ana Dili Eğitimi Dergisi*, 1(2), 1-8.
- Durmuş, M. ve Okur, A. (Ed.). (2013). *Yabancılar Türkçe ğretimi El Kitabı* (1. Baskı). Ankara: Grafiker Yayınları.
- Er, O. (2015). *Yabancılar Türkçe ğretimi uygulamalarının kültürel farkındalık oluşturma açısından incelenmesi*. Doktora tezi, Atatürk Üniversitesi Eğitim Bilimleri Enstitüsü, Erzurum.
- Er, O. (2021). Sorularla ikinci/yabancı dil olarak Türkçe eğitimi. (Editör: . T. Kara). *Sorularla Türkçe Eğitimi*. Ankara: Asos Yayınları, 471-490.
- Er, O. ve Alyılmaz, S. (2022). *Web 2.0 Araçları ile Kültür Destekli Yabancılar Türkçe ğretimi*. (1. Baskı). Ankara: Duvar Yayınevi.
- Erhan, G. (2020). Resimli çocuk kitaplarının barış eğitimi bileşenlerinden "kültürel farkındalık" bileşeni açısından incelenmesi. *Hacettepe Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Dergisi*, 37(1), 24-46.
- Frank, J. (2013). Raising cultural awareness in the English language classroom. *English Teaching Forum*, 4, 2-11.
- Geçgel, H. ve Peker, B. (2020). Multimedya araçlarının yabancı dil öğretimine etkisi üzerine ğretmen görüşleri. *RumeliDE Dil ve Edebiyat Araştırmaları Dergisi*, (20), 12-22.
- Genç, B. ve Bada, E. (2005). Culture in language learning and teaching. *The Reading Matrix*, 5(1), 73-84.
- Gcer, A. (2012). Dil-kültür ilişkisi ve etkileşimi zerine. *Türk Dili Dil ve Edebiyatı Dergisi*, 50-57. Erişim adresi: <https://tdk.gov.tr/wp-content/uploads/2012/11/14.pdf>
- Gökalp, Z. (1975). *Türkçülüğün Esasları*. İstanbul: Sebil Matbaacılık.
- Göker, M. (2019). *Yabancı dil olarak Türkçe ğretiminde uzaktan eğitim web sitelerinin kullanılabilirlik açısından incelenmesi (3 dakikada Türkçe rneğ)*. Yüksek lisans tezi, Sakarya Üniversitesi Eğitim Bilimleri Enstitüsü, Sakarya.
- Gökmen, M. E. (2000). Yabancı dil ğretiminde kültürlerarası iletişimsel edinç. *Dil Dergisi*, 128, 69-78.
- Göksün, D. (2019), 21.yy. becerileri ediniminde dijitalleşen roller. (Editör: Y. Trel). *ğretim Teknolojileri*. Ankara: Asos Yayınları, 87-106.
- Gülbahar, Y. (2021). *E-ğrenme*. Ankara: Pegem Akademi Yayıncılık.
- Gülle, Z. (2019). *Yabancılar Türkçe ğretiminde kültür aktarımının başka bir boyutu: Ders kitaplarının cinsiyet tercihi açısından incelenmesi*. Yüksek lisans tezi, Zonguldak Bülent Ecevit Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, Zonguldak.
- Güneş, F. (2016). *Türkçe ğretimi yaklaşımlar ve modeller*. Ankara: Pegem Akademi.
- Gürsoy, S. ve Güleç, İ. (2015). Yabancılar Türkçe ğretiminde kültürel öğelerin aktarımı: Gkkuşğ Türkçe ğretim seti temel seviye rneğ. IV. Sakarya'da Eğitim Araştırmaları Kongresi, 98-119.
- Halis, İ. (2004). Uzaktan eğitim. (Editör: R. Yıldız). *ğretim Teknolojileri ve Materyal Geliştirme*. Konya: Atlas Kitabevi, 187-204.
- İnce Yakar, H. G. ve Fedai, . (2022). Yabancılar Türkçe ğretiminde kültürel farkındalık. *RumeliDE Dil ve Edebiyat Araştırmaları Dergisi*, (11), 115-137.
- İnce, B. (2021). Yabancı dil olarak Türkçe ğretiminde teknoloji destekli akran öğretiminin konuşma kaygısına etkisi. *RumeliDE Dil ve Edebiyat Araştırmaları Dergisi*, (10), 171-179.
- İslim, . F. ve Solmaz, E. (2019). Öğretimde planlama ve teknoloji entegrasyonu. (Editör: Y. Trel). *ğretim Teknolojileri*. Ankara: Asos Yayınları, 60-86.
- İşcan, A. ve Yassıtaş, T. (2018). Yabancı dil olarak Türkçe ğretimi ders kitaplarında kültür aktarımı: Yedi İklim Türkçe ğretim seti rneğ (B1-B2 düzeyi). *Aydın TÖMER Dil Dergisi*, 3(1), 47-66.
- Kaldırım, G. (2022). *Yabancı dil olarak Türkçe ğretenlerin e-öğretime yönelik tutumlarının araştırılması*. Yüksek lisans tezi, Fatih Sultan Mehmet Vakıf Üniversitesi Lisansüstü Eğitim Enstitüsü, İstanbul.
- Kalfa, M. (2013). Yabancılar Türkçe ğretiminde sözlü kültür unsurlarının kullanımı. *Milli Folklor*, 97, 167-177.
- Karaman, S. (2001). *"Bilgisayar ağları ve iletişim" dersinin uzaktan web tabanlı asenkron ğretimi*. Yüksek lisans tezi, Atatürk Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, Erzurum.
- Keray Dinçel, B. ve Savur, H. (2019). *Türkçe ğretiminde ğretim Teknolojileri* (1. Baskı). Konya: Eğitim Yayınevi.
- Kıral, B. (2020). Nitel bir veri analizi yöntemi olarak doküman analizi. *Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi*, (15), 170-189.
- Kutlu, A. (2015). Yabancılar Türkçe ğretiminde kültürün araç olarak kullanımı: Gazi yabancılar için Türkçe ğretim seti rneğ (B1-B2 seviyesi). *Kastamonu Eğitim Dergisi*, 23(2), 697-710.
- Miles, M. B. and Huberman, A. M. (1994). *Qualitative data analysis*. Sage Publication.
- Okumuş, S. ve Demir, H. H. (2014). Kosova'da yabancı dil olarak Türkçe ğretiminde bir dinleme/izleme

- etkinliği: Türkçe dizi filmler ve etkileri. Uluslararası Balkan Eğitim ve Bilim Kongresi, Trakya Üniversitesi, Bildiri Kitabı, 78-85, Edirne.
- Okur, A. ve Keskin, F. (2013). Yabancılar Türkçe öğretiminde kültürel öğelerin aktarımı: İstanbul yabancılar için Türkçe öğretim seti örneği. *The Journal of Academic Social Science Studies*, 6(2), 1619-1640.
- Özdemir, O. (2017). Türkçe öğretiminde dijital teknolojilerin kullanımı ve bir web uygulaması örneği. *Turkish Studies*, 12(4), 427-444.
- Özışık, C. (2004). *Yabancı dil öğretiminde kültürel farkındalık: New Headway ders kitaplarının kültür aktarımı açısından incelenmesi ve değeriendirilmesi*. Yüksek lisans tezi, İstanbul Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, İstanbul.
- Özkan, U. B. (2021). *Eğitim Bilimleri Araştırmaları İçin Doküman İnceleme Yöntemi* (4. Baskı). Ankara: Pegem Akademi.
- Özyetgin, A. M. (2003). 14. Yüzyılda ünlü Arap filolog Ebu Hayyân'ın bilgisi dahilindeki Türk dünyası. *Türkoloji Dergisi*, 16(2), 35-51.
- Pehlivan, F. (2007). *Yabancı dil olarak Türkçe öğretiminde kültürlerarası etkileşim odaklı yaklaşım uyarınca metin çalışmaları*. Yüksek lisans tezi, İstanbul Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, İstanbul.
- Peterson, E. and Coltrane, B. (2003). Culture in second language teaching. ERIC Digest, https://www.researchgate.net/publication/237500367_Culture_in_Second_Language_Teaching adresinden ulaşılmıştır (Erişim tarihi: 15 Temmuz 2023)
- Saussure, F. D. (1998). *Genel Dilbilim Dersleri*. İstanbul: Multilingual.
- Saykılı, A. (2018). Düünden yarına eğitim paradigmaları: Sanayi modeli eğitim dijital çağda yeterli mi?. *Açıköğretim Uygulamaları ve Araştırmaları Dergisi*, 4(2), 189-198.
- Sivrioğlu, S. (2020). *Almanya'daki Türkçe ders kitaplarının kültürlerarasılık bağlamında incelenmesi*. Doktora tezi, Ankara Üniversitesi Eğitim Bilimleri Enstitüsü, Ankara.
- TDK (2011). *Türkçe Sözlük*. Ankara: Türk Dil Kurumu Yayınları.
- Tosun, G. (2016). *Yedi İklim Türkçe öğretim seti b1, b2 ve c1 seviyesi ders kitaplarındaki metinlerin yabancılar Türkçe öğretiminde kültür aktarımı açısından incelenmesi*. Yüksek lisans tezi, Başkent Üniversitesi Eğitim Bilimleri Enstitüsü, Ankara.
- Tunç Toptaş, H. (2022). *Pandemi sürecinde uzaktan eğitim veren öğretmenlerin öz-yeterlik algıları ile uzaktan eğitim tutumları arasındaki ilişkinin incelenmesi*. Yüksek lisans tezi, Eskişehir Osmangazi Üniversitesi Eğitim Bilimleri Enstitüsü, Eskişehir.
- Türel, Y. ve Özer Şanal, S. (2019). Temel kavramlar. (Editör: Y. Türel). *Öğretim Teknolojileri*. Ankara: Asos Yayınları, 23-36.
- Türkiye Maarif Vakfı. (2020). *Türkçenin Yabancı Dil Olarak Öğretimi Programı*. İstanbul: Matsis Matbaa.
- Uzun, S. (2022). *Yabancılar Türkçe öğretiminde kullanılan ders kitaplarında Türk milli kültür öğeleri ile kültür aktarımının tespiti ve değeriendirilmesi (Gazi Üniversitesi TÖMER ders kitapları)*. Yüksek lisans tezi, Giresun Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, Giresun.
- Ünalın, Ş. (2012). *Dil ve Kültür* (5. Baskı). Ankara: Eskiyei Yayınları.
- Vardar, Ö. (2023). *Yabancılar Türkçe öğretiminde Türk masallarının kültür aktarımında kullanılması üzerine bir inceleme: "Az Gittik Uz Gittik" masal kitabı örneği*. Yüksek lisans tezi, Fatih Sultan Mehmet Vakıf Üniversitesi Lisansüstü Eğitim Enstitüsü, İstanbul.
- Yangın, S. (2015). Öğretim sürecinde kullanılan araçlar ve etkili kullanımı. (Editör: M. Küçük). *Öğretim Teknolojileri ve Materyal Tasarımı*. Ankara: Nobel Akademik Yayıncılık, 43-70.
- Yıldırım, A. ve Şimşek, H. (2008). *Sosyal Bilimlerde Nitel Araştırma Yöntemleri* (6. Baskı). Ankara: Seçkin Yayıncılık.
- Yılmaz, F. (2012). Cultural transmission through teaching Turkish as a foreign language course books. *Turkish Studies*, 7(3), 2751-2759.
- Yüce, K. ve Koçer, Ö. (2012). Yabancı dil olarak Türkçe öğretiminde hedef kültür. (Editörler: A. Kılınç ve A. Şahin). *Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretimi (YDTÖ)*. Ankara: Pegem Akademi Yayıncılık.

7. EKLER

ÖZ GEÇMİŞ

KİŞİSEL BİLGİLER

Adı Soyadı : Hilal ÇAKIR

ÖĞRENİM DURUMU

Derece	Alan	Okul/Üniversite	Mezuniyet Yılı
Lisans	Türkçe Öğretmenliği	Sakarya Üniversitesi	2019
Lise		Cumhuriyet Anadolu Lisesi	2014